



## سەنتەرى زەھاۋى بۇ لىكۋىنەۋەى فېكرى

سەنتەریکی کوردستانی ناھکومی ناسیاسییە، گرنگی دەدات بە تۆیژنەوه و تاوتوێکردنی پرسە ھەزییە بنەڕەتیەکان بۆ دووبارە ھێنانەگۆی دەر و تێکستە پێڕۆزەکان و چۆنیەتی دابەزاندنی چەمکە مەعریفی و بەبایەخەکانی ئیسلام لە بوارە جیاوازانەکانی سەرەدەدا.

### نامانجه گانی سهنتەر:

- بوژاندنه وهی بیرو هزر و به کارخستنی مه عریفه ی ئیسلامی له ناوهنده زانگویی و پهروه ردییه کاندای به پشتبستن به بههره و توانا خودییه کانی ئەکادیمیانی کوردستان و جیهانی ئیسلامی و ئەزمونی بیرمه ندانی مسولمان.

په راپيدان و په سه ندرکړنی روانگه زانستی مهنه جی له چاره سره رکړنی کیشه و گرفته هزریه کاندا و بیلايه نیون له پرسه خيلافیه کاندا و خو به وورگرت له بپاری پینشوخت و شیوازی سؤدارانه و هولدان بؤ بابه تیبون.

- کاراکردنی که له پوړی د ډوله مه نډی ئیسلامی و سوو دوه رگرتن له سه رچاوه گرنگه کانی بیړی ئیسلامی له کون و نویدا و سه رله نوی هینانه گوی چه مکه فیکریه دوی تراوه کان له میثووی ئیسلامیدا، به ره چاوکردنی گورانه کانی سه ردهم.

• په‌رېپېدانی چه‌مکی ئېعتېدال له کايه فیکري و مه‌عرفييه جياواز ماکندا و خو به‌دوورگرتن له تپيه پانډن و به‌زايه‌دان.

- سه‌نتەر کارده‌کات بۆ سه‌ره‌له‌نوێ و به‌رده‌وام  
خوێندنه‌وه‌ی هه‌ردوو په‌راوی قورئان و بوونه‌هر  
به‌پێی مه‌نه‌ج و میتودی زانستی و به‌بێ چا‌ولی‌که‌ری،  
به‌لکو به‌ نه‌فه‌سیکی تازه و به‌سوودهرگرتن له‌عه‌ق‌لی  
راشکار و نه‌ق‌لی سه‌لمینراو.



**نہم کتیبه:**

ليکولینەوهیەکی کورتە توێژەران لە ھەموو تاییەتمەندییە جۆراوجۆرەکان بەئامانج دەگرێت، بۆ تیگەیشتن و بەرجەستە کردنی ھەردوو خویندەنەوێکە، خویندەنەوێ سەرووش (وحی) و خویندەنەوێ گەردوون (الکون) لە ھەموو کایەکانی ژياندا، بۆ ئەوێ لێھاتوانیان لە لایەنە جۆراوجۆرەکانی ئەم بابەتە بکۆڵنەوێ، ھەریەکەیان لە پووی پەسپۆری و گرنگی پێدانی خۆیەوێ ئەم بابەتە تاووتوێ بکات، بەمە ئەم بابەتە دەوڵەمەند دەبێت و وردەکارییەکانی پێدەگات، ئاسان دەبێت بۆ ئەوێ پیشەشەکی توێژەران بکریت بەو پێیە بکریتە دیاریکەریکی (محدد) پەیرەویانە کە لە داھاتودا لە دوا پێیگەیشتن و گەڵاڵەبوونی ھاوکاریکی باش بێت بۆ چارەسەر کردنی زۆریک لە ئاریشە مەعرفییە جیاواژەکانی وەک: فەلسەفە زانستە سروشتیی و لیکولینەوێ ئاینی و تەواوی زانستە مەروفاوەتی و کۆمەلایەتی و ھەندیک لە بابەتە فیکرییەکان.



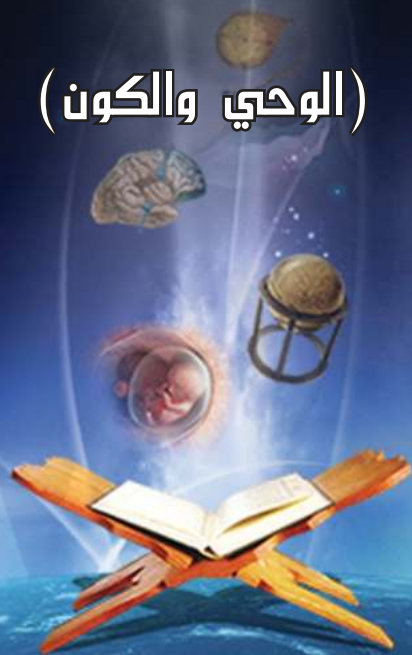
پیکه وه خویندنه وهی سرووش و گهر دوهون

پیشہ خاں اہلیہ

پ.د. تہا جابر علوانی  
وہرگیرائی: د.حسین محمد

# پیکم وه خویندنه وهی سروش و گوردوون

(الوحي والكون)



له ٻلاوڪراوهڪاني

سەنتەرى زەھاۋى بۇ لىكۆلئىنەۋەى فىكرى (۴۹)



**پ.د. تہا جابر علوانی**

- سالی (۱۳۵۴/ک/۱۹۳۵ز) له عیراق له دایکبوهو.
- خاوهنی پروانامه‌ی دکتوریه له بواری (أصول الفقه) له کولژی شهریه و یاسا له زانکوی ئه‌زه‌ره سالی (۱۳۹۲/ک/۱۹۷۳ز).
- پروانامه‌ی ماسته‌ری له کولژی شهریه و یاسا له زانکوی ئه‌زه‌ره له سالی (۱۳۸۸/ک/۱۹۶۸ز) بده‌سته‌پناهو.
- پروانامه‌ی لیسانسی له کولژی شهریه و یاسا له زانکوی ئه‌زه‌ره له سالی (۱۳۷۸/ک/۱۹۵۹ز) بده‌سته‌پناهو.
- به‌شداری له دامه‌زراندنی په‌یمانگی جیهانی فکری ئیسلامی له ویلایه‌ته یه‌کگرتووه‌کانی ئه‌مریکا سالی (۱۴۰۱/ک/۱۹۸۱ز) کردووه، یاشان بووه‌ته سه‌ره‌وکی په‌یمانگه‌که بۆ ماوه‌ی ۱۰ سال (۱۹۸۶-۱۹۹۶).
- سه‌ره‌وکی زانکوی (القرطبة) بووه له ویلایه‌ته یه‌کگرتووه‌کانی ئه‌مریکا له سالی (۱۹۹۶ز) تا سالی (۲۰۱۴)
- ئه‌ندامی کوربه‌ندی فیه‌قی نیوده‌وله‌تی بووه له (جده) و سه‌ره‌وکی ئه‌نجومه‌نی فیه‌قی بووه له ئه‌مریکای ژورو.

## وہر گیر:

د. حەسەن محەمەد ئیبراھیم.

- له دایکبوی سالی: ۱۹۷۷.
- دکتورا له زانسته ئیسلامیه کان - پسروری له بنه ماکانی فقه و مه به سته کانی شهریه ت.
- ماموستا له کولجی زانسته ئیسلامیه کان/ زانکوی سه لاهه دین.
- خاوه نی دوو کتبی چاپکرو و چه ندین تویرینه وهی زانستیه.

کۆکردنه وه له نیوان ههردوو خۆبندنه وه که دا  
**سرووش و گهردوون ( الوحي و الكون )**

دانانی:

أ. د. طه جابر العلواني

وهرگیرانی

د. حسهین محهمه د پشدهری

## ته‌واوکاری زانسته‌کان

له بلاوکاراوه‌کانی سه‌ننه‌ری زه‌هاوی بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی فیکریی  
ژماره (٤٩)

- نووسینی: أ. د. طه جابر العلواني
- وه‌رگێڕانی: د. حه‌سه‌ن محهمه‌د پشده‌ری
- باب‌ه‌ت: ه‌زری
- دیزاین: ره‌وش‌ت محهمه‌د
- چاپ: یه‌که‌م

له به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتێبخانه گشتیه‌کان  
ژماره ( ) ی سالی ٢٠١٧ پیندراوه

## ناوەرۆك

|    |  |
|----|--|
| ۵  | پیشەکی .....   |
| ۱۳ | فەرمانکردن بە ھەردوو خۆیندنەوێکە .....                           |
| ۲۰ | خۆیندنەوێکی یەکەم .....  |
| ۲۴ | خۆیندنەوێکی دووھەم .....   |
| ۲۶ | خۆیندنەوێکی دوو کتیبەکە .....                                    |
| ۲۷ | خۆیندنەوێکە دەبییت مەوێقەنەبییت .....                            |
| ۲۸ | یەکییتی مەوێقەنەبییت .....                                       |
| ۲۹ | ھەلەو نەڕێننەکانی خۆیندنەوێکە تاکەکەسییەکان .....                |
| ۳۰ | پشتگوێخستنی خۆیندنەوێکی یەکەم .....                              |
| ۳۵ | پشتگوێخستنی خۆیندنەوێکی دووھەم .....                             |
| ۳۶ | پڕۆگرامسازیی مەعریفی قورئانی پیرۆز .....                         |
| ۴۱ | محددات و معالِم .....  |
| ۴۳ | پۆلی خۆیندنەوێکی فەرموودە (السنة) .....                          |
| ۵۱ | کۆکردنەوێکی ھەردوو خۆیندنەوێکە و دەروازەکانی .....               |
| ۵۲ | ۱. دابەزاندنی قورئان بۆ سەر دۆڵ و دەروون لە لایەن خۆینەرەو ..... |
| ۵۳ | ۲. دەروازەکی باوەرپوون بە (یەکییتی بینای قورئانی پیرۆز) .....    |
| ۵۳ | ۳. دەروازەکی دەرجوون لە باوەرپوون بە (یەکییتی سوورەت) ھەو .....  |

|     |  |
|-----|--|
| ۵۵  | ۴. دەرۋازەى بەھابەرزەكان (يەكتاپەرستى،خۇپاككردنەو، ئاۋەدانكردنەو)... |
| ۵۹  | ۱. دەرۋازەى چوونە نىۋ مەيدانى قورئانى پىرۋز ..                       |
| ۶۱  | ۱. دەرۋازەى (رىكخستنى بابەتتيانە) .....                              |
| ۶۴  | ۲. دەرۋازى لىكۋلىنەو ە گونجانندنەكان .....                           |
| ۶۶  | دەرۋازەكانى خويندەنەو ە گەردوون .....                                |
| ۶۶  | ۱. دەرۋازەى دروستبوون .....  |
| ۷۸  | ۲. دەرۋازەى بايەخپيدان .....   |
| ۸۸  | ۳. دەرۋازەى تىپروانين ە ژينگەى بابەتتيانەى دەرەكى .....              |
| ۹۰  | چۈنيەتى كۆكردنەو ە لىۋان ەردوۋ خويندەنەو ەكە .....                   |
| ۹۸  | ۱- دووبارە بىياتنانەو ە تىپروانينى ئىسلامى مەعرفىيانە .....          |
| ۹۹  | ۲- دووبارە پىشكىن ەدانانەو ە بناغەكانى پىرۋگرامە ئىسلامىيەكان ..     |
| ۹۹  | ۳- رىكخستنى پىرۋگرامىك بۆمامەلەكردنى ەگەل قورئانى پىرۋز .....        |
| ۱۰۲ | ۴- پىرۋگرامى مامەلەكردن ەگەل سۈننەتى پىنغەمبەر(دروودى خوا ەسەر)      |
| ۱۰۹ | ۵- دووبارە خويندەنەو ەكەلەپوورى ئىسلامى .....                        |
| ۱۱۰ | ۶- دروستكردنى مەنەجىك بۆمامەلەكردن ەگەل كەلەپوورى .....              |
| ۱۱۳ | كارەكە قورئانى، ەروەها جىهانىيشە .....                               |
| ۱۱۷ | پىرۋگرامىتى قورئانى پىرۋزو چارەنۈوسى مرقايەتى .....                  |
| ۱۲۵ | پاشەكى .....   |
| ۱۲۹ | لىستى سەرچاۋەكان .....   |

## پیشہ کی

سو پاس و ستایش بۆ خودای جیہانیان، داوای لیخۆشبوون و یارمہ تی و رینمایی لی دہکین و پەنا دہگرین بە پەرہردگار لە خراپی دەرۋون و کردەوہ ھەلەکانمان.

دروود و سلاو دہنیرین بۆ سەر گیانی پاکی محەممەد بەندە و نیردراو و پالفتەکراو و خۆشەویستی پەرہردگار و ھەلبژێردراوی لەنیو دروستکراوہکانی، ھەرۋەھا بۆ سەر گیانی خاو و خیزانە پاک و بیگەرد و ھاوہل و ھاوپی بەرپزەکانی و ھەرکەسیکیش شوینی رینماییہکانی بکەویت، تا پۆژی دواپی.

لە پاشان: بەراستی قورئانی پیروۆز و بەشکوۆ کە فەرمایشتی پەرہردگارە (بەرز و پیروۆز بیّت) ناردووہ تی بۆ سەر دل و دەرۋونی پیغەمبەر (دروودی خودای لەسەر بیّت) بۆ ئەوہی ببیتە مژدە بەخش و ترسینەر بۆ جیہان. ئەم قورئانە، پۆشنکەرەوہیہکی ئاشکرایە، یاد و باسە پر داناییہکانە، پەرپتووکی خودای بالادەستە، خەلکی لە کیشە و گرفتەکان دەر دەھینیت و لە مەینەتیہکان پزگاریان دہکات و دلە نەخۆشەکانیش چارەسەر دہکات: {يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ} المائدہ: ١٦.

مانای: بیگومان خوا بهم قورئانه پیروژه رینموویی ئەو که سانه دهکات که شوین ره زامه ندی خوا که وتوون، به ره و ریبازه کانی ئاشتی و ئاسوودهیی و له تاریکیه کان ده ریانده هینیت و ده یانخاته نیو پروناکییه وه به فه رمانی خوی و رینمویشیان دهکات بو ریگه و ریبازی راست. ئەو قورئانه پیروژه رینماییمان دهکات بو ریگه ی راست، مایه ی پزگارییه له گومرایی، سه رسورپهینه ره کانی کوتاییان پینایهت، به هوی زۆر خویندنه وه و دوباره کردنه وه یشی کۆن نابیت.

زانای پیشه و، محه ممه دی کوری وه زیر (له سالی ٨٤٠ ک، کۆچی دوایی کردوه)، له کاتی کدا ده یه ویت ئەوه دوویات بکاته وه که گه رانه وه بو قورئانی پیروژ، زۆر پیویسته، پیغه مبه ری خوا (دروودی خوا له سه ر خوی و بنه ماله که ی بیت) هانمان ده دات له سه ر پیویستی پیشخستنی له سه ر هه موو شتیکی دیکه، ده فه رمویت: " . . . با ته نها یه ک فه رموده ی به ناوبانگ (مشهور) به نمونه بهینینه وه که هاوشیوه کانیمان به بیر ده هینیتته وه، که گه وره و پیشه وا ئەبو تالیب (سه لامی خوی له سه ر بیت) له په رتووکه که ی (الأمالی) و هه روه ها حافزی فه رموده ناس، پیشه وا ئەبو عیسای تیرمیزی<sup>(١)</sup> له سوونه نه که ی

---

( ) ئەم فه رموده یه ئیمامی تیرمیزی له جامعیه کهیدا (١٧٢/٥) به ژماره (٢٩٠٨) له بابی (فضل القرآن) ریوایه تی کردوه، هه روه ها خاوه نی کتیی (إيثار الحق) له کتیه که ی (ترجیح أسالیب القرآن علی أسالیب اليونان) لا: ١٥ دار الکتب العلمیه، هیناویه تی.

(الجامع الكبير) دا له حاريسى كورې عه بدوللا ده يگيرپته وه، هه مه زانى هاورپي پيشه وا عه لي (سه لامى خواى له سهر بيټ) ده فهرموويټ: چووم بو مزگه وت، بينيم خه لك ده ميان خستوته نيو قسه و قسه لوك و چيروك و شتى بى سووده وه، چووم بو لاي پيشه وا عه لي (سه لامى خواى له سهر بيټ) نه وهم پي راگه ياند، فهرمووي: نه و كار ه ده كه ن؟! وتم: به لي، فهرمووي: ده بزانه گويم له پيغه مبه ري خوا بوو (دروودى خوا له سهر خوى و بنه ماله كه ي بيټ) ده يفهرموو: (الا انها ستكون فتنه، فقلت: ما المخرج منها يا رسول الله؟ قال: كتاب الله فيه نبأ ما قبلكم و خبر ما بعدكم، و حكم ما بينكم، و هو الفصل ليس بالهزل، من تركه من جبار قصمه الله، و من ابتغى الهدى في غيره أضله الله، و هو حبل الله المتين، و هو الذكر الحكيم، و هو الصراط المستقيم، هو الذي لا تزيغ به الأهواء، و لا تلتبس به الألسنة، و لا يشبع منه العلماء، و لا يخلق على كثرة الرد، و لا تنقضي عجائبه، هو الذي لم تنته الجن إذ سمعته حتى قالوا: {إِنَّا سَمِعْنَا قرأنا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ} من قال به صدق، و من عمل به أُجِر، و من حكم به عدل، و من دعا إليه هُدى إلى صراط مستقيم).

ماناي: بزنان له مه ودوا فيتنه به رپا ده بيټ، وتم: نه ي پيغه مبه ري خوا نه ي درچه و فريادره سمان چي بيټ؟ فهرمووي: با په رتووكي په روه ردگار (قورئان) فريادره س و دهره ينه رتان بيټ، چونكه قورئان هه والي گه لاني پيش نيوه ي تيدياه و هه والي دواي نيوه شي تيدياه، فهرمانره وا و داوهره له نيوانتان، به راستي قورئان جياكه ره وه يه كه



گالتەى پېنناكرىت، ھەركەسىك وازى لى بهيىت له دەسەلاتداران، خوا دەيشكىنىت، ھەركەسىك بېجگە لەو بەدواى پېنمايىدا بگەپىت، خوا گومپراى دەكات، ئەو گورىسى پتەوى خوايە، ئەو يادخەرەوھى پېر دانايىيە، ئەو پېگەى راستە، ئەو بە ئارەزووبازى، خواروخىچى تېدا دروست نابىت، لەسەر زمانى ئيمانداران ئاسانە و لىيان تىكەل نابىت، زانايان تېرى لىناخون، كۆن نابىت و بەھوى زۆر خويىندنەوھو دووبارەكردنەوھى لىي بېزار نابىن، ئەو، ئەو قورئانە قسە بكات راست وازيان نەھيئا كاتىك كە گوپيان لى بوو، ھەتا وتيان: {إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ}.

ماناى: ئىمە گويمان لە خويىنراوھىيەكى سەرسوپھىنەر بوو، پېنمايى دەكات بۆ پېگەى راست. ھەركەسىك بەم قورئانە قسە بكات راست دەلېت، ھەركەسىك كارى پېبكات پاداشتى دەدرېتەوھ، ھەركەسىكىش فەرمانپەرەوايى پى بكات، دادپەرەوھى دەنوئىت، ھەركەسىكىش بانگەوازي بۆ بكات پېنماى كراوھ بۆ پېگەى راست. (ئەم فەرموودە گەرەپە كۆتايى ھات).

ھەرەوھە زاناي پېشەوا ئەبوتالېب (سەلامى خواى لەسەر بىت) بە سەنەدىكى دىكە نزيك لەو مانايە لە پەرتووكەكەى (الأمالى) لە مەعازى كورپى جەبەل (خوا لىي رازى بىت)<sup>(۱)</sup> لە پېغەمبەرى خواوھ (دروود و

---

( ) ئەم پېوايەتەى مەعاز لە پېشەوا ەلى لە كىتبى (مجمع الزوائد)دا (۱۶۴/۷) ھاتوھ.

سه لامي خوا له سهر خوۍ و بڼه ماله كهي بښت) ده ځيړ پټه وه. هه روه ها  
 نه بوسه عادات ئين ته سير له په پرتووكي (جامع الاصول) له پځيگه كي  
 سي هه مه وه له عومره كي كورې خه تابه وه (خوا لږي پازي بښت)<sup>(۱)</sup>

( ) نه م پړوايه ته له ئيمامي عومره (خوا لږي رازي بښت) له كتيبې (جامع الاصول) به ژماره  
 (۶۲۲۲) ده ستنده كه وښت، به لام له وې له عبدوللای كورې عومره وه (خوا لږي پازي بښت)  
 هاتووه، زانای ليكولري كتيبې كه ماموستا عه بدولقادر نه پناوت ده فرمووېت: له وينه كي  
 په سني كتيبې كه دا بهو شيويه له عبدوللای كورې عومره وه (خوا لږي پازي بښت) هاتووه،  
 به لام له چاپكراوه كه دا له ئيمامي عومره وه هاتووه نهو زانايه هيچ يه كي له پړوايه ته كاني به  
 په سندن دانه ناوه و جياوازييه كي كه مي له گهل پړوايه ته كه كي ئيمامي نه بوتالېب و ئيمامي  
 تيرمزي هه يه. نه م فرموده يه زانای فرموده ناس (ره زين) پيش پړوايه كي كړدوه، ئين  
 كه سيريش له كتيبې (فضائل القرآن) دا له دواي فرموده كي عبدوللای كورې مسعود به مانا  
 باسي كړدوه، پاشان فرمووېت: نه م فرموده يه نه بو عوبه يدي قاسمي كورې سه لام له  
 كتيبې (فضائل القرآن) دا پړوايه كي كړدوه و فرمووېت: نه م فرموده يه له م پړوه وه غريبه.  
 له سونه كي داره مييدا له (۵۲۲/۲) دا به ژماره (۲۳۱۵) له عبدوللوه نه م فرموده يه  
 هاتووه و به وه ده ستپنده كات كه ده فرمووېت: (إن هذا القرآن مأدبة الله، فتعلموا من مأدبته ما  
 استطعتم...). كوتايي هيناوه به وه ده فرمووېت: (فاتلوه فإن الله يأجركم على تلاوته...) به لام  
 بهو له فزه كي هيناو مانه ئيمامي داره مي هيناويه كي به ژماره (۲۳۲۱، ۲۳۲۲) ... (نوسه  
 ليره به دريژي باسي سهنه دي نه م فرموده يه كي كړدوه، به پړويستمان زاني كورتي  
 بكه ينه وه). (وه رگړي).

له كوتايي نه م په راويزه دا، نوسه ده فرمووېت: نه م فرموده يه له وه زياتر نيبه كه  
 فرموده كي ئيمامي علي بښت (ره زاي خوداي لږي بښت)، له راستيدا فرمايشتيكي جوان و راسته  
 له پړوي ماناوه، هاو شيويه نه م فرموده يه كه شايعه ته له سهر دروستي له ئين مسعوده وه  
 (ره زاي خوداي لږي بښت) پړوايه ت كراوه و ثايه كي ژماره دوو له سوره كي (جن) پيش به لگيه له سهر  
 دروستي مانايه كي.

له هەندیک له سەرچاوەکانی شەرحکردنی فەرموودەکاندا پێناسەی (گرفتیی فەرموودە، یان فەرموودەکان) یان بەوە کردووە کە بریتی بوو لە: گرفتیی وابەستەبوون بە گێڕانەوێ فەرموودە و سووننەتەکان و وازهێنان لە خوێندنەوێ قورئانی پیرۆز و نەگەرپانەوێ بۆ لای قورئان بەشیوەیەکی بەردەوام، هەندیکیشیان وتویانە بریتی بوو لە: گێڕانەوێ فەرموودە و پووداوەکان بە پەهای، کەواتە هەر کامیکیان بوو بێت پێگەر بوو لە خەریکبوون بە قورئانی پیرۆزەو، هەندیک لەوانە و دەلێن سوودیان لەو فەرموودانە وەرگرتوو کە پێگەری لە نووسینەوێ فەرموودەکان دەکەن و خەریکنەبوون بە بێجگە لە قورئانەو، دووپات دەکەنەو. طە دەلێت: بەلام جیاوازییە کە ژۆرگەرەوێ لە نێوان خەریکبوون بە فەرمايشته راستە بەرزکراوەکانەو بۆ پێغەمبەر (دروودی خوا لەسەر خۆی و بنەمالەکی بێت) کە بە شیوەی پوونکردنەو بە هەموو جۆرەکانیەو بۆ قورئانی پیرۆز هاتوو، لە نێوان خەریکبوون بە فەرموودەو بە پەهای، جیاوازییەکی گەرەوێ هەوێ لە نێوان خەریکبوون بۆ پوونبوونەو و خەریکبوون بە مەبەستی دانانی فەرموودە لە جێگای قورئان و بێنیاز بوون لێی، بە بەلگەوێ ئەوێ کە فەرموودەکان هەموو قورئان و مانایەکیان لە خۆگرتوو، یان بە هەر بەلگەوێکی دیکە.

مەزەبە فیهقییەکان لە سەدەوێ چوارەمی کۆچیدا بەتەواوی جێگیر بوون و پاوەستان لە تێکۆشان (الاجتهاد) ی پەها، شوێنکەوتوانی مەزەبەکانیش خەریکبوون بە فەرموودەو پێشەوایەکانیانەو و نووسینەوێ سەرگۆزشتە و ژياننامەکانیان و کارکردن لەسەر کۆکردنەوێ خەلک بۆیان، هەر کەس بۆ مەزەب و پێشەواکەوێ خۆی.

هەندیکیان فەرموودەوێ ئەو پێشەوایانەیان وە کە دەقە شەریعیەکان لێکردبوو، هەلسەنگاندن و هەلژاردن و نەسخ و بابەتەکانی تاییەت بە دەقە شەریعیەکانیان لە دەقی فەرموودەوێ ئەو زانایانە بەکاردهێنا. لە سەردەمی هاوێلاندا - بەتاییەتی سەردەمی پێشەوایان ئەبۆبەکر و عومەر (پەزای خویان لێبێت) - هیچ شتێک سەرقالی نەدەکردن لە خەریکبوون بە قورئانەو، کاتێک سالی چلەمینی کۆچیی تەواو بوو، چەندین تێروانیی فیهقی دەرکەوت و خەلکی پێیانەو سەرقال بوون.

کاتیکیش عەبدولعەزیزی باوکی عومەر والی بوو لە ساڵی (٨٣ هـ) بیری لە کۆکردنەوێی فەرموودە کردەو، ئەو پڕۆسەیک بوو کۆرەکە ی عومەری کۆپی عەبدولعەزیز تەواوی کرد، بۆ ئەوێ فەرموودەکان بێن بە فیهقیکی جیگرەوێ فیهقی خیاڵی، بۆ ئەوێ خەلکی بۆ لای بگەڕێنەو و ڕێگە فیهقیەکان جیاوازی لەناویندا دروست نەکات، بەلام خەلکی زۆر خۆیان بە فەرموودەو خەریک کرد و وازیان لە قورئانی پیرۆز هێنا، بە بەلگە ی ئەوێ هەر مانایەکانی قورئانی پیرۆز بگرت لەنێو ئەو فەرموودانەدا هەیە و پەیوەندی پێوێ هەیە، لەنێو فەرموودەکاندا بەلگەیان بۆ فەرموودە ی پێشەوا فیهقیەکان هێناوە، پاشان سەرقالبون بە فیهقی پێشەوایکانەو و وازیان لە فەرموودەش هێنا، وایان لێهات فەرموودە ی پێشەوایکانیان دەوتەو و جۆر و بە شیان لێدەکردەو، تاوای لێهات نزیکبوو بوتێت شەرعیەت بریتیه لە فەرموودە ی ئەو پێشەوایانە، بە شێوەیک زانای بەناوبانگی حەنفی مەزەب (الکرخی) ڕێگە ی بۆ خۆی خۆشکرد، تا بێت: (هەر ئایەتیک پێچەوانە بیت لەگەڵ ڕای هاوڕێیانی مەزەبی ئێمە، ئەو، یان دەبێت تەئویل بکری، یان نەسخ بوو تەو)!!

(جا هەر پاساوێک بهێنری تەو بۆ مەبەستی ئەو زانایە، یان وتەکە ی سادە بکری تەو.. لە راستیدا هەر قسەیک زۆر بوێرانیه، بەلگە یە لەسەر ئەوێ کە ڕەگەزپەرستی مەزەبی لەو کاتەدا گەشتوو تە ئاستی نەخۆشی، بە شێوەیک کە بنچینە بوو تە شوێنکەوتە ی لق، بەلکو بریار دە لەسەری، کەواتە ناتوانین دووبارە بگەڕێنەو بۆ بنیادنانەوێ ئوممەت و دەستکردنەو بە ئامادەبوونی لە پووی شارستانیەتی و شایەتیدانی لەسەر خەلکی، تاوێکو ئەم نەخۆشیە ترسانکانە تێنەپەرێنین و چارەسەر نەکەین، خەلکیش نەگەڕێنەو بۆ قورئانی پیرۆز و نەیکە ئەو بە سەرچاوە ی یەکەم و بنیادنەری بریارە شەرعیەکان و هەموو کاروبارەکانی ژیاومان، چونکە خۆی گەر وەرە میهرەبان دەفەرمووێت: {وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ}. (النحل: ٨٩)

مانای: ڕۆژێک دێت لە هەموو ئوممەتیکدا شایەتیک دەنێرین لە خۆیان بۆ سەر خۆیان، تۆشمان هێناو ئە ی محەممەد (دروودی خۆی لەسەر بیت) کە شایەت بیت لەسەر ئەو خەلکە، قورئانیشمان بۆ تۆ دابەزاندوو، ڕوونکەرەوێ هەموو شتیکە، هیدایەتبەخش و پەحمەت و

دهیگپرته وه و پاشان ده فەرموویت: ئەم فەرموودهیه زانیان تاوه کو ئیستا دهیگپرته وه، ئەم فەرموودهیه له گەڵ ناسراویشی، مەرجه کانی زانیانی فەرمووده ناسی تێدایه و له لایه ن زانیانی بنه مایه کانی شه ریه ت (أصول الفقه) وەرگیراوه، که واته به پێی کۆده نگێ زانیانی زانستی فەرمووده ناسی و مه عقول، مانایه که ی دروسته .

خوای په روه ردگار له نۆ په رتووکه که یدا شه ریه ت و پرۆگرامی ته وای داناه و ئیمه ی پێ پرگار کردوه له گوپرای و ده رگا کانی میهره بان و ریگه کانی پێنمای خۆی به م قورئانه له گه ردوون کردوه ته وه .

ده ی سوپاس بۆ خوای پاک و بیگه رد له سه ر رێنماییه که ی و سوپاس بۆ ئەو له سه ر چاودی و چاکه کانی، خوای بالاده ست ئیمه ی بێ نیاز کرد له هه موو شتیك، بێجگه له م قورئانه، وه ك خۆی ده فەرموویت:

---

مزگینیشه بۆ موسولمانان، له هه ر شتیکیشی جیاوازیمان هه بوو، پێویسته بگه پێنه وه بۆی، هه روه ها بگه پێنه وه بۆ سوونته تی پێغه مبه ر (دروودی خوا له سه ر خۆی و بنه ماله که ی بیست)، چونکه خوای گه روه و میهره بان ده فەرموویت: { . لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ . } . (النحل: ٦٤) مانای: بۆ ئەوه ی هه رچی ئەو شتانه ی خه لکی کێشه یان له سه ری هیه، بۆیان پوون بکه یته وه .

که واته ئەو مانایه ی که له فەرمووده که دا، یان **ئه سه ره که دا** هاتبوو، مانایه کی دروسته و خودی قورئانی پیرۆز و فەرمووده سه حیه کان شایه تی بۆ ده دن. والله اعلم.

{أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ}. (العنكبوت: ٥١)

مانای: ئایا بەس نێیه بۆیان کە بەراستی ئێمە قورئانمان دا بە زاندوو و بۆت و بەسەر یاندا دە خوێنرێتەو، بێگومان لەو قورئانەدا پرەحمەت و یادەوهری ئاشکرا ههیه بۆ ئەو کەسانە ی کە ئیمان دەهێنن.

لە خوای بەرز و بلند داوا دەکەین وەک چۆن قورئانی گەورە و پیغەمبەری بەرپرسی (دروود و سەلامی خوا لەسەر خۆی و بنەمالەکە ی بیّت) پی بەخشین، ئاواش قورئانی پیرۆز بکاتە بەهاری دڵەکانمان و پووناکی چاو و دڵمان و ئەوهری لێی نازانین فێرمانی بکات، ئەوهری لەبیرمان براوەتەوهری لێی، بەبیرمان بهێنێتەوهری و بیکات بە بەلگە بۆمان، ئەک لە سەرمان و ئەم قورئانە دەستمان رابکێشێت بۆ بەهەشتی بەرین، ئەو بیسەر و وەلامدەرەوهری.

### فەرمانکردن بە هەردوو خوێندنهوهکە :

خوای گەورە هەر لە سەرەتایەکانی ناردنه خوارهوهری قورئانی پیرۆز و لە سەرەتای ناردنی سرووشهوه، فەرمانی بە پیغەمبەرەکە ی (دروود و سەلامی خوا لەسەر خۆی و بنەمالەکە ی بیّت) کردووه بە دوو جوړ لە خوێندنهوه، خوای گەورە دەفەرمووی: {اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)}. (العلق: ٥-١)

مانای: ئەى محەممەد (دروودى خواى لەسەر بىت) بخوینە، بەناوى ئەو پەرەدگەرە تەوە کە هەموو شتیکی دروستکردووە، مەرۆشی لە خوینپارەیهکی هەلۆاسراو دروستکردووە، بخوینە پەرەدگاری تۆ لە هەموو کەس بەخشنده ترە، مەرۆشی فیتری ئەو شتانه کردووە کە نەیزانیوە.

لەبەرئەوێ قورئانی پیرۆز دووبارەبوونەووە و هاوواتایی (مترادف) تێدانییە، ئایەتە پیرۆزەکانیشی پێویستی بە بەکارهێنانی ئامرازەکانی دووپاتکردنەووە نییە، بۆیە هەروشەیهک لە وشەکانی - ئەگەرچی لە سەرەتاوە هاوواتا، یان هاوشیۆ دەربکەوێت، لەگەڵ وشەیهکی دیکە - بەلام مانایەکی نوێ و جیاواز لەخۆدەگرێت، چونکە ئەگەرچی بەخودی وشەکەش، بە بەکارهێنانی قورئانییش بۆی ئەو مانایە نەگەیەنێت، بەلام لە بوار و میانەى پێزبەندی (السياق)ى<sup>(١)</sup> وشەکاندا و بەپێی

---

(١) مەبەست بە پێزبەندی (سياق): پێزبەندی لە قورئانی پیرۆزدا بریتىە لە بەرھەمھێنەری گەياندى مانا و ئاراستەکەر بۆ ماناکان، لەگەڵ زۆر بایەخدانى پەوانبێژەکانیش بەم بابەتە و قسەى زۆریان لەبارەیهووە، بەلام نابینن پێناسەیهکی گشتگیر و تەواویان بۆ کردبێت، وەك بڵێی وایان داناووە کە بەبێ پێناسەکردن، مانایەکەى دەزاندرێت، یان وتوانە بە باسکردن، وەسفەکانی روونکردنەووەی شوێنەوارەکانی، بۆیە پێناسەیان نەکردووە. زانایانی ئوسولیش گرنگیەکی زۆریان داوە بە مانای پێزبەندی (السياق)، چونکە پێزبەندی پێنماییمان دەکات بۆ پوونکردنەووەی پستە کورتەکان و دیارییکردنی مانا لیکنزیک و تیکەلەکان و دانیاکردنمان لەوێ تەنھا لە پێزبەندییەکە دیارییکراوە، هیچ مانایەکی دیکە هەلناگرێت، چونکە مانای دەقەکان دوو جۆرن: مانای پاستی (الحقیقی) و زیاده (إضافی)، مانای پاستی، شوێن و یستوو مەبەستی قسەکەر

رەچاۋى كىرىدىن شۇيىن و پىش و پاش (سياق)سى<sup>(۱)</sup> ھەر مانايەكى تازە دەگەيەنەيت، ئەمەش لە نىشانەكانى ئەو ئىعجازەيەتى كە بەرز و بالائىرى كىردۈۋە لە قىسە و ئاخافتى مۇۋقەكان، بۇيە شىۋازى فەرمانكىردن بە خويىندەنەۋە - كە دوو جار لەم پىنج ئايەتەدا دووبارە بوۋەتەۋە - ماناي دووپاتكىردنەۋە، يان ھاۋواتايى، يان دووبارە كىردنەۋە ناگەيەنەيت، ۋەك ھەندىك لە زانايانى راڧە كىردى قورئانى پىرۋز بۇي رۇيشتون<sup>(۲)</sup>، بەلكو

دەكەۋىت و ئەم جۇرەيان جىۋازى تىدا دروست نابىت، بەلام زيادە (اضافي) شۇيىن تىگەيشتى گويىگر و چاكى ھىز و زىرەكى و روونى مىشك و شارەزايى بە وشەكان و پاىەكانيان دەكەۋىت، ئەم جۇرەيان جىۋازى زۇرى تىدا دروست دەبىت بە گويىرە جىۋازى گويىگرەكان بۇي. . . بگەپتوۋە بۇ (بدائع الفوائد لابن القيم) (۹۱۴/۱۰) و اعلام الموقعين (۳۵۰/۱، ۳۵۱)، كچى خۇمان د. روقىە درىزەيەكى گىنگى لە بەراى ماناي سىياق ھىناۋە و ئەو دابە شىۋونانەشى لە كۆن و نويدا بۇ كراۋە، ھىناۋىەتى، بە شىۋەيەك كە توۋىزەران لەم بارەيەۋە بىننيز نابىن لە گەپانەۋە بۇي، بۇيە بگەپتوۋە بۇ ئەم بابەتە لە توۋىزىنەۋە بەنرخەكەى (اثر العرف في فهم النصص: قضية المرأة نموذجا) رسالة الدكتوراء، طبع ونشر و توزيع دار الفكر في دمشق، عام ۱۴۳۲ھ/۲۰۱۱م (ص ۲۶۰- ۲۶۵). ھەروەھا بگەپتوۋە بۇ توۋىزىنەۋەى ھاۋپىمان (ابراهيم اصبان) كە بە ھۇيەۋە نمرەى دىكتوراى بەدەستەھىناۋە بە ناۋنىشانى (دلالة السياق في القرآن) تا ئىستا چاپ نەكرۋە بە چاپىكى گىشتى.

<sup>(۱)</sup> بەلام (السباق) زۇرنىكە لە (السباق) كاريگەريەكى زۇرى لەسەر زانىنى ھۇكارەكان ھەيە، برىتيە لە بەستىنەۋەى وشەكان و ئايەتەكان و سوورەتەكان بەپىش خۇيانەۋە و كىردىيان بە يەك ئەلقە لەنئو زنجىرەكى پىكەۋەبەستراۋدا.

<sup>(۲)</sup> ۋەك (القرطبي) كە پىيۋايە (اقرا)ى دوۋەم دووپاتكىردنەۋەيە و كىردۋىەتى بە تەۋاكەرى ئايەتى يەكەم (۱۱۹/۲۰). (الالوسي) (۱۸۰/۲۹)، باسنە كىردى وشەى (اقرا)ى دوۋەم لەلايەن (الطبري) ئاماژەيە بۇ ئەۋەى كە پىيۋايە ھاۋواتايە، يان دووپاتكىردنەۋەى يەكەمە،



دوو فه رمان ده گه یه نیت به دوو خویندنه وه، هه ریه که یان مه به ست پیی  
مانایه کی سه ربه خویه و هه ریه که یان تاییه تمه ندی و مه یدان و په یوه ندی  
و شیوازی جیای خوی هه یه.

---

بگه ریوه بۆ (٢٥٣/٢٩) له ته فسیر (الطبری)، به لام پیشه واز پازی هه ریه که له دوو (اقرأ)انه ی بۆ  
مانایه کی سه ربه خۆ رافه کردوه، له هه ندیک له زانایان نه قل ده کات و ده فه رمووی: (اقرأ)ی  
یه که م بۆ خۆته، هی دووه م بۆ راگه یاندنه، یان هی یه که م بۆ فیروونه له جیبریل و هی دووه م  
بۆ فیروندنه، یان هی یه که م بۆ نوژی خۆته، هی دووه م بۆ ده ره وه ی نوژده که ته). بپوانه:  
ته فسیره که ی (١٦/٣١). (البغوی)ش له ته فسیره که یدا (معالم التنزیل)دا ده فه رمووی: (اقرأ) بۆ  
دووپاتکردنه وه دووباره ی کردوه ته وه، پاشان به رسته یه کی نوژی ده سستی کردوه... وربک  
الاکرم) (٤٧٩/٨).

هه رچی (ابن کثیر) له به راره ی (اقرأ)ی یه که م و دووه م هیچی باس نه کردوه (٤٥٩/٨)ط.  
دار الشعب، القاهرة، و (ابن الجوزی) له کتبی زاد المسیر (١٧٦/٩) پپیوایه (اقرأ)ی دووه م بۆ  
دووپاتکردنه وه (تأکید) هاتوه. (ابن عاشور)یش له ته فسیره که ی (التحریر والتنویر) (١٣٢/٢٠)  
سی و ته ی له وه به ریه وه هیناوه: له دووه مینیان، له وانه، ده لیت: (. . . پیتی (باء) له (باسم  
ربک) بۆ هاوه لدار (المصاحبة) هاتوه، (اسم) له رسته که دا ده بیته حال بۆ ئه و  
پاناوه (ضمیر)ه ی که له (اقرأ)ی دووه م دا شاردراره ته وه و پیش بکه ر (عامل)ه که ی که وتوه  
به مه به سستی تاییه تکرر (الاختصاص). مانای: هاوپی له گه ل ناوی خودات، ئه وه ی له مه ودا  
بۆت سرووش (وحی) ده کړیت، بخوینه ره وه. هاوپی ته ی ناوی خودا بۆ تیبینیکردنی  
گه وره ییه که یه تی، ئه مه ش بۆ جیگیرکردنی تاک و ته نیایی خودایه له خوایه تیدا...).

ئهم رایه نزیکترینانه له مه به سستی ئیمه، به لام (الطوسی) پپیوایه پیتی (باء) زیاده یه،  
مه فعولی (اقرأ) بریتیه له (اسم ربک)ه، (اقرأ)ی دووه میش مه فعوله که ی شاردراره یه که بریتیه  
له (القرآن). بپوانه التبیان: (٣٧٩/١٠).

بۆ پالېشتى لەم مانايەى سەرەوه، فەرمانکردن بە خوێندنەوه لە  
 ئايەتى يەكەم لەگەڵ وشەى {اسْمِ رَبِّكَ} ھاتوو و پەيوەندى و  
 وابەستەى (صله) وشەى {الذِي} يە بریتىيە لە وشەى {الخلق} لە  
 ئايەتى { . . . الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) } . (العلق: ١، ٢)،  
 کەواتە لێرەدا فەرمانکردنە بە ھەراھەمھێناني کردارى خوێندنەوه و  
 مەشقکردنە لەسەرى، لەگەڵ داواکردنى ھاوکارى لە خواى بەرز و بلند،  
 چونکە ئەو پەروەردگارەتە و دەزانى تۆ: {وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ  
 كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذَا لَأَرْتَابَ الْمُبْطِلُونَ} . (العنكبوت: ٤٨)

مانای: تۆ - ئەى محەممەد - بيشتر ھېچ کتیبیکت نەدەخویندەوه و  
 بەدەستى راست نەتنووسیوو (ئەگەر وا بوايە) ئەوکاتە ناپاراستەکان  
 (بیباوھەران) دەکەوتنە گومان سازدان کە گوايە دانراو و ھەلبەستراوى  
 خۆتە .

بۆیە ئەو (پیت دەخوینیتەوه بە شیوەیەك ھیچکات لە بىرت  
 ناچیتەوه)، بە پێچەوانەى ھەموو خوینەرێكى دیکە کە دەگونجیت  
 لەبىرى بچیتەوه، یان ھەڵبکات، کەواتە بە ناوى ئەو بخوینەوه، خۆت  
 پەنا بدە بە ئەو لە شەیتانى نەفرەتلیکراو: {فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ  
 بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ} . (النحل: ٩٨)

مانای: ئەگەر ھەر کاتیك ویستت قورئان بخوینیت پەنا بگرە بەخوا  
 لە شەیتانى نەفرەتلیکراو .

ئەوپەرورەردگارەى كە تۆ و ھەموو مەرفاىيەتى لە زەرورويك (علق) دروستكردووه، تواناى ھەيە كردارى خويندەنەوھش لە تۆدا دروست بكات، با پيشتريش توانايى خويندەنەوھت نەبووييت، تەنھا ئەوھى پيوستە لەسەرت ئەوھى كە ئەوھى بۆمان سرووش (وحي) كردووييت - كە قورئانە - بىخوينتەوھ. ئەوپەرورەردگارەى كە تۆى دروستكردووه و گەرە كردووه لە زەرور (علق) و چاوديرى كردووييت و ھەموو شتيكى بە ئەندازە و پيكوپيكي دروستكردووه، تواناى ئەوھى ھەيە كە فيرى خويندەنەوھشت بكات، وەك چۆن ئادەمى (سەلامى خواى لەسەربيت) فيرى ناوى ھەموو شتەكان كرد، ھەرەھا وەك چۆن بابە گەرەت، ئىبراھىم و ھەموو پيغەمبەران و نيردراوانى فير كرد، ئاوا بە ناوى ئەو، لەسەر ناوى ئەو، لەگەل ناوى ئەو، بخوينتەوھ.

لەمەشدا، بەلكو ھەر لە سەرەتاوھ ئاگاداركردنەوھيەك ھەيە بۆ جياوازي پيغەمبەر (دروود و سەلامى خوا لەسەرخۆى و بنەمالەكەى بيت) لەگەل گەل و ھۆزەكەى لەوھدا كە ئەوان كارەكانيان بە پشتبەستن بە لات و عوززا و مەناتى سيھەمىن دەستپيدەكرد، كە ئەمانە ھەمويان بت بوون، بۆ خويان دروستيان دەكردن و بتەكان ئەوانيان دروست نەكردبوو، بەلام پيوستە پيغەمبەر (دروود و سەلامى خوا لەسەرخۆى و بنەمالەكەى بيت) بە ناوى خوا و بە پشتبەستن بە پەرورەردگار خويندەنەوھ ھەموو كارەكانى دەستپيكات.

ههروه‌ها له فه‌رمایشتی: { . خَلَقَ (۱) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (۲) } دا  
 ئاگادارکردنه‌وه‌یه‌ك بۆ پێویستی خۆیندنه‌وه بۆ به‌دیھێنراوه‌كان هه‌یه،  
 به‌شیوه‌یه‌ك كه ده‌ستپێكاته به‌ خۆیندنه‌وه بۆ خودی مرقۆقیه‌تی، هه‌ر  
 له سه‌ره‌تای دروستبوونه‌وه تا كۆتایی ژيان به‌هه‌موو دۆخ و  
 قوناغه‌كانیه‌وه، كه‌واته به‌رنامه‌ی قورئان بۆ خۆیندنه‌وه‌ی  
 به‌دیھێنراوه‌كان له‌ خۆیندنه‌وه‌ی خود به‌ ئاراسته‌ی بوونه‌وه‌ر و  
 ئاسۆیه‌كاني ده‌ستپێده‌كات، كه له‌ راستیدا ئه‌مه‌یه‌ خۆیندنه‌وه‌ی گونجاو  
 و دروست.

ده‌ستپێکردن به‌یه‌كتابه‌رستی په‌روه‌ردگاریه‌تی (توحید الربوبیة)،  
 نه‌ك یه‌كتابه‌رستی خوایه‌تی (توحید الألوهیة) ئاگادارکردنه‌وه‌ی تێدایه  
 بۆ هه‌نگاوێکی دیكه‌ی به‌رنامه‌دار، كه بریتیه‌ له‌ ده‌رچوون له  
 به‌رجه‌سته‌كانه‌وه به‌ره‌و پووی نابهرجه‌سته‌كان، چونكه مرقۆف توانای  
 زیاتری هه‌یه بۆ تێبینیکردنی شته به‌رجه‌سته‌كان، نه‌ك تێپروانی و  
 تێبینیکردنی نابهرجه‌سته‌كان، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی دروستکراوه‌كان و جوانی  
 دروستکردنیان و پێکخستنیان و پێسا و یاسایه‌کانیان بریتین له‌ شته  
 به‌رجه‌سته‌كان كه ده‌بینرێن و به‌هه‌موو هۆکاره‌كاني هه‌ستپێکردن،  
 هه‌ستیان پێده‌کریت، به‌لام نابهرجه‌سته بریتیه‌ له‌ یه‌كتابه‌رستی  
 (التوحید) به‌هه‌موو جوهره‌كانیه‌وه كه - به‌ تێپروانییکی دروست له‌ شته  
 به‌رجه‌سته‌كان - پێی ده‌گه‌ین.

كه واته تيروانين بۆ شته به رجه سته كان كۆتايى ريگه كه نيه، به لكو  
سه ره تايه بۆ تيروانين و گه يشتن به نابهرجه سته كان.  
ليړه دا ده گونجيت مروځ هه ست به كردارى په نهان (فعل الغيب) بكات  
له ژيانى پوژانه يدا و له ويوه بگات به و گرځدانه ي كه پيوسته له نيوان  
په نهانى (الغيب) - به هه موو پيځهاته كانيه وه - و له نيوان مروځ و  
بوونه وه ردا، دروستى بكات.

## خویندنه وهی یه که م:

که واته فهرمانی یه که م به خویندنه وه بریتیه له فهرمانکردن به خویندنه وه یه که م<sup>(۱)</sup> به ناوی خواوه بیّت، یان له سه ر ناوی خوا ی بالاده ست و له گه لّ ئه و بیّت، بۆ ئه و سرووشانه ی (که به دوا ی یه کدا بۆ پیغه مبه ر (دروود و سه لامی خوا له سه ر خۆی و بنه ماله که ی بیّت) دیته خوا ره وه و به رده وام ده بیّت هه تا ده بیّته قورئانیکی گه وره و به پیز و پاریززاو، قورئانیکی ئایه ته کانی پوون و ئاشکراو دامه زراو و یه کانگیر و له گه لّ یه که گونجاو و ویکچوو ده بیّت، ئه ی محه ممه د ده یخوینیته وه بۆ خه لکی و بۆ یان پون ده که یته وه بۆ ئه وه ی لیوه ی فیّری پینمای و هۆش و گرته به ری پزی راست بین، تا ده روونیان پاک بیّته وه و ژیانیان به خاوینی برّوا به پزّوه، پینمای لیوه ربگرن له کاتی جیبه جیکردنی کاره کانی جینیشینییدا (الخلافة)، له کاتی هه ستانیان به جیبه جیکردنی

---

<sup>(۱)</sup> بگه پزّره وه بۆ ته فسیری پا زی، ئه و ئه و پایه ی به لاواز داناوه - که پای زۆریک له موغه سیرینیشه - که ده لّیت: پیتی (باء) له (باسم ربك) زیاده و ئه و پایه هه لده بژیریت که ده لّیت زیاد نییه و سیّ پای له باره وه باس ده کات (۱۳/۱۴-۱۴). بشروانه ته فسیری (التحریر والتنویر) (۴۳۶/۲)، له ویّ ده فره مووی: پیتی (باء) بۆ هاوکاری وه رگرتن (الاستعانة) و هاوپیته تی (المصاحبة) یه، یان به مانای (علی) یه، ئه مه ش نزیکه له وه ی ئیمامی پا زی باسی کردوه . ئیمامی ئالوسیش له (روح المعانی) ط: مکتبه دار التراث - القا ره، هه ر وا ده فره موویّت، (الطباطبای) له (المیزان) ده لّیت: پیتی (باء) بۆ هاوکاتییه (الملابسه) یه. (۳۲۳/۲۰)

ئەو ئەرك و ئەمانەت و مافی ئاوەدانکردنەو هیەى كه لەسەر شانیان دانراوە .

جا گومانی تیدا نییه کاتیك كه پیغه مبهەر (دروود و سهلامی خوا لەسەر خۆی و بنه ماله كه ی بیئت) وهلامی دایه وه به وهی كه ئەو خۆینهەر نییه و توانای خۆیندنه وهی نییه<sup>(۱)</sup> جوان له مه بهسته كه تیگه یشتبوو، كه بریتی بوو له خۆیندنه وهی ئەوهی كه بۆی ده خۆینریته وه، له کاتیكدا كه ئەو نازانیت بخۆینریته وه و بنووسیئت و زانیاری لەسەر ئەو شته نییه كه دهیخۆینریته وه، هەر بۆیه خوای گه وره خۆیندنه وهی له ئایه ته كه دا بهسته وه به ناوی خۆیه وه و فهرمووی: {بِاسْمِ رَبِّكَ}.

ههروهكو ئەوهی پێی بفرموویت: تۆ له ئەنجامدانی ئەو کاره ی كه نایزانیت ته نیا نابیت، به لكو ئەو پهروه ردگار هشت كه زۆر شتی پێبه خشیویت له گه ل ده بیئت و توانای هیه له سەر ئەوهی فیئت بکات، به دیاریکراوی چۆن ئەو فرمانانه ی پێی کردووی جیبه جییان بکه ی، سه ره رای ئەوه ش شتیکی دیکه ت پێده به خشیئت كه ئەویش ئەمه یه: ههروهك چۆن ئاده می فییری هه موو ناوه کان کرد، چۆن ئیبراهیم و موسا

---

(۱) ئاماژه یه بۆ فرمووده ی (بدء الوحي) كه ئیمامی بوخاری پیاویه تی کردووه له بابی (كيف بدأ الوحي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم) وقول الله - جل ذكره -: {إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ} (النساء: ۱۶۳) الحديث رقم: (۲، ۳).

و عیسا و بیجگه له وان، له پیغه مبه ران و نیردر اوانی (سهلامی خویان له سهر بیئت) پیش توی فیّر کرد، ئاوا به ناوی ئه و بخوینه .  
 داوا یارمه تی له ئه و بکه بوّ خویندنه وه که ت، ئه و یارمه تیت ده دات و له گه لّت ده بیئت بوّ پوونکردنه وه ی بوّ خه لک و فیّرکردنیان و به به لگه هینانه وه ی بوّیان .

که په روه ردگار له ئایه ته که دا باسی خودی مروّڅ و به دیارییکراوی باسی دروستکردن ده کات، ده یه ویّت دلنیا یی ببه خشیت به پیغه مبه ر (دروود و سهلامی خوا له سهر خو ی و بنه ماله که ی بیئت) به وه ی که به خشی نی توانای خویندنه وه ی سرووش، شتیکی ئه وه نده قورس و گران نییه به لای ئه و خواجه وه که هه موو شتیکی دروستکردووه و مروّڅیشی له زه روو (علق) دروستکردووه، (به لکو ئه وه یانی زور به لاوه ئاسانتره) .

هه روه ها له باسکردنی دروستکردن (خلق) له ئایه ته که دا، ئاماده کردنی هزر و میّشک و ده روونی پیروزیه تی (دروود و سهلامی خوا له سهر خو ی و بنه ماله که ی بیئت) بوّ پوونکردنه وه و باسکردنی جوّری دووه م له خویندنه وه .



## خویندنه وهی دووهه م :

بریتیه له خویندنه وهی گهردوون و تیپروانین له دروستکراوه کان و زانیی ئه وهی مروقه کان به پینووسه کانیاں تۆماریاں کردووه له تیپروانین و تیگه یشتنیاں بۆ و ئه و ئه زمونه ی له و تیپروانینه یان فییری بوون، ههر به گویره ی ئه م خویندنه وهیه ش، قورئانی پیروژ (به لگه ی دروستکردن و به لگه ی به دیه پئانی داپشتوو و داوای له مروقه کردووه تیپروانینی لۆژیکیا نه بکات بۆ بوون و تیپروانین و خویندنه وهش بۆ شوینه واری گهلانی پیشین و زانیی ئه وهی که به سه ریاں هاتوو، بکات).

به م شیوه یه، ئه م خویندنه وهیه ی فه رمانی پیکراوه ده بیته دوو خویندنه وه: خویندنه وهیه که به ناوی خوا بۆ قورئانی پیروژ، خویندنه وهیه که ش بۆ گهردوونی دروستکراو و ههرشتیک که په یوه ندی پیوه ی هه بیته له جیهانی دروستکراو و ویستی خوایی (التشیو)، له نیو ئه وانیشدا خویندنه وه بۆ که له پوور و شوینه واری ئه و گهلانه ی خوای گه وره چیرۆکه کانیاں له قورئانه کهیدا تۆماری کردوون، چونکه به ههر دوو خویندنه وه که جیاوازی له نیوان ئه و گهلانه دا دهرده که ویت که سوودیاں له سرووشی خوایی وه رگرتوو و شوینی که وتوون و ژیا نیاں پی پۆشن کردوو ته وه، ئه و گهلانه یشی سرووشیاں پشتگو ی خستوو وه ته نها مامه له یان له گه ل سرووشت (الطبیعة) و گهردووندا کردوو، بیئه وه ی پێگه ی ژیا نیاں به پینمایى سرووش پۆشن کرد بیته وه، یان گهردوون و ئه زموونی مروقایه تی و ئه و په ندو ئامۆژگاریا نه ی که

پېښو ته لټې وهربگرېت به دريژای ميژوو فه راموش کردوه و تهنه هه ستاون به خویندنه وهی ئه و سرووشه ی بۆ سهر دلی پیغه مبه ر (دروود و سه لامی خوا له سهر خوی و بنه ماله که ی بیټ) هاتوه، به بیانوی ئه وهی تهنه ئه و به سه بۆ ژيان و پوچوون تیايدا. هه رکه سيک بيه ويټ سرووش (وحي) به وردی و قولی بخوینتته وه ئه وه هيچ کات بيټياز نابيټ له خویندنه وهی گهردوون و ئه وهی تيايدا يه تی، ئه وه ش به وهی وردبيټته وه له پسپوړی و ئه زموونی گهلانی پيشوو، ههروه ها کوکردنه وهی زانیاری له سهر شارستانیه ته کانی رابردوو که چوون به رپا بوون و گه وره بوون و پاشان له نیوچوون و کوتايبان پيهاتوه.

به راستی قورئانی پيروژ گرنگيه کی له راده به ده ری به م خویندنه وه یه داوه و له چه ندين سوورته و زوريك له ئايه ته کانيشدا سه رنجه کانيشی بۆ لای پاکيشاوه، له بهر ئه وهی به جوریک ده رس و په ند و ئاموزگاری تيايدیه که واده کات نه وهی رابردوو توانايان هه بيټ و سوود بگه يه نن به نه وهی داهاتوو، با کات و ساتی ژوريش له نيوانياندا بيټ، واده کات نه وهی داهاتوو ئه نجامی کار و کرداری نه وه کانی پيش خويان ببينن، ئه وکات هه ست ده که ن به وهی که کرده وه کانی ئه وانیش وه کرده وهی نه وهی رابردوو به باش، يان به خراب شوينه وار و ده رئه نجامی ده بيټ، به مه ش بنه ماي (به رپرسياره تی تاکی، کاریگه ربوونی گشتی، يان کو مه لگه) جيگير ده بيټ، له ويوه مرقه کان فيری پابه ندبوون و پيکو پيکی ده بن له کار و هه لسوکه وته کانيان و عه قل و ده رووني شيان بۆ قبولکردنی بنه ماي

(پاداشت و سزا) ئاماده ده بیټ، فیږی تیږوانین و وردبونه وهش ده بن له وهی به میرات له باوکه کانه وه به جیده مینیت به تیږوانینیکی په ندئامیز و ره خنه گرانه، پاشان پژگاریان ده بیټ له زالبوونی بڼه مای (باوک سالاری) و لاساییکړدنه وه و شوینکه وتنی کویرانه، له پاست و ناراستدا، هه روه ها فیږ ده بن که له دواړوژدا (یوم القیامة) ئه وگه لانه ی رابردوون ده سته و ته کانیاں بۆ خویان ده بیټ و ئیمهش ده سته و تی خۆمان بۆ خۆمان ده بیټ و هیچ که سیکمان له لای خوی په روه ردگار سوودمان بۆ ئه وی دیکه مان نابیت.

### خویندنه وهی دوو کتیبه که :

که واته بۆمان ده رکه وت: بۆ ئه وهی مروڤ پژگاری بیت له ده ردی کۆیلايه تی به هه موو جوړ و مانا کانیه وه، پښوېسته دوو کتیب به یه که وه بخوینیتته وه: کتیبیکیان خوی بالاده ست نارویه تیه خواره وه و ده خوینریتته وه و ده سته وه ستانکه ر (معجز) له که قورئانی پیروژه، کتیبیکیشیان دروستکراوه و هه میشه کراوه ته وه و ئاوه لایه که گه ردوون و دروستکراوه کانی ناویه تی و ئه زموونی مروڤایه تیه له نیویدا، له نیویشیدا مامه لایه له گه ل خودی مروڤه کان، چونکه مروڤیش به شیکه له سروشت و کورپی شهرعی سروشته، خوی گه وره ده فه رموویت: {مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى}. (طه: ۵۵) مانای: ئیمه ئیوه مان هه له م زهویه دروستکړدوه، پاشانیش هه ده تانگه پښینه وه ناوی، پاشان جاریکي دیکه دووباره له م زهویه ده رتاند ه ښینه وه.

## خویندنه وه که ده بیټ مروڤانه بیټ

ئەم خویندنه وه یه ش پئویسته له مروڤه وه دهستی بکات، ئەو پئویسته ههردوو خویندنه وه که ئەنجام بدات، بۆ ئەوهی زانیاری له سههه ئاوه دانکردنه وهی زهوی به تهواوی پهیدا بکات، به شیوهیه که بتوانیٖت ئەو پهیمانهی داویه تی جیبه جیی بکات و ئەو ئەمانه تهی له سههه شانیه تی بیگه یه نیتته شوینی خوئی و ههستیٖت به کاروباری جینشینی و پئویستی ههکانی ئاوه دانکردنه وه دابین بکات و له و تاقیکردنه وه یهی تووشی بووه، سههه که وتن به دهسته بهینیٖت.

ئهمهش به تهنها له ریگهی وههگرتن و پئوتنه وه وه فییری نابیٖت، به لکو به وههگرتن له غهیری خویشی، له گه لانی پیشین و هاوسه رده می خوئی، ده بیټ وهه ریگریٖت به گه رانه وه بۆ میژوو یان و خویندنه وهی په رتووک و نووسینه وه وهه ریگریانی گه لان و گواسته نه وه و ئالوگوری پسه پوری و شاره زایی و زانسته و زانیاری له نیوان مروڤ و درییی نه کردن له وهه گرتنی شاره زایی و زانسته له ههه شوینیٖک هه بیټ و مامه له کردن له گه لیدا به شیوه یه کی به رنامه بۆ دارپژراو.

## یه کییتی مروڤایه تی:

له مه شدا یه کییتی مروڤایه تیمان بو ږوون ده بیته وه و پیو یستی نه وه کانی داهاتوومانبو دهرده که ویت بو سوودوه رگرتن له تاییه تمه ندی و نه زموون و شاره زایی گهلانی ږا بردوو، پیو یستی به کارهینانی پینووسمان بو دهرده که ویت، نه و پینووسه هاو به شهی که په روه ردگار هه موومانی پیو فیږ کردوو و کردویه تی به نامراز و هوکاریک بو فیږبوون و ئالوگوږکردنی زانیاری و گه شه پیدانی و گواستنه وهی له نیوان گهلندا، پاشان هه رشتیکی دیکه ش که خوی په روه ردگار ده بیه خشی به مروڤ له و شتانهی عه قله کان وا لیده کات په پیو بهرن، له نه فراندن و داهینان و دهرهینان، له و شتانهی ده که ویت زیر نه و فره میشتهی په روه ردگار که ده فره موویت: {عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ}. (العلق: ۵)

مانای: مروڤی فیږی نه و شتانه کرد که نه یدنه زانی.

که واته دوو سه رچاوه هه یه بو فیږبوونی مروڤه کان - هه رگیز بیتاقت نابین له جه ختکردنه وه له سهر له یه کدی جودانه بوونه وه یان - نه و دوو سه رچاوه یه کانگیر ده بن له سهر تیږوانینی ژیاړیانه بو هه ستان به نه رکی ئاوه دانکردنه وه و جینشیننی له م گه ردوونه دا، بویه پیو یسته مروڤ نه م دوو سه رچاوه یه به یه که وه گری بدات و بیتاگا نه بیت له هیچ یه کیکیان، قورئانی پیروژ و مانا بالاکانی تیښگات به هووی بوون و بوونه وه ران و نه و سووننه و یاسا ږیکوپیکانهی خوی په روه ردگار داینانو بو جوله یان و جولهی نه وهی تیا یاندایه و جوان له گه ردوون ورد

ببیتته وه به هوی نوور و پینمای قورئانی پیروژه وه ریگهی راست و دروست بدوزیتته وه بۆ به جیگه یاندنی کاری جینشینی و ئاوه دانکردنه وه و ههستان به داخوازییه کانی ئه و ئه مانه ته ی که له سه ر شانی دانراوه .

پیویستیشه ههردوو سه رچاوه که به یه که وه بخوینرینه وه و فه رمان به ههردوو خویندنه وه که وه ک یه ک و به یه که وه بکرین:

خویندنه وه ی ئه و سهرووشه ی پهروه دگار ناردوویه ته خواره وه که خوی ده بینیتته وه له و قورئانه پیروژه ی مه به ست و مه رامی پهروه دگاری دیاری کردووه له دروستکردنی بوونه وه ران و ئه و سووننه ت و یاسا ریکوپیکانه ی پهروه دگار بۆ جولّه ی بوون و بوونه وه ران تیایدا پوونیکردووه ته وه ، سه ره پای ئه و شه ریه ت و به رنامه و پاسیه بنه په تییه ی که له خوی گرتووه و مرقایه تی هه میشه پیویستی پیی ده بیت. ههروه ها خویندنه وه ی گهردوون و ئاسۆکانی و دهروونی مرقۆ و ئه وه ی به که لکی دیت و ئه وه ی زه ره ری لیده دات و ژینگه و سهرووش ت و ئه وه ی گه شه ی پیده دات و ئه وه ی تیکی ده دات.

### هه ئه و نه رینییه کانی خویندنه وه تاکه که سییه کان

له وه ی که له پیشه وه باسما ن کرد بۆمان پوون ده بیتته وه که خویندنه وه ی هه ریه ک له سهرووش (وحي) و گهردوون دوو شتن خوی گه وره پیویستی کردوون، چونکه ههردووکیان به دوو فه رمان هاتوون که هه موو خاسیه ت و مه رجه کانی فه رمانه شه رعه ی پیویسته کانی دیکه یان تیدا هاتووه ته دی.

### پشتگوځښتنی خوښندنه وهی یه که م:

که سږک، خوښندنه وهی یه که م، که بریتی بوو له و سرووشه ی (وحي) که په روه ردگار بو پيغه مبه رانی ناردووه پشتگوځ بخت و باز بدات به سهریدا و به شیوه یه کی هه مه لایه نه له خوښندنه وهی دووه م، قول بپیته وه که خوی له زانسته گه ردوونیه کان و سرووشندا ده بینیه وه، به بی گه رانه وه بو لای په روه ردگار، نه وکاته په یوه ندی له گه له په روه ردگاردا ده چرپت و بیئاگا ده بیت له شته په نهانه کان (الغیبات) و به فله سغه ی مرقانه ی ده ستکرد و پچراو له خوی گه وره و پښماییه کانی ری ده کات و به یه ک چاوی و دور له سهرچاوه ته و اووه کانی فله سغه هه ول ده دات به په های مرق و سرووشته که ی یه کبخت و وا ده روانیته دروستکه ر و هه مو شته په نهانه کان که شتی لاهه کی و پشتگوځ راون (ماورائیات)، یان (میتافیزیکا) ن و پشتگوځ یان ده خات و پیواده بیت ده کریت خوی لی گیل بکریت و به سهریاند تپه ر بیت. نه گه ر هیزیکی په نهانیش هه بیت کاری دروستکردن و به دیهینانی نه نجامدایت، نه وه ده کریت به هیزی که په تی یه که مین نه نجامی دایت، پاشان له بیر خوی بردبیته وه، یان له بیر چوویته وه، پاشان به شیوه یه کی ئوتوماتیکی گه ردوون بو خوی بوو به بکه ر و کاریگه ر و

کارتیکراو، ههروهك له كۆندا ئه مه رای ئه رستۆ<sup>(١)</sup> بووه، له نوێشدا نیوتن<sup>(٢)</sup> و هه ندیكى دیکه رایان وایه .

کاتیکیش هه ندیک له وه یله سووفانه پییان خۆش بوو بیر له به دیهینه ر - جل شانه - بکه نه وه، ئه وا به بیردۆزی توانه وه (حلول) بیرى لی ده که نه وه، به شیوه یه ک وا گومان ده بن که به دیهینه ر له نۆ خودی هیزه سرووشیه کاندایه گیر بووه و به ته واوه تی تیاپاندا تواوه ته وه، هه ندیک ئه لته رناتیقی دیکه داده نیی له جیاتى ئه و له ئاراسته کانی گه شه کردن له پێگه ی تایبه ته ندیه ماددیه ئالۆزه کان، بۆ ئه وه ی مرۆ هه ست به چوونه نیویه کی ته واوه تی بکات له گه ل سرووش، به و پییه ی که ئه و بوونه وه ریکی سرووشتییه .

ئه وکات لی ره وه مرۆ له ناخیدا ده سته دکات به هه سته کردن به بی نیازبوونی، یان داخوازی بینیا زبوونی له به دیهینه ره که ی - جل شانه - چونکه ئیتر وای لیدیت بیجگه له سرووش هیچ شتیکی دیکه له به رده می نابینی، سرووش به لایه وه ده بیته هه موو شتیك، وا

---

(١) ئه رستۆ: فه یله سووف و زانایه کی ناوداری یۆنانیه، له گه و ره ترین و گرنه گرتینی فه یله سووفه کۆنه کانی یۆنان هه ژمار ده کریت، فه یله سووفه موسولمانه کان سه رجه م که له پوره فه لسه فی و لۆژیکیه کان ئه رستۆیان وه رگیراوه و زۆرکیان سه ریان سوپماوه لی، هه تا به "مامۆستای یه که م" ناوزه دیان کردووه، (٢٨٤-٢٢٢ پ.م).

(٢) نیوتن، ئیسحاق: زانایه کی فیزیای ئیگلیزه، خاوه نی یاسای هیزی کیشکردنی گشتی (المجاذیبه العام) و یاسا کانی جوله یه (١٦٤٢-١٧٢٧ م).



ده زانیت سرووشت له پښت هه موو شته کانه وهیه، ئاشکراشه مروځیش توانای ههیه زال بیت به سهر سرووشتدا به زانست و زانیاری، ئه وهش نابینیت که سرووشت و بوونه وهر هه مووی به توانا و یاسا و سووننه ته کانی خوای گه وره راوه ستاوه و په خسیڼراوه، به لکو و ده بینیت گه ردوونیکې سهر به خو و بی به پړوه به ره و درېژبوونه وه و به رده و امبوونیکې په نهان و نادیاری ههیه، به لی، ئه وکات هه ست به وه ناکات خوای گه وره په خساندویه تی بوئی و ته نها ئه وه هه ردووکیانی دروستکردوه، به لکو و ده زانیت مروځ دروستکه ر و به دپهینه ره، چونکه ئه و توانا کانی هه مه چشنن و به زانست و توانا کانی زال به سهر سرووشتدا و ئه و ته قینه ره وهی نهینه کانی ناویه تی، به مهش لادان و سه رلیشوانیکې ترسناک له دید و بوچوونیدا دروست ده بیت، چونکه راستیه که به و شیوهیه نییه، به لکو گه ردوون په خسیڼراوه بو مروځ و مروځیش چه ندین توانای شاراوهی زیهنی و عه قلی و زانستی، پی به خشراره که ده توانیت به هوپانه وه گه ردوون بو قازانجی خوئی به کار بهینیت، بو ئه وهی ئه مانه تی جینشینى جیبه جی بکات.

ئینجا کاتیک مروځ بیئاگا ده بیت و خوئی کویر ده کات له به رانه ر یاد و رینماییه کانی خوای میهره بان و به هوئی پشتگوځیخستنیه وه بو سرووش (وحي) توانا و ده سه لاتى په روه ردگاری نه بینى، ئه و کاته هه سترکردنى به بینيازى له په روه دگار و پشتبه ستنى به توانا و داهینانه کانی خوئی راپده کیشیت به ره و ئه وهی په یوه ندییه که ی له گه ل گه ردوون بکات به

پەيوەندى زالبون و ململانى و خۆبەگەرەزانين و لەخۆباييبون، نەك  
 پەيوەندى جىنشيني، ئەوكاتە مىلى (بوصلة) پىنمايى بزر دەكات و ئەو  
 پەيوەنديە خۆشەويستىەى لە نىوان مەرۆڭ و پىكها تەكانى سروشتدا  
 ھەيە لە دەستى دەدات، مەرۆڭ ئەو ھەستەى كە تيايدا چىنراو ە - كە  
 دروستكراوئىكى جىنشينكراو ە ئەمىندار ە لە نىو ھەموو گەردووندا -  
 لە دەستى دەدات و ئەو ھەستەى نامىنىت كە: ھەموو ئەو شتانەى لە  
 گەردووندا بۆ ئەو دروستكراون و پەخسىنراون و ملكەچ و پام كراون،  
 ھەردوو كىشيان ەك يەكن لەو ەدا كە بەندەو دروستكراوى  
 پەروەردگارن. خواى گەرە دەفەر مووئى: {وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا  
 تَعْمَلُونَ}. (الصافات: ۹۶) ماناى: خواى گەرە ئىو ە ئەو كردارانەشى  
 دروستكردو ە كە ئەنجاميان دەدەن.

كە ئەم ھەست و بىر كەردنەو ەى لە دەستدا، ئەوكاتە بوون لە دید و  
 بۆچووندا لە سەر شىو ەى چەند ھىزىكى دژبەيەك و ناكۆك و ئىنا دەبن،  
 ئەو مەرۆڭە بىئاگايە لە ناخى خۆيدا ھەوا و ەز و ئارەزو ەكانى بە  
 شىو ەى خوايەك دادەتاشى و ئەوانى لى دەبن بە خوا و وا خەيال دەبات  
 كە پىويستە تەنھا بە ھاكان لە خودى خۆى و لە سروشت و ەربگرئىت،  
 خودى ئايىن و باو ەپ جارى وا ھەيە لە ئەنجامى ئەم خويندەو ە  
 كوێرانەيە دەبن بە ئامرازىك، ھەركەسىك بىەوئىت لە ھەركاتىكدا، بۆ  
 بەدەم ەو ەچوونى ەزەكانيان و خزمەتى خۆيان بە كاربانە ھىن، بۆيە

لیرەدا مڕۆڤ ئەو فەرمايشتهی پەرەردگاری لى دیتە جى که دەفەرموویت: {كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَافٍ} (٦) {العلق: ٦، ٧} مانای: نه خێر، مڕۆڤ - له گەل ئەو هەموو چاکەیهی له گەلى کراوه - یاخی دەبیّت و ستهم دەکات، که کاتیك خوێ بىنى دەوله مەند و بى نیازه .

ئەو کاتە دەکهوێتە ستهم و ژۆرداریی له مڕۆڤهکانى بىراى، له ئەنجامى کردارى مڕۆڤهکان، پووداوه ژینگه ییەکان پووده دەن و پىسبون و تىکچوون له وشکانى و دەریا و هەوا پەیدا دەبیّت و یاسای هاوسەنگى تىکه چىّت و نه خوشییهکانى لادان و تاکرەوى و (شدۆز) له گەردووندا بلأوده بنه وه، هەندىك له کیشوهرەکان برسیه تى و کاولکارى دایانده گریت و هەندىکیشیان نه خوشیى تاوانکردن به هەموو جوهره کانیه وه تیاياندا بلأوده بیته وه و ژيانىكى تال و نائارام دایانده گریت، خواى گه وه ده فەرموویت: {وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى}. (طه: ١٢٤)

مانای: هەرکه سىك پوو وه ربگىریت له بهرنامه و یادى من، ئەوه بىگومان گوزهرانىكى سهخت و تهنگى دهبیّت.

هەندىك جار ئەو بىئاگایانه له یادى خواى میهره بان قه ناعهت به خوێان ده هیئن به وهى که ده لىن: ئەوهى که پووده دات باجىكى ئاساییه و ناتوانىن خوێمانى لى دەر باز بکهین و پىویسته - ئەو که سانهى ده یانه ویت له ززهت له به خششه شارستانیه کان وه ربگرن - بهرگه ی

بگرن و نرخی گرانى ئووه بدهن، به لام پيويسته بزائن ئووه فيليكه له  
 خويانى دهكهن و قسه يه كى بريقه دارى بى نيوه پوك و بى مانايه، چونكه  
 ئووه ئاوه دانكردنه وه يهى خودا پيى رازيه و داواى له مروڤ كردووه  
 تيكرپاي به ها به رزه كانى به دييه نييت، وهك: راستى و خير و جوانى  
 ده بيت تيايدا به رجه سته و بالاده ست بيت، ئه گهر هه نديك شتى  
 لاوه كيش پووبدات، ئه وا به يارمه تى خوا و پيئمايه كانى ده كرپت  
 سنووردار بكرپت و كارپگه رپيه كانى لابرپن، چونكه ئاوه دانكردنه وهى  
 دروست و پيكوپيى و بى زهره ر و زيان و گشتگير بو گهر دوون له  
 گه رانه وه بو لاي په روه دگار و پيئمايه كانى له م بواره دا، جودا  
 نابيتته وه.

### پشتگوئيخستنى خويندنه وهى دووهه م:

پشتگوئيخستنى خويندنه وهى دووهه مپيش كه خويندنه وهى  
 وردبوونه وه يه له م گهر دوون و سروشته پيكوپيى په روه دگار بومانى  
 ره خساندوويه تى و به دييه ئاوه، به شيوه يه كه ته نها سرووش (وحى)  
 بخوينتته وهى خوت دابپرى له چواردهور و بوون و بوونه وه ران، ئه وه  
 سه رده كيشتيت بو رقبوونه وه له دنيا و ئه وهى كه تيايدايه و به ناشيرين  
 ته ماشاكردنيان، ئه وكاته ش كارى ئاوه دانكردنه وه و به جيگه ياندنى  
 ئه مانه ت و ئه ركى جپنشپنى په كى ده كه وپت و واى لپديت مروڤ سوود له  
 په خساندن و رامكردنى نيعمه ته كان نه بينيت و هزر و بيركردنه وهى

په كده خات و كاره كانى به كه م ته ماشا ده كات، به لكو جارى وا هه يه واى  
 ليدت نكولى له كار و كارىگه رييه كانى خوى بكات له م ژيانه دا و وا  
 ده زانيت نه و هيچ كارىك بو خوى نه نجام نادات و له بوونى خويدها هيچ  
 مانايه كى ناوه دانكه ره وه يى گه ردوون نابينيت، هه موو نه م بوچوون و  
 بيركردنه وانه ش به ته واوى پيچه وانه ي به رنامه و مانا به رزه كانى قورئانى  
 پيرؤزن.

هه روه ها بازدان به سهر خويندنه وهى دووهه م كه خويندنه وهى  
 گه ردوونه و پشتگوئخستنى، يان كونه كردنه وهى له گه ل خويندنه وهى  
 يه كه م، ده بيته هوئى ده سته وه ستانبوونى مروفه له پرووى شارستانيه وه و  
 په ككه وتنى توانا كانى و تيكه لكردنكي خراپ و سه رسورپه ينه ريش  
 له نيوان بابه ته كانى جيهانى په نهانى و جيهانى به رچاو و ئاشكرا  
 پرووده دات، وهك پيشتر باسمانكرد.

جارى وا هه يه نه وانه ي خويندنه وهى يه كه ميان - خويندنه وهى  
 سرووش (وحى) به ته نها - پشتگوئ خستوو و گومان ده بن كه  
 به پاكراگرتنى خوا - جل شانه - له كه موكورى ته واو نايه ته دى تا  
 نه و كاته ي نرخى كارى مروفه كان پوچه ل نه كرپته وه و نكولى نه كرپت له  
 هه موو ويست و بژارده كانى و پؤل و كارامه ييه كانى لى دانه مالريت، به  
 شيوه يه كى ئايينگه رايبانه (لاهوتى) و كه شيشه ييبانه (كه نه هوتى)، وا  
 ده زانن نه وان هيچ بژارده و هه لبرادنيكيان نيه بو كاره كانيان و هه موو  
 شتيكيان به زؤرو به بى ئاره زوى خويان پى نه نجام ده دريت، به مه ش

پوځي جينشنيني و ٿاوه دانكه رهوه له دهست ددهن و توانا کانيان به تهواوي سفر دهبيت و به په هايي دهسته وهستان دهن، هه نديک جاريش په ننگه بکه ونه نيو حه رame کانه وه و حه رame کان ټه نجام بدهن، به به لگهي ټه وهي ټه وان هيچ شتيکيان به دهست نيه و له چاره يان نووسراوه و پييان ټه نجام ده دريت، ټه مهش خاسيه تيکه له خاسيه ته کاني هاوبه شدانه ران (المشركين).<sup>(۱)</sup>

ټه وهي برونيت بو سه رچاوه کاني گروپه ئيسلامي ه کان (الفرق الإسلامية) و قسه و قسه لؤکی موسولمانان له رابردودا، له م باره يه وه شتي سه يرو سه مه ره ده بينيت له باب ته کاني تيکه لکردني ويست و کاره کاني خواو ويست و کاري مرقه کان و باب ته کاني هه لبراردن و هو و

---

( ) ټه مه ټامازه يه بو فه رمايشتي په روه دگار که ده فه رموي: {سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ} (الأنعام: ١٤٨).

ماناي: له مه ودا هاوبه شداران ده لين: ټه گه ر خوا بيويستايه هاوه لمان بو بريار نه ده دا!! و باويا پيرانيشمان هاوبه شدانه ر (مشرك)، نه ده بوون و هيچ شتيکمان له خو مان حه رام نه ده کرد!! هه ر به و شيوه يه ش ټه وانه ي پيش ټه مانيش درو و بوختانيان هه لده به ست، هه تا تووشي به لاي ټيمه بوون و سزاي ټيمه يان چه شت، پييان بلئ: ټايا هيچ زانياري و زانستيه کي خواييتان له لايه تا نيشانمان بدهن و بو مان ده ربخن؟ ټيوه شوييني هيچ شتيکي ديکه ناکه ون جگه له گومان، ټيوه هيچ شتيکي تر ناکه ن مه گه ر ټه وه نه بيت که درو ده که ن.

هۆکارهكان و. . هتد كه بووه هۆى شلۆقى و تىكچوون و لىلبوونىكى  
زۆر له نىۆ ياساى مه عريفى ئىسلامى.

كه واته، پىويسته ههردوو خويندنه وه كه كۆبكرينه وه: خويندنه وهى  
سرووش (وحى) و خويندنه وهى بوون (وجود)، پىويستيشه عهقلى مرؤف  
له سه رهردووكيان - پىكه وه- بنىادبنزىت، بۆ ئه وهى نه كه وىته نىۆ هيچ  
يهك له و دوو لايه نه خراپه ي باسما ن كردن.

### پروگرامسازى مه عريفى قورئانى پىروژ

لىره دا ئه وه مان بۆ ده رده كه وىت كه ئه وهى ناوما نئاوه  
(پروگرامسازى مه عريفى قورئانى پىروژ)<sup>(1)</sup> كۆله كه يه كى سه ره كىيه  
بۆ كۆكردنه وه له نىۆان ههردوو خويندنه وه كه و زه روره تىكى مه عريفى و

---

( ) مه به ستمان به (به رنامه ي قورئانى مه عريفى) ئه و به رنامه يه كه قورئانى پىروژ له سه ر  
شيوه ي چه ند شتىكى ديار و سنووردار (محددات) و له سه ر شيوه ي چه ند ياسا و سووننه تىك  
كه ده كرىت هه لبه ينجري ن له ئه نجامى گه ران له نىۆ ئايه ته كانى قورئانى پىروژ و له ئه نجامى  
خويندنه وه و وردبوونه وه لىيان و بىرلىكردنه وه يان و دابه زانديان له سه ر واقع، پيشكه شمانى  
ده كات، پاشان مامه له كردن له گه ل ئه و شته ديار و سنووردارانه به مامه له كردنىك كه رىگه مان  
پيبدات بىانكه ين به شتى راست و به لگه نه ويست و زالبو به سه ر هه موو گومان و هه موو هه نگاوه  
مه عريفه كانمانى پى رىكبخه ين، له وانه ش راستكردنه وه ي پىره وى زانستيمان و ده ره ينانى  
فه لسه فه ي زانسته سرووشتى و كۆمه لايه تيه كان له و كۆتاييه ته سكا نه ي كه ئىستا لى  
پاوه ستاون. له پيشه كى ئه و شته ديارو سنووردارانه ش بابته ي (كۆكردنه وه ي هه ردوو  
خويندنه وه كه يه) كه باسما ن كرد و (يه كىتى بىنا ي نىۆ هه موو ئايه ته كانى قورئان) و... هتدن.

ژیارییه، نهك تهنها لهسه ر ئاستی ئایینی ئیسلام بهتهنها، بهلكو لهسه ر ئاستی جیهانی - بهگشتی - بۆ ده رچوون له وتهنگ و چه له مه معریفیه<sup>(۱)</sup> و ئه و قهیرانه فیکریه جیهانییهی له م سه رده مه دا مرو قایه تی تئیکه وتوو<sup>(۲)</sup>، چونکه دوا ی قو رخرکردنی ره ههنده کانی بهرنامه سازی له بیرکردنه وه دا له لایه ن پو ژئاواوه، فیکری پو ژئاوایی و شارستانییه ته که یان پو وه پو وی کیشه ی گه وری دیارییکردنی دارشتنی راست و بهرنامه دار بۆ هزری خودی خو یان بوونه وه و نه یانزانی چو ن دارشتنه وه یه کی بۆ بکه ن که پشتبه ستوو بی ت به و پشکه وته زانستییه ی له هه موو پو وه کانه وه به ده ستیا نه پنا وه و تائ یستا نه یان توانیوه شتیک ی وا بکه ن ده رده کانیان له م پو وه وه ده رمان بکات و توونیه تیان بۆ راستیه کان له م بواره دا، بشکیت.

راسته مارکسیهت ههستا له هه ولئیکیدا بۆ ئه م دارشتنه وه یه له چوارچۆیه ی (المادیة الجدلیة)<sup>(۳)</sup> به لام مارکسیهت و فیکره کهشی به

( ) ئه و چه له مه معریفیه ی بهرنامه کان و معریفه وهك یه كه وتوو نه ته ناوی، چونکه قهیرانی بهرنامه و فهلسه فه ی زانسته سرووشتی و کۆمه لایه تییه کان وای لیهاتوو ه خوی زانا کانیانی زړاندوو ه.

( ) چونکه قهیرانه هزریه کان به جو ریک ی وا گه وره بوون که بهرنامه مرو ییه کان له توانایاندا نه ماوه چاره سهریان بۆ بدۆزنه وه، وهك شاراو ه نییه له وه که سانه ی له سه رده می ئیمرو ماندا که چاودیری پو ودا وه کان ده که ن.

( ) المادیة الجدلیة: پایه یه کی سه ره کییه له فهلسه فه ی مارکسیهت و پشتی به یاسا دیالیکتیکیه کان به ستوو ه، که به کورتی مه به ست لئی ئه وه یه: فیکر له ده ره نه نجامی ماده یه و



دارمانی یه کیتی سوڤیهت دارمان، پيش ئه وهی رۆژئاوا جیگره وهیه کی مه عریفی و مه نه هجی بۆ بدۆزیته وه، بۆیه شارستانییه تی رۆژئاوایی بی دارشتنه وهیه کی فلهسه فی جیگره وه مایه وه فلهسه فهیه کی وا که بتوانیت جولانه وه کانی پیکبخات و کیشه کانی فراوانبوون و پيشکه وتنه کان له خۆبگریت و چاره سهریان بکات و وایان لیبکات توانای ئه وهی هه بیته وه لامي پرسیاره هه لپه سیڕاوه کۆتاییه کان پيشکه ش بکات که زانایانی ئه م سهرده مه پووین وهرده گیرن له وه لامدانه وهیان و دهسته وهستانن له بهرده م به دوا داچوونیاندا، بۆیه شارستانییه تی رۆژئاوا په نای بردووه ته بهر دروستکردنی قهیرانه کان بۆ ئه وهی پارێزگاری له دله راوکێی خوی بکات، له بهر ئه وهی ئه م دله راوکێیه ی گرنگترین ریگه کانی پارێزگاریکردنییه تی له پارچه پارچه بوون، به لام قهیرانه که ی ئیمه ی عه ره ب و موسولمانان زۆر قول و به سووتره، چونکه ئیمه له لایه که وه هاوبه شین له قهیرانه جیهانییه کان، له بهر ئه وهی په یوه ندییمان به جیهانه وه وهك جاران په یوه ندییه کی لاوه کی نه ماوه - وهك هه ندیک پییانوايه، چونکه شارستانییه تی هاوچه رخ توانی له ریگه ی ئه و داگیرکارییه فیکری (غزوها الفکری) و رۆشنبرییه دامه زراوه ییه ی سه رکه وتوو بیت له وه دا که بهرنامه و تیروانینه زانستییه کانی و

---

مادده له بوونه وهردا هه میشه له جوله دایه و هه رگیزه وتانی به سهردا نایهت، به لکو ته نها له شیوهیه که ده گۆریت بۆ شیوهیه کی دیکه و پیوانیه مادده له نه بوو دروستکرا بیت... (وه رگێ)

تیگه‌یشتنه‌کانی بۆ بوون و جولانه‌وه‌ی گه‌ردوونی فه‌رز بکات، هه‌روه‌ک  
چۆن تیروانینه‌که‌ی خۆی بۆ میژوو زانست و مه‌عریفه و شارستانیته و  
پۆشنگیری و پیشکه‌وتن و دواکه‌تن. . . هتد، به‌سه‌ر هه‌مواندا فه‌رز  
کرد، که‌واته‌ راستی ئه‌و (به‌رنامه‌ قورئانییه) چیه که بۆ چاره‌سه‌رکردنی  
قه‌یرانه مه‌عریفی و فیکرییه‌کانی خۆمان و جیهان، پیشنیازی ده‌که‌ین؟

## محددات و مه‌ال

محدداته‌کانی ((به‌رنامه‌ی قورئانی مه‌عریفی)) ده‌رده‌که‌وێت و پوون  
ده‌بیته‌وه له ده‌ره‌نجامی خوێندنه‌وه‌ی هه‌ردوو کتێبه‌کانه‌وه – قورئان و  
گه‌ردوون –، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر به‌رانبه‌رپێکردنیان و ده‌رخستنی ئه‌و  
یه‌کدی ته‌واوکاری و کاریگه‌ربوونه‌ی له‌ نێوانیاندا هه‌یه و زه‌فکردنه‌وه‌ی  
ئه‌و به‌رنامه‌پێژیه‌ی که بۆ توێژینه‌وه‌و خستنه‌پووی راستیه‌کان، هه‌یانه،  
داده‌مه‌زێت:

کتێبی یه‌که‌م: بریتیه له کتێبی سرووشی خوێنراوه، مه‌به‌ستیشمان  
پێی قورئانی پێرۆزه، چونکه ته‌نها ئه‌و کتێبیکی گه‌ردوونی وه‌هایه که  
به‌رانبه‌ر به‌ بوونی گه‌ردوونی و جولانه‌وه‌که‌ی بیته و هه‌ردووکیان له‌خۆی  
بگرێت، ئه‌ویش به‌هۆی ئه‌و په‌هه‌نده گه‌ردوونیانه‌ی که تییداپه‌تی.

کتێبی دووه‌م: بریتیه له کتێبی گه‌ردوونی جولاه‌ که گشت  
دیارده‌کانی بوون ده‌گرێته‌وه، چونکه قورئانی پێرۆز و گه‌ردوونی  
قه‌شه‌نگی به‌دیپنراو، هه‌ردووکیان به‌لگه‌ن له‌سه‌ر یه‌کدی و هه‌ریه‌که‌یان

ئەوى دىكەيانى پى دەدۆزىتەوۋە يەكدى بۆ ياسا و سۈننەتەكانيان  
يەكدى پەلكىش دەكەن، قورئانى پىرۆز مەرۇف رادەكىشىت بۆ بىركردنەوۋە  
لە گەردوون و شارەزاي و پىنمايى دەكات كە چۆن پۆلى خۆى لەم  
گەردوونەدا بىنىت، لە چەندىن پوۋەوۋە ھەلیدەسۈرپىنىت بۆ ئەوۋەى  
سۈود لە پىكھاتەكانى گەردوون ۋەربگىت و راميان بكات بۆ خۆى و  
داخۋازىيەكانى بوون و بوونەوۋەران لە گەردوون جىبەجى بكات،  
ھەروەھا گەردوونىش مەرۇف رادەكىشىت بەرەو قورئان بۆ ئەوۋەى  
پرسىيارەكانى ئاراستەى بكات و داۋاي پىنمايى لى بكات بۆ چۆنىەتى  
مامەلكردن لەگەلیدا و سودوۋەرگرتن لى. كەۋاتە مەبەستمان لە  
دەستەۋازەى (كۆكردنەوۋە لە نىۋان ھەردوۋ خويندەنەوۋەكە) برىتى بوو لە  
زانىنى ئەم مانايانە و وردبوونەوۋە لىيان و كارپىكردنيان، بەشىۋەيەك  
كە لە سەرەتاۋە خويندەنەوۋەيەكى ۋابىت بە پەنھانى خۆى نىشان بدات،  
لە چۋارچىۋەى سرووش (وحى) دەستپىيكات و پاشان بەرەو پوۋى  
گەردوون بروت. خويندەنەوۋەيەكى بابەتییانەى ۋابىت كە لە گەردوون و  
پىكھاتەكانىيەوۋە بەرەو خويندەنەوۋەى سرووش (وحى) بروت، چونكە  
خويندەنەوۋەى سرووش (وحى) ۋەك دابەزىنە لە ئاستى گشتى (كلى) بۆ  
ئاستى بەشىى (جزئى)، جا بە ئەندازەى رىگەپىدراۋ لە توانا  
رېزەيىيەكانى تىگەيشتنى مەرۇف بۆ ئەو دابەزىنە لە ئاستى گشتى (كلى)  
و چۆنىەتەكانى.

خویندنه وهی گهر دوونیش ئه و پرسیار و بابته و مه سه له به شییانه (جزئی) پیشکesh دهکات و بهرزیان دهکاته وه بۆ دهروازه و ده رگانهی سرووش (وحی)، بۆ ئه وهی خویننه ری ههردووکیان وه لّامی دروستی له و سه رچاوه بیگه ردهی که رینمایی هه مووان دهکات بۆ باشترین ریگه و وه لام ده ستبکه ویت.

ئه وکاته بۆ مرۆفی خویننه ر مشتومری په یوهندی له نیوان ههردوو سه رچاوه که - سرووش و گهردوون - پوون ده بیته وه، یان په یوهندی له نیوان (تیگه یشتنی ته واکاری ئالوگور) و مشتومر و کارلیک و کاریگه ربوون له نیوانیاندا، به پوونترین شیوه ده رده که ویت.

### رۆلی خویندنه وهی فهرمووده (السنه )

لیره وه پیویستی رۆلی خویندنه وهی فهرمووده و ژياننامهی پیغه مبه ر (دروودی خوای له سه ر بیته) به شیوه یه کی گشتی پوون ده بیته وه، ئه وکاته خویندنه وهی گهردوون وهک تیروانین و به رزبونه وه له به شی (جزئی) وه به ره و پووی گشتی که خوی له سرووش (وحی) و جیبه جیکردنه کانی (تطبیقات) پیغه مبه ر (دروودی خوای له سه ر بیته) بۆ ئه و سرووشه ده بینته وه، هه موو ئه مانه به گویره ی توانا ریژه ییه کانی تیگه یشتنی بۆ دیارده کان ده خوینته وه، ئه وکاته له یه کدی جیا بونه وه له نیوان ده رئه نجامه کانی سرووش و ئه نجامه کانی زانسته بابته ییه کان پوونادات، وهک گومان ده بریت، هه لّبه ت ئه گه ر سووننه ت و ژياننامه که ی به تیگه یشتنیکی ورد له و چواچیه وه دا بخوینریته وه.

له گهل تیگه یشتنی سووننه و ژیاننامه ی پیغه مبه ر ( دروودی خوی  
 له سهر بیّت) به شیوه یه کی گشتی و کوکردنه وه یان له گهل قورئانی پیروژ  
 له ریگه ماندا بو (کوکردنه وه ی هه ردوو خویندنه وه که) پیویستیمان  
 به وه یه بزانی که ((. . . قورئانی پیروژ، پوخی ئه مین (جوبریل) بو  
 سهر دلی پیغه مبه ر (دروودی خوا له سهر خوی و بنه ماله که ی بیّت)  
 هیناویه تی، خوی گه وره ده فهرموویت: {وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
 (۱۹۲) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (۱۹۳) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ (۱۹۴)  
 بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (۱۹۵)}. (الشعراء: ۱۹۲-۱۹۵)

مانای: به پراستی ئه م قورئانه له لایه ن په روه ردگاری جیهانه کانه وه  
 په وانه کراوه، جوبره ئیلی ئه مین (فریشته ی وه حی) داییه زاندوه، بو  
 سهر دلی تو ئه ی محه ممه د، تا بجیته ریزی ئه و که سانه وه که خه لکی  
 بیدار ده که نه وه و له خه وی غه فله ت رایانده چله کیئن، به زمانیکی  
 عه ره بی پوون و ئاشکرا، یاخود به زمانیکی پاراو و شیرین و پوون.

که واته هاتنه خواره وه که ی بو سهر دل بوو، بویه هه ر له سهره تای  
 دابه زینی قورئان ریگری لیکرا که له کاتی هاتنی سرووش بو، زمانی  
 خوی بجولینیت، خوی گه وره ده فهرموویت: {لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ  
 بِهِ (۱۶) إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ (۱۷) فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ (۱۸)}.  
 (القیامة: ۱۶-۱۸)

مانای: په له مه که و زمانت مه جولینه بو ئه وه ی په له بکه ی له  
 وه رگرتنیدا، به پراستی له سهر ئیمه یه کوکردنه وه و خویندنه وه، جا

کاتیڤ ئیمه دهیخوینینه وه تۆش له خویننه وهیدا شوینمان بکه وه .  
 ئه وهی بۆ سه ر دلّیش بیته خواره وه مه به ست پیی تیگه یشتن و  
 وردبوونه وهیه لی و وه رگرتن و جیگیربوونه له نیویدا، بۆیه ئه و که سه ی  
 قورئانی پیرۆز ده خوینینه وه ئه گه ر بیه ویت جوان تیگات له وه ی  
 ده یخوینینه وه و ماناکانی وه ربگری و مه به ستی خوی گه وری تیا دا  
 بدۆزینه وه، پیویسته دایه زینینه سه ر دلّ و ده روونی و ماناکانی به  
 عه قلّی بخوینینه وه . هه روه ها ئه گه ر بیه ویت بگاته ئاستی خویننه ری  
 ته وای قورئانی پیرۆز، پیویسته به هه ستیکی وه ها وه بچینه خزمه تی  
 که دلّیا بیته له وه ی هه رچی بیه ویت لی ده ستی ده که ویت، ئه گه ر  
 دایه زینینه سه ر دلّ و ده روونی و به باشی بیخوینینه وه و بیری  
 لیبکاته وه و تیگات و له مانا و مه به سته کانی وردینه وه .

هه رکه سیڤ سووره تیڤ له سووره ته کانی، یان نه جمیڤ له  
 نه جمه کانی، یان ئایه تیڤ له ئایه ته کانی بخوینینه وه، ئه وه ده لاقه ی  
 له یه کتر جودا کردنه وه ی (الفرقان) شته کانی بۆ ئه قلّ و ژیری خوی  
 کردوه ته وه له سه ر ئاسۆ فراوانه که ی قورئانی پیرۆز، به لام ئه و که سه ی  
 بیخوینینه وه و له خزمه ت هه موویدا رابووه ستیت له چوارچیوه ی  
 یه کیته بینای مانا و مه به ست و ده سته واژه کانی و له و پروه وه که کۆی  
 ئایه ته کانی به هه موویانه وه یه ک مانا و مه به ستی گه وره ده گه یه نن،  
 دیسانه وه بۆ ئه ویش ده بیته جیاکه ره وه (الفرقان).

فورقانیڭ مانایه کی گه وره و فراوانه، به هۆیه وه مرۆڤ ده توانیٖت چاک و خراپ، حه ق و به تال، راست و هه له له یه کتری جودا بکاته وه، جا ئه و که سه ی قورئان به جوانی و به وردی و تیگه یشتنه وه ده خوینیٖته وه، هه موو ئه م توانا و هه ستانه ی بۆ دروست ده بیٖت و هه ر به م فورقانه توانای پیککردنی کردار و گوشتار و جو له و خه یال و هزر و نیه ته کانی و زۆربه ی هه لسوکه وته کانی بۆ دروست ده بیٖت. که ئه م توانایه بۆ مرۆڤ دروستبوو، پیی ده وتریٖت: "فه توا له دلّی خۆت و هه ربگره با موفتیه کان فه تواشت بۆ بده ن، که واته قورئان به شیوه یه کی گشتی وه ک (نمونه ی مه عریفه ی گشتیه) بۆ ئه و که سه ی به وردی و بیرلیکردنه وه وه به هه مه لایه نه ده خوینیٖته وه".

له نیو ئه و چوارچیوه یه دا ده توانین تیگه یین له هۆکاری به توندی پیکریکردنی پیغه مبه ر (دروودی خوا له سه ر خۆی و بنه ماله که ی بیٖت) له سه ره تاوه له هاوه له به ریزه کانی که هه یچ شتیکی دیکه بنووسنه وه له زاری ئه وه وه بیجگه له قورئان، دووپاتکردنه وه ی ئه وه ی که هه ر که سی ک هه ر شتیکی نووسیوه ته وه بیجگه له قورئان، پیویسته بیسرپیٖته وه ( ).

---

( ) پیغه مبه ری خوا ته نها پیکری نه کرد له نووسینه وه ی فه رمایشته کانی خۆی و پووداو و سووننه ته کانی، به لکو فه رمانی کرد به سپینه وه ی ئه وه ی که نووسرا بوو شه وه له غه یری قورئان، له فه رمایشت و پووداو و سووننه ته کان.

ههروه‌ها هاوه‌لانیشی له‌داوی خۆی هه‌ر وایان کرد، به‌تایبه‌تی پێشه‌وايان ئه‌بۆبه‌کر و عومه‌ر (خوا لێیان رازی بێت) که زۆر به‌توندی پێگریان ده‌کرد له‌ گێرانه‌وه‌ی فهرمووده. هه‌ر که‌سی‌که‌ش فهرمووده‌یه‌کی بۆ باسکردبان داوای ئه‌وه‌یان لێده‌کرد یه‌کێک به‌پێنێت بۆ ئه‌وه‌ی شاهیدی ب‌دات به‌وه‌ی گوێی له‌ ده‌می پێغه‌مبه‌ر بووه (دروودی خوا له‌سه‌ر خۆی و ب‌نه‌ماله‌که‌ی بێت) که ئه‌و فهرمايشته‌ی فهرمووه، سووریش بوون له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی یه‌کێک به‌پێنێت پالپشتی بکات بۆ ئه‌و رێوايه‌ته، ئه‌مه‌ وایکرد که زۆرینه‌ی هاوه‌لان واز له‌ گێرانه‌وه‌ی فهرمووده‌کان به‌پێن، بۆیه ئێمه زۆریک له‌ بابته‌ دووباره‌بووه‌کان ده‌بینین که کاتێک ده‌گێردێته‌وه، به‌چه‌ند شێوه‌یه‌ک ده‌گێردێته‌وه، زۆر دووباره‌ ده‌بنه‌وه، که ده‌کرا ئه‌وانه به‌ ته‌واتور نه‌قل، بکړین، وه‌ک: وشه‌کانی بانگ و قامه‌ت و (بسم الله، حي على الصلاة)، یان (حي على خير العمل).

به‌لام له‌ سه‌رده‌می عه‌بدولعه‌زیز (خوا لێی رازی بێت) له‌ سالی (٨٣ هـ)، پاشان له‌ سه‌رده‌می کوپه‌که‌ی، عومه‌ری کوپی عه‌بدولعه‌زیز (خوا لێی رازی بێت) سالی (٩٩ هـ) خه‌لکیکی زۆر پوویان کرده کۆکردنه‌وه‌ی فهرمووده‌کان، ئه‌مه‌ش له‌به‌ر ئه‌وه‌ بوو عومه‌ری کوپی عه‌بدولعه‌زیز (خوا لێی رازی بێت) پێیوابوو، گه‌ر فهرمووده‌ کۆبکړێته‌وه و دابنرێت له‌به‌رده‌ستی موسوڵماناندا، ئه‌وا فهرمووده‌ ده‌بێته‌ جیگه‌ره‌وه‌ی ئه‌و جیاوازییه‌ زۆره‌ی له‌ فیه‌قه‌دا هیه‌، چونکه‌ پابه‌ندکردن به‌ رێوايه‌ته‌ له‌ پێغه‌مبه‌ره‌وه (دروودی خوا له‌سه‌ر خۆی و ب‌نه‌ماله‌که‌ی بێت) به‌هێزتره‌ له‌ پابه‌ندکردن به‌ تێگه‌یشتنی فیه‌قه‌یه‌کان، ئه‌وه‌ زیاتر کاریگه‌ر ده‌بێت له‌ نه‌ه‌یشتنی جیاوازی و کۆکردنه‌وه‌ی پایه‌کان.

به‌لام ئایا بۆچی پێغه‌مبه‌ر (دروودی خوا له‌سه‌ر خۆی و ب‌نه‌ماله‌که‌ی بێت) پێگه‌ری له‌ نووسینه‌وه‌ی هه‌رشتێک بێجگه‌ له‌ قورئان، کرد، هه‌ردوو هاوه‌له‌که‌یشی - ئه‌بۆبه‌کر و عومه‌ر - له‌وه‌دا شوینی ئه‌و که‌وتن؟! ئه‌مه‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ بوو بۆ ئه‌وه‌ی عه‌قلی خه‌لکی و دڵ و ده‌روونیان یه‌که‌م جار له‌سه‌ر قورئانی پێرۆز په‌روه‌رده‌ بپێت و دابه‌زێت، قورئانی پێرۆز جیگه‌ر بپێت تیاياندا، له‌وێهه‌ توانا مه‌عریفیه‌کانیان هه‌لب‌قولێت و به‌رنامه‌ زانستییه‌کانیان له‌وێهه‌ دابه‌زێتن، بۆ ئه‌وه‌ی بتوانن هه‌ر سه‌رچاوه‌یه‌کی گشتی و به‌شیی و هه‌ر جۆریک له‌ جۆره‌کانی مه‌عریفه‌ له‌گه‌ڵی به‌راورد بکه‌ن و بریار بده‌ن له‌سه‌ر تێپوانینه‌ قورئانییه‌کان و په‌خنه‌یان لێ بگرن و



پالڦته يان بکن پٽي، هه روه ها بۆ ئه وهى فهرمانبه رداربوونى قورئان (حاکمية القرآن) له دل و لوژيکياندا جيگير ببيت.

هوکارى ريگري له نووسينه وهى بيجه قورئان ئه وه نه بووه كه هه نديك باسيان كردووه و ده لئين: (له ترسى ليكچوون و تيكه لبوونى قورئانى پيرۆز و فهرمووده پيوايه تكارواهكان بووه)، ئه مه شتيكى زۆر دووره له وه عه ره بانهى خاوهنى به لاغته و به يانتيكى وه ها بوون كه جياوازييه كى ئاشكرا و فراوانيان ده بينى له نتيوان ئايه ته كانى قورئانى پيرۆز و هه ر قسه يه كى ديكه دا، له نتيويشيدا فهرمايشته كانى **فه صيحتريينى** ئه و كه سهى كه وشهى (خساد)ى به كارهيئاوه (دروودى خوا له سه ر خۆى و بنه ماله كهى بيت).

پيغه مبه رى خواش (دروودى خوا له سه ر خۆى و بنه ماله كهى بيت) به بى هوده هيج قسه يه ك ناكات، بويه مادام ريگري له نووسيني هيج شتيك بيجه له قورئان كرد، ئه وه ماناي ئه وه يه حيكمه تيكي زۆرى تيدايه كه خواى گه وره فيرى كردووه و سرووشى بۆ كردووه، يان ريگري كردنيكى راسته وخۆيه له لايه ن خواى په روه رديگاروه، ئه گينا عه ره به كان جياوازييان له نتيوان وشه كانى قورئانى پيرۆز و هه ر وشه و رسته يه كى ديكه ده كرد، با له ئه و په رى پلهى په وانبئييشيدا بوايه.

هه روه ها قورئانى پيرۆز بنه ماكاي سووننه ت و فهرمووده كانى پيغه مبه ر له خۆده گريت و سووننه ت و فهرمووده كانى پيغه مبه ر له ئايه ته كانى قورئان وه رده گيرين، نه ك به پيچه وانه وه، كه واته ناگونجيت تيكه لاو بين و له به ر ئه وه ريگري كرابيت له نووسينه وهى فهرمووده.

پيشه و شافيعى له كتيبى (الرسالة) له بره گهى: (٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٨) دانى به م راسته دا ناوه و پوونيكردوته وه، ده فهرمويت: هه ر كي شه و پووداويك به سه ر هه ركه سيكي دينداردا بيت له قورئانى پيرۆز دا به لگه هه يه بۆ ريگهى ليده ربازبوونى (مقدمة الرسالة ١٧-٢٠).

هه روه ها زانايان له دواى نه وهى سيئه مه وه، نه رمكيشييان له پيوايه تكدردنى فهرمووده كان به مانا كردووه، به تايبه تى (ئو نه وه يهى پيوايه تى فهرمووده كانيان له ئه سستو گرت)، له به ره ئه وهى قورئانى پيرۆز مانايه كانيان دووپاتيان ده كاته وه، مه به سته كانيان له خۆده گرييت، هه روه ك چۆن كه له پوورى گشت پيغه مبه رانى پيش پيغه مبه رى خۆمانيشى (دروودى خوا له سه ر خۆى و هه موويان بيت) له خۆگرتووه، بويه ترسيكى زۆر دروست نابيت له هه لسوكه وتى هه نديك له

پاويەكان لەگەڵ وشەكان و پېش و پاشكردن، بەگوێرەى تىگەيشتنى خۆيان، چونكە لەدوايانەوه دوو پالۆگەى ورد هەيە، بۆ دروستى ئەم هەلسوكەوتەيان:

يەكەميان: پېويستە ئەو پىوايەتە لە قورئانى پېرۆز و زمانى عەرەبىدا بنەمايەكى هەبێت.

دووهەميان: پېويستە قورئانى پېرۆز پەسەندى بكات و لەخۆى بگريێت

بەم شێوەيە دەتوانرێت هەلەتىگەيشتنى پاويەكان لە فەرموودەكان راست بکريێتەوه، جا ئەم هەلەيە بەهۆى ئاستى تواناى تىگەيشتن و وەرگرتنى پىوى دايبێت، يان بەهۆكارىكى زمانەوانى، يان بەهۆى خويندەنەوه بۆ ماناى فەرموودەكە و هۆكارى وتنيەوه، يان بەهەر هۆكارىكى دىكە روويدايبێت.

گومانى تىدا نىيە، نووسينەوه هۆكارىكى وردە بۆ پارێزگاريكردنى زانباريەكان - بۆيە هېچ پەخنە لە عەرەبەكان ناگيرى كە پييانوابوو نووسراوهكان لە خويندراوهكان باشتەن - نووسينەوه باشتەر لە ئەزبەركردن لە مېشكدا، ئەگەر هەلەيك دروست ببێت لە نووسينەوهدا، دەكرێت فرياي بکەويت و چاكى بکەيتەوه، بەلام هەلەكردن لە مېشكدا ئەگەر جيگير بوو و خەلكى لەنێو يەكدى ئالوگۆريان كرد، راستكردنەوهى زۆر ئەستەم دەبێت.

بەوهى كە وتمان، بۆمان پوون دەبێتەوه كە پيگرييكردنى پيغەمەر - دروودى خوا لەسەر خۆى و بنەمالەكەى بێت - لە نووسينەوهى فەرموودە، لەبەر ئەوه نەبوو كە فەرموودەكانى بەلگە نين - وەكو پڙهه لاتناسەكان و ئەوانەى سووننەت پەتدەكەنەوه و بە بەلگەى دانانين - پايان وايە، لەنێو ئەوان، ئەوانەى نازناويەكيان بۆ خۆيان داناوه كە شايسەى نيين، ناويان لەخۆيان ناوه (قورئانى)، بەپاستى ئەوان قورئانى نين، ئەگەر قورئانى بوونايە نەياندەتوانى (بەلگايەتى) فەرموودە كە بە دەقى ئاشكرائى قورئانى پېرۆز جيگيرە، رەدبەكەنەوه و تىدەگەيشتن لەوهى ئەو كيشەيەى لە سەردەمى نەوهى گيژانەوهى فەرموودەدا سەريهه لداوه و توندتر بوو، لە نەوهى (الفقه)دا كيشە نەبوو لە خودى (بەلگايەتى فەرموودە)، چونكە بەلگايەتى فەرموودە، شتيكى ئەوەندە ديارە لەنێو ئاييىنى ئىسلام كە هېچ بەلگەى ناوێت، بەلكو ئەم كيشەيە لە گيژانەوهى فەرموودە دروست بوو كە بريتيە لە (اسناد)ى ئەو رىوايەتەنى كە گيژدراونەتەوه، دەكرێت هەندىكيان خەسلەتدار بكرين بە دلئايى (اليقين) و هەندىكيشيان خەسلەتدار بكرين بە گومان (الظن)، بەوهى بەلگەن، يان نا، ئەو فەرموودانە

به‌گویره‌ی برپاردان له‌سهری و په‌خنه‌گرتن له‌مه‌تنی فه‌رموده‌کان، وه‌رگیراون، یان په‌دکراونه‌ته‌وه، به‌لام ئه‌و فه‌رمودانه‌ی که به‌جیگیری و دلنیا‌یی‌وه له‌پیغه‌مبه‌ر (دروودی خوا له‌سهر خۆی و بنه‌ماله‌که‌ی بیټ) پریوايه‌تکراون، له‌نیو ئیمانداراندا هیچ کیشه‌یه‌ک له‌به‌لگه‌بوونیان نییه.

هه‌روه‌ها ئه‌وه‌ی باسما‌ن کرد، له‌و مه‌نه‌جه‌ی که قورئانی پیروژ پێی هاتووه‌ته‌ خواره‌وه، وه‌رگیراوه، چونکه قورئانی پیروژ - هه‌روه‌ک دیاره - به‌ پارچه‌ پارچه‌یی و له‌ ماوه‌ی (۲۲) سال و پینچ مانگ و (۲۲) پوژ له‌ ژبانی پیغه‌مبه‌ردا (دروودی خوا له‌سهر خۆی و بنه‌ماله‌که‌ی بیټ) هاتووه‌ته‌ خواره‌وه، خ‌وای گه‌وره‌ش له‌و باره‌یه‌وه ده‌فه‌رموویت: {وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا} (الإسراء: ۱۰۶)

مانای: ئیمه قورئانی‌شمان به‌ش به‌ش کردووه، تا به‌ شینه‌یی و به‌ ئارامی به‌سهر خه‌لکیدا بیخوینیت‌وه، هه‌ر ئیمه‌ش به‌و شیوه‌یه دامانبه‌زاندووه (که تو را‌یده‌گه‌یه‌نیت).

ئینجا کاتی‌ک کافه‌ه‌کانی قوره‌یش په‌خنه‌یان له‌م شیوه‌ دابه‌زینه‌ گرت، قورئانی پیروژ په‌خنه‌که‌یانی تو‌مار کرد و گفتوگۆی له‌گه‌ل کردن له‌م باره‌یه‌وه و ئه‌و حکمه‌ته‌ی پوونکرده‌وه که بووه‌ته‌ ه‌و‌ی دابه‌زینی به‌م شیوه، خ‌وای گه‌وره‌ فه‌رموو: {وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا} (الفرقان: ۳۲).

مانای: کافه‌ه‌کان و تیان: ئه‌وه بۆ قورئان به‌یه‌ک که‌په‌ت بۆی په‌وانه‌ نا‌کریت، ب‌ی‌گومان ئیمه به‌و شیوه‌یه په‌وانه‌ی ده‌که‌ین، تا دل‌ی تو زیاتر دلنیا‌ بکه‌ین، به‌رده‌وام به‌ جوانی دا‌یده‌پ‌ژژین و ده‌ی‌گه‌یه‌نین.

هه‌ر له‌به‌ر هه‌مان حکمه‌ت - زیاتر دلنیا‌کردنی ده‌روونه‌کان به‌ قورئان - پیغه‌مبه‌ر (دروودی خوا له‌سهر خۆی و بنه‌ماله‌که‌ی بیټ) ویستی که ه‌ز و ده‌روونی موسول‌مانان ته‌نها به‌ قورئانی پیروژه‌وه خه‌ریک بب‌یت - تا عه‌قل و دل‌یان پ‌یی ج‌ی‌گیر و دلنیا‌ بب‌یت و ده‌روونیان پ‌یی ئارام بب‌یت و خ‌وشیه‌ه‌کانی ت‌یکه‌ل بب‌یت له‌گه‌ل دل و ده‌روونیان و ئایه‌ته‌کانی هیچ فشارێک دروست نه‌که‌ن له‌سهر هیچ لایه‌ن‌یک‌ی دیکه‌ی ژبانیان، کاتی‌ک پ‌ییان کاری‌گه‌ر ده‌بن.

ب‌و‌یه قورئانی پیروژ بۆ نه‌وه‌ی یه‌که‌م بوو به‌و عه‌قله‌ی که بیرى پ‌یده‌که‌نه‌وه و ئه‌و ده‌روونه‌ی پ‌یی ده‌ژین و ئه‌و هه‌ستیارییه‌ی که سۆز و هه‌سته‌کانیان پ‌یکده‌ه‌ینیت و ئه‌و چا‌وانه‌ی که ده‌ورو

## كۆكردنەۋەي ھەردوۋ خويندەنەۋەكە و دەروازەكانى

لېرەدا ھەول دەدەين پېگە خۆش بکەين لەبەردەم پوونکردنەۋەي چۆنەتەي (كۆكردنەۋە لە نېوان ھەردوۋ خويندەنەۋەكە)، بەۋەي ھەندېك لە پېرەو و دەروازە گرنەگان بۆ خويندەنەۋەي ھەريەك لە قورئان و گەردوون پوون بکەينەۋە كە دەبنە يارمەتيدەرمان بۆ بەرنامەي مامەلەکردن لەگەل كۆكردنەۋەي ھەردوۋكيان، با بە دەروازەكانى خويندەنەۋەي قورئان دەستپېكەين، كە ئەمانەن:

---

بەريانى پيدەبينن و، ئەو پرۆگرامەي كە ھەموجلەو عەقل و دەروون و ھەلسوكەوتەكانيان رېكەخات و لە ھەلەكردن دەپياريزيەت، ھەركاتيكيش شەيتان ھەلەيەكى پېكردن لەم بوارانەدا، بىر دەكەنەۋە و چاويان ھەلدەھيەن بۆ پاستى و دۆزىنەۋەي پېگەي پاست ھەر بە قورئانى پېرۆز.

تېروانىنى ئەشعەرييەكان بۆ ئەو فەرمايشت و ئەسەرەنەي كە ھەن لەبارەي پېگرييەكردنى پېغەمبەر (دروودى خوا لەسەر خۆي و بنەمالەكەي بېت) لە كتيبي مامۇستامان عەبدولغەنى عەبدولخالق (حجۃ السنە) لە لاپەرەي (٣٩٠ بەولاولە) دەستدەكەويەت، ھەرودە لە كتيبي د. محمد عجاج الخطيب (السنۃ قبل التدوين) لە بەشى چوارەميدا (متى دون الحديث؟) لاپەرە (٢٩٣-٢٨١) دەستدەكەويەت، كە بەپاستى، دانەرەكەي - خوا پادىشتى بداتەۋە - ھەموو ئەو بابەتانەي كۆكردوۋەتەۋە كە پەيوەندييان بە كۆكردنەۋە و نووسينەۋەي فەرمودەۋە ھەيە، ھەموو ئەو را و بۆچونانەي گفتوگو كەردوۋە كە لەم بارەيەۋە وتراون. ئيمە لەگەل دانەرەكەي لە زوربەي ئەو شتانەي باسى كەردوون ھاوپاين، جياوازيشين لەگەل لەبارەي ھەندېك لە دەرئەنجامەكانى، بەلام پېويستە ئەۋە بليين كە ئەۋەي ئەو باسى كەردوۋە ھىچ تويزەرېكى ئەم بوارە لىي بى نياز نابيەت.

## ۱. دابه زاندنی قورئان بۆ سهر دل و دهر وون له لايهن خوینه رهوه

به پراستی دابه زاندنی قورئان بۆ سهر دل و دهر وون له لايهن خوینه ریه وه - به و شیوه یه که پرونمان کرده وه - دهر وازه یه کی سه ره کیه له دهر وازه کانی لیتگیه یشتنی، په نگه بلاین گرن گترین دهر وازه کانی (کۆکردنه وه له نیوان هه ردوو خویندنه وه که) یه، چونکه خوای گهره ده فه رموویت: {قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ}. (البقرة: ۹۷)

مانای: ئه ی محه ممه د (درودی خوای له سهر بیئت) پیاان بلی: هه ره که سیك دوزمنی جوهره ئیله، - با بزانیئت - که ئه و جوهره ئیله به فه رمانی خوا ئه و قورئانه ی دابه زاندووه ته سهر دلت، که کتبی به پیشووه کان به پراست داده نیئت و رینموونی (بۆ چاکه) ده کات و مژده به خشیشه به ئیمانداران). هه روه ها ده فه رموویت: {وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱۹۲) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (۱۹۳) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ}. (الشعراء: ۱۹۲-۱۹۴). مانای: به پراستی ئه م قورئانه له لايهن په روه ردگاری جیهانه کانه وه په وانه کراوه، جوهره ئیلی ئه مین (فریشته ی وه حی) بۆ سهر دلی تو ئه ی محه ممه د (درودی خوای له سهر) دایبه زاندووه، تا بچیته پیزی ئه و که سانه وه که خه لکی بیدار ده که نه وه. هه ندیک دهر وازه ی دیکه ش بۆ چوونه نیو جیهانی قورئانی پیروژ هه ن، له وانه:

۲. **دەروازەى باوەربوون بە ( یه‌کیټى بینای قورئانى پیرۆز):**

چوونه ژووره وه له م دهر وازه يه وه بۆ خویندنه وه ی قورئانی پیروژ و تیگه یشتن له یه کیټی بینایه که ی وا له خوینه ر ده کات له مهیدانی قورئانی پیروژدا بسوورپټه وه و بروانپټه هه موو ئایه ته کانی و بگه رپټ به دوی هه موو توږه په یوه نندیاره کان له ناویاندا، بۆ ئه وه ی بزانیټ چی ده خوینټه وه و جوان تنگات له وه ی ده خوینټه وه. (١)

۳. **دەروازەى دەرچوون لە باوەرپوون بە (یەکییتی سوورەت) ەو:**

ئەمەيان دەروازەيەكە كە زۆر جىاواز نىيە لە دەروازەى (يەكئىتى بىنايەكەى)، بەلام لەم دەروازەياندا خويئەرى راھاتوۋ پادەۋەستىت لەسەر يەك سوورەت و بەتايىبەت جوداى دەكاتەۋە. لەۋيۋە بەليۋردبۈۋنەۋە بەرەۋ گەپان لە كۆلەكەكەى دەپۋات، ئەۋ كۆلەكە و پاگرانەى سوورەتەكە پىشتى پىيەستۈۋن. مەبەستمان بەۋ كۆلەكانە ئەۋەيە كە: ھەموو سوورەتئەك بابەتئەكى سەرەكى ھەيە، ئايەتەكانى ھەموۋى ھاتوۋن بۆۋ پۈۋنكردنەۋەى ئەۋ بابەتە سەرەكئەيە و لاۋردنى پەردە لەسەر ئەۋ شتانەى يەيۋەندىيان پىۋەيەتەى، ھەموۋ بابەتەكانى دىكە لە چۈۋاردەۋرى ئەۋ

( ) بۆ زانینی مەبەست لە (یەکیټی بینایەکی) بە درێژی و چۆنیەتی بەکارھێنانی بەگوێرە و ئێوەی دیارییکەری بەرنامەکانە و بەگوێرە چۆنیەتی پیکھست و دروستبوونی، بەتەنیا لە باسیکی سەرەخۆدا باسمان کردوو، وایە بۆ تیگیشتن لەم دەروازە بەشیوەیەکی گونجاو بگەڕیتەووە. لە گۆفاری (الکلمة) لە ژمارە (٤٣) بەھاری (٢٠٠٤م) بڵاوکراوەتەو. (دانەر)

بابه ته سهره كییه ده سورپنه وه و پالپشتی لیده كهن و زیاتر پوونی ده كهنه وه، كه واته وهك ئه و میخانه وان كه پالپشتی له عه مودی سهره كی خپوهت، یان مال ده كهن. ماموستا (الإصلاحی)<sup>(۱)</sup> له م باره یه وه بابه تیكي باشی نووسیو وه، پیویستی به كه سیك هه یه له سهری زیاد بكات و فراوانتری بكات، وهك ماموستا (أمین الخولي)<sup>(۲)</sup> ئاماژه ی پیکردو وه.

---

(۱) بگه پیره وه بۆ كتیبی ماموستا عبدالحمید الفراهی الإصلاحی (خوا په حمی پی بكات) (سلسله دراسات فی التأویل و علوم القرآن)، له وی بابه تیكي تاییه ت کردو وه بۆ قسه كردن ده باره ی (عمود السورة) مانای: كۆله كه ی سورته، له وی ئه وه ی دووپات کردو وه ته وه كه هه مو سورته ك كۆله كه یه كی هه یه، پیویسته خوینه ری لی وردبیته وه و بیدۆزیته وه، بۆته وه ی مانایه كه یه ئه و بابه تانه ی كه له خۆی گرتو وه تیپگات. ئه م لیکۆلینه وه ش (المکتبه الإصلاحیه) له علیكر له هیندستان بلای کردو وه ته وه. دووباره هه ندیكي له لایه ن (دارالغرب الإسلامی) لی بلاوكر او وه ته وه.

(۲) به وشپوه یه ی كه له كتیبی (مسئولية التأویل) ص ۱۳۹ به ولاره، دكتور مسته فا ناسف هاتو وه.

٤. دەروازەى بەها بەرزەکان، کە بریتییە ئە :

(یەکتا پەرستى، خۆپاککردنەوه، ئاوەدانکردنەوه)<sup>(١)</sup> :

ئەم سى بەهایە لە گەرنیادا گەشتوونەتە ئاستیک دەتوانین بلیین  
ئەو تەوهرە سەرەکییەکانەى قورئانى پیرۆز پیکدەهینن کە هەموو  
سوورەتەکانى و ئایەتەکانى و وشەکانى بەچواردەووریدا دەسورپنەوه و  
هاوبەشى دەکەن لە کارکردن بۆ پتەوکردن و جیگیرکردنیان.

\* (یەکتاپەرستى): مافى خواى گەورەیه لەسەر بەندەکانى کە باوەر  
بە یەکیى و یەکتاپەرستى بهینن و باوەر بە تاك و تەنیاى ئەو لە  
خودى خۆیداو لە سیفەتەکانیدا و لە کردەوکانیدا بهینن. لەبەر گەرنی  
زۆرى یەکتاپەرستى، زۆربەى سوورەت و ئایەتەکانى قورئانى پیرۆز  
بەچواردەووریدا دەسورپنەوه، چونکە هەموو شتەکانى دیکە لەسەر ئەو  
پادەوستان، چونکە ئەو کرۆکی عەقیدە و پایە و کۆلەکەکانى باوەرە.

\* (خۆپاککردنەوه): ئەمیشیان ئەو ئامادەکارە بنەرەتى و  
گشتگیرەیه کە مەرووف و لیدەکات ئامادەبیت و توانای هەبیت لەسەر  
هەستان بە ئەرکى جینشینی و گەیانندی ئەمانەت و بەجیگەیانندی بەو  
پەیمانەى کە داویەتى بە خواى گەورەو ئاوەدانکردنەوهى زەوى و

---

(١) بڕوانە کتیبى (التوحید التزکیة العمران) دکتور طه جابر العلوانی، (التوحید) لەنیو کتیبى  
(المنهجية الإسلامية) (القاهرة: دار السلام، ٢٠١٢م) والتصوف والسلام، له ژنیر چاپکردنایە.



میراتگری له دنیا، خوای گه وره ده فه رموویت: {وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ}. (الأنبياء: ۱۰۵)

مانای: سویند به خوا، به راستی ئیمه له کتیبی زه بوردا دواى ته ورات، بریارمان داوه که بیگومان به نده شیاو و چاکه کانمان ده بنه میراتگرو خاوه نی زه وی. هه روه ها خوپاککردنه وه وا له مروڤ ده کات که ئاماده بییت بۆ میراتگرتنی فیرده وسیش له دواپوژدا، خوای گه وره ده فه رموویت: {الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ}. (المؤمنون: ۱۱).

مانای: ئه وانه ده بنه خاوه نی به هه شتی فیرده وس (که به رزترین و به نرخترین به هه شته) و بۆ هه میشه ژيانی نه برآوه ی تیا دا ده به نه سه ر (له وپه ری لایه تی و ته ندروستی و ئاسوده ییدا).

\* (ئاوه دانکردنه وه): ئه میش ئه و کاره یه که به مروڤ سپێردراوه به په یمانی جینشینکردن، ئه و مه به سته یه که خوای په روه ردگار له به ر خاتری به دیه ینانی، هه موو سرووشتی بۆ مروڤ دروستکردوه و خستویه ته به رده ستی.

ئیمه له یاسا و پێسا گه ردوونیه کان - له ناویشیان پامکردن و ئاوه دانکردنه وه - زۆرێک له به لگه کانی بوون و تاک و ته نیایی خوای گه وره له خودی خۆیدا و له سیفەت و کرداره کانیدا هه لده هینجین. به وردبوونه وه ش له و یاسا و پێسایانه ده توانین ئه و شتانه هه لبه ینجین که گونجاوه له گه ل ئه و فیتره ته ی خوای په روه ردگار له سه ری دروستی

کردووين، له سەر به لڼگه کانی (دروستکردن و به ديهيڼان و چاوديری و به پړوه بردن و پړگرييکردن (تمانع) .. هتد) شتيکی و بينا بکهين و امان ليښکات توانا مان هه بيټ له سەر پړويشتن به ره و پيری بانگه وازی ئه و فيتره تهی که له سهری دروستکراوين و وه لامدانه وهی و گوښگرين و وه لامي بانگه شه و بانگه وازی پيغه مبه ران (دروودی خوايان له سهر بيټ) بدهينه وه، ئه وکاته قورئانی پيرۆز و پيغه مبه ر (دروودی خوا له سهر خوی و بڼه مال ه که ی بيټ)، له گه ليشی هه موو پيغه مبه ران له پرووی دهره کی، فيتره تی مړوڅايه تيش له پرووی ناوه وه يه کانگير ده بن بۆ به ديهيڼانی پړنمايی و خوږپاککردنه وه و دروستکردنی ئاوه دانی، که بریتیه له ره نگدانه وهی پوحي به ندایه تی و پړنمايی و خو پاککردنه وه له سهر گه ردوون و سرووشتی پامکراو.

مړوڅ ده گورپيټ بۆ سه رکردايه تيکردنی کاروانی ئه و ته سبيحاته ی هه موو شتيک له گه ردووندا به ئاراسته کردنی خودی و خوړسکی ئه نجامی دهدات، بيځگه له مړوڅ، که ئه م کاره به ئازادی و هه لېزاردنی خوی ده کات، خوی گه وره ده فهرموويټ: {تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا} . (الإسراء: ٤٤)

مانای: هر هه موو ئاسمان و زهوی و هه موو ئه وانه ی تياياندا هه ن، ته سبيحات و ستايشی ئه و زاته ده که ن، هيچ شتيک نيه له م بوونه وه ره دا ته سبيحات و ستايش و سوپاسی ئه و زاته نه کات، به لام

ئۆيۈمەن لى تەسبىحات و ستايشى ئۇ شتانه تىناگەن، بەرپاستى ئۇ زاتە  
 ھەمىشە و بەردەوام خۆگەر و بە ھەسەلەيە (لە بەرانبەر لادانى  
 خەلگىيە) لىخۆشبوو و چاپۆشى دەكات (ئەگەر پۈي تىيگەن و  
 باوهرى پىيېنن). جا چۆن ئىمە لەم تەسبىحاتە تىيگەن؟

بە وردبوونە و بىرلىكردنە و ھەزىرى، بە رامان لە دوستکردنى  
 زەوى و ئاسمانەكان، خۈي گەرە دەفەر موى: {وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي  
 الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمٌّ أَمْثَلُكُمْ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ  
 شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ}. (الانعام: ۳۸)

ماناى: ھىچ زىندە وەر و گىلانە بەرئىك نىيە بەسەر زەویدا بروت و ھىچ  
 بالئدەيەك بە بالەكانى بفرىت كە ئوممەت و گەللىك نەبن وەك ئۆيە،  
 (دلئابن) ھىچ شتىك نىيە پشتگويمان خستىت لە كىتەبە (تايىبە تىيەكەي  
 لە لوح المحفوظ) تەو، دۈيى ھەر ھەموو ئەوانە كۆدەكرىنە وە بۆ لای  
 پەرۈەردگارىان، (بۆ ئەو ھى دادگايى بكرىن و ھەموو كەس مافى خۈي  
 وەر بگرىت، يان تۆلەي پەرۈي لىيسە نرىت). جا ھەر كاتىك لەم  
 دەرۈزانە وە دەست بە خۈيىندە وەي قورئانى پىرۆز دەكەين، ئەوا  
 بە شىۋەيەكى راستە و خۆ ئەو دەرۈزانە وە پەلگىشمان دەكەن بۆ  
 تىرۈوانىن بۆ دۈي خۈيان و ئەو ھى پەيۈەندىدارە پىۋەيان، بۆ ئەو ھى  
 دەرۈزەي پىنچە ممان بۆ دەرېكە وىت لە دەرۈزەكانى خۈيىندە وەكە  
 برىتييە:

۵. دەر وازه چوونه نیو مه یدانى قورئانى پیروزله ریگه ی  
 په یوه نندییه کان له نیوان خوی په روه دگار و مروځ و گه ردوونی رامکراو؛  
 چونکه کاتیک ده لئین: (الله) هه موو زانسته کانى په نهانى (الغیب) به م  
 وشه یه له زیهنماندا ئاماده ده کهین، کاتیکیش ده لئین: (مروځ) ئاماره  
 ده کهین بۆ هه موو ئه و شتانه ی په یوه نندییان به مروځه وه هه یه، هه ر له  
 (جیهانى په یمانى یه که مه وه)<sup>(۱)</sup> یان (جیهانى زه پرپه)، له ویوه به ره و  
 جیهانى دروستکردن و ده رکه وتن له بوونه وه ردا و فرمان به  
 ئاماده بوون بۆ به دیه پنانى مه به سته گرنگه کان، تا کو تایی جیهان و  
 گه پرانه وه بۆ به هه شت، یان دۆزه خ.

---

(۱) ناوی (جیهانى په یمانى یه که م) به و ساته وه خته ده گو تریت که خوی په روه دگار قسه ی  
 له گه ل روحى وه چه کانى ئاده م کردووه، (پوځى قالوا بلى) که خوی په روه دگار به م ئایه تانه  
 ئاماره ی پیده کات: {وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ  
 بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ (۱۷۲) أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ  
 آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ} (الاعراف: ۱۷۲، ۱۷۳)

مانای: یادى ئه و کاته بکه ره وه که په روه دگار ت ئه پواخى پشتا وپشتى نه وه کانى ئاده مى  
 کو کرده وه و په یمانى لیوه رگرتن و کردنى به شاهید به سه ر خویانه وه و پئی فره مون: ئایا من  
 په روه دگارى ئیوه نیم؟! هه موو وتیان: نابى تق خوی ئیمه نه بیت، به لى، شاهیدیماندا که تو  
 په روه دگارمانیت، ئه مه ش بۆ ئه وه ی نه وه کو له پوځى قیامه تدا بلین: به راستى ئیمه له مه بیئاگا  
 بووین!!، یاخود نه وه ک بلین: جا ئیمه چی بکهین، به راستى باو و باپیرانمان له پیشدا هاوه لیان  
 بۆ خودا داناوه، ئیمه ش نه وه یه که بووین دواى ئه وان هاتین و شوینیان که وتین، جا ئایا تو  
 به ته مایت به هوى ئه وه ی پیشیلکه رانى حق کردوو یانه، له ناومان به بیت؟

کاتیکیش که ده لَیّین: (گه ردوون) مه به ستمان پیی جیهانی  
 دروستکراوه کان و ئه و یاسا و پِیسایانه یه که پرویان تیده کهن و بویان  
 ئاماده کراون، ئه و دروستکراوانه ش تیایدا جوراوجوون، وهک:  
 زینده وهران و ده ریا و زه ریاکان و پوژ و مانگ و بوونه وهران،  
 له نیویشیاندا خودی مروژ.

ئه مه ش مانای ئه وه یه، ئیمه له په یوه ندی نیوان خوی گه وره و مروژ  
 و گه ردوون ده کۆلینه وه، له چۆنیه تی دروستبوونی کردار و  
 بهرچه کرداره کان و ئه وه ی پیی ده گوتریت (کاریگه ربوون) به هه موئه و  
 شتانه ی که خوی په روه ردگار له قورئانی پیروژدا بوی باسکردوین،  
 به مه ش هوشیاریه کی وا به ده سته هیئین که به هویه وه ده تانین له  
 قورئانی پیروژ وردبینه وه و به پیکوپیکی بیخوینینه وه، بۆ ئه وه ی  
 جوان تییبگه ین له ژیان و ئه و ژینگه یه ی که له م قوناغه ماندا  
 ده یگوزهرینین که له بوونی به بازنه یه ک له بازنه کانی میژووی خیزانی  
 مروژایه تی دوورودریژمان ده رناچیت. ده روازه ی به ها به رزه کان له نیوان  
 دروستکه ر و دروستکراوه کان ده بنه باشتین هاوپی بۆمان، کاتیک له نیو  
 ئایه ته کانی قورئانی پیروژدا، ده خولیننه وه.. خواش زانانترینه.

## ٦. دەرۋازەى (پېڭخستنى بابەتپانە) :

ئەۋەش لە دۋاى ئەۋە دەبېت كە بەردەۋام دەبىن لەسەر  
خوئىندنەۋەى قورئانى پىرۆز و ورد دەبىنەۋە لە گرنگترىنى ئەۋ بابەتە  
فراۋانانەى كە لەناۋىدا دەدرەشىنەۋە و خۆمان پادەھىنن لەسەر  
بابەتەكانى ۋەك: باۋەپ، بېباۋەپى، ھاۋەلدانان بۆ خوا، دوۋرۋوۋى، ھەق  
و ناھەق، نوپۇز، زانست، چاكسازى و تېكدان ۋ.ھتد، پاشان دەست  
دەكەين بە كۆكردنەۋەى ئەۋ ئايەتانەى پەيۋەندىيان ھەيە بەۋ  
بابەتانەۋە - بە تېۋوانىنى خۆمان - ئەۋەش بە گەپان و بەدۋادچوون  
لەنيۋ گشت ئايەتەكانى قورئانى پىرۆز بەبىئاگابوون لە (يەككىتى بىناى  
قورئان) كە دەخۋازىت ھەموو قورئانى پىرۆز بخەينە پېش چارى خۆمان  
كاتىك كە لىكۆلېنەۋە دەكەين بۆ ھەر بابەتېك لە بابەتەكانى، پاشان  
دەست دەكەين بە كارى بىركردنەۋە و وردبوونەۋە، ھەندىكى لادەبەين  
و ھەندىكى زىاد دەكەين، تا ئەۋ كاتەى دالنىا دەبىن لەۋەى ئەۋەى  
كۆمانكردوۋەتەۋە لە ئايەتەكان، ھەموو ئەۋ شتانەن كە پەيۋەندىيان بە  
بابەتەكەمانەۋە ھەيە. بە مەرجىك ھەر پانەۋەستىن لە بىركردنەۋە و  
لېۋردبوونەۋە و زىاد و كەمكردن، پاشا ماۋەيەك خۆمان دەبىننەۋە كە  
ۋابەستە بوۋىن لەگەل ھەموو قورئانى پىرۆز و يەككىتى بىنايەكەيەۋە،  
ئەۋ كات تېگەيشتن و ھۆشيارىيمان بە شىۋەيەكى گشتى لە بارەيەۋە  
زىاتر دەبېت.

لیره ده کریت به لگه بهینینه وه به و فره مایشته ی که له ئیمامی شافیعی وه - ره حمه تی خوی لیبت - نه قل کردوه، ئیمامی شافیعی کاری زوری له سهر کۆکردنه وه ی ئایه ته کانی ئه حکام له قورئانی پیروز کرد و کتیبیکشی له و باره یه وه به ناوی (أحكام القرآن) هه یه که ئیمامی به یه قی کۆی کردوه ته وه، ئایه ته کانی ئه حکام له لای فه قیه کان ژمیردراوه، که به لای زۆربه یانه وه له ۵۰۰ ئایه ت تیپه ر نابیت، هه ندیکیشیان پییانوایه له (۲۴۰) ئایه ت تیپه ر نابیت، به لام ئیمامی شافیعی دوی ئه وه ی که ورد بووه وه له م جوړه له ئایه ته کان، بوی ده رکه وت که نا کریت ئه حکامه کان تیا یاندا بژمیردرین، بویه ئاماژه ی به وه کرد که له نیو نمونه کانی قورئانی پیروزی شدا نمونه ی زۆر هه یه <sup>(۱)</sup> به لکو ده کریت بلین له نیو چیرۆکه قورئانییه کانیشدا ئه حکامی

---

( ) په نده قورئانییه کان برپاړ و ته شریعاته کان له خویان ده گرن، هه روه ک چۆن پوخته ی ئه زمون و تاقیکردنه وه کان ده گرنه وه، ئه گه رچی له سهر شیوه ی ناسراوی ئایه ته کانی ئه حکام و ته شریعاته کان نه شهاتوون، بویه پیښه وا شافیعی (ره حمه تی خوی لیبت) به پیویستی زانیوه بۆ موخته هید که زانیاری ته وای له سهر ئه و په نده قورئانیانه هه بیت، بویه کاتیک باسی مه رجه زانستیه کانی موخته هید ده کات، ده فره موویت: " .. پاشان پیویسته موخته هید زانیاری هه بیت به و په نده قورئانیانه ی که به لگن له سهر پیویستی گوێرایه لی خوی گه وره و دوورکه وتنه وه له بی فره مانیه کانی... "، کردووشیه تی به به شیک له وه ی پیویسته له سهر موخته هید بیزانیت وه که به شیک له زانسته قورئانییه کان (علوم القرآن) وه که له کتیبی (الاتقان) (۱۳۱/۲) باس کراوه .

زۆر هەيه، چونكه ناكړيټ حوكمه‌كان دهرېهينريڼ و له هه‌موو لايه‌نه‌كانيان تېبگه‌ين، به‌بې زانيني سياق و هه‌موو لايه‌نه په‌يوه‌نديداره‌كاني. شتي به‌سودمان (إن شاء الله) به دريژي له‌سهر ئه‌م بابته باسكردوه، له كاتي باسكردني (الوحدة البنائية للقرآن المجيد) بگه‌پريره‌وه بۆ ئه‌وي و له‌گه‌ل ئه‌م ده‌روازه‌يه گريي بده.

---

پيشه‌وا ماوه‌ردى ده‌فه‌رموويټ: "... زانستي په‌نده‌كاني قورئان له‌گه‌وره‌تريڼ زانسته‌كاني قورئانه، به‌لام خه‌لك ليي بيئاگان..."، وهك له كتيبي (برهان)ـى زه‌ركه‌شى (٤٨٦/١)، كتيبي (الاتقان) (١٣١/٢) هاتووه.

ثيمامى سيوتى له شيخ عيزه‌ددين ده‌گوازيته‌وه كه فه‌رمويه‌تى: "خوای په‌روه‌ردگار بۆ په‌ند و ئاموزگارى و به‌بهره‌ينانه‌وه په‌نده‌كاني له قورئاني پيروژدا باس كړدوه، جا ئه‌وه‌ى باسى جياوازي پاداشت، يان به‌تالېوونه‌وه‌ى كړده‌وه‌كان، يان ستايش، يان سه‌رزه‌نشتركدني تيدا بيت، ئه‌وه ده‌بيته به‌لگه له سه‌ر حوكمه شه‌رعيه‌كان". الاتقان (١٣١/٢).

ثيين خه‌لاد رامهرمزي ده‌فه‌رموويټ: "... په‌نده‌كاني قورئاني پيروژ بريتين له‌و شتانه‌ى خوای په‌روه‌ردگار له قورئاندا به‌ليني تيدا هينان، يان هه‌ره‌شه‌ى تيدا كړدوون، يان خه‌لال و خه‌رام، يان ئوميد، يان ترسى تيدا باس كړدوون، يان هاوبه‌شدانه‌ره‌كاني پي ئاگادار كړدوونه‌ته‌وه و كړدوونى به‌ په‌ند و ئاموزگارى و به‌بهره‌ينانه‌وه، كړدوونى به‌ به‌لگه له‌سه‌ر ده‌سه‌لاتى پوون و ئاشكرا و بى كوتايى خوى له دنيا و دواړوژدا، په‌ند و ئاموزگارى هه‌ره به‌رز و بلند له زه‌وى و ئاسمانه‌كاندا هه‌ر هى خوادى گه‌وره‌يه و ئه‌و خاوه‌نى ده‌سه‌لات و گه‌وره‌يى و دانايى بى وينه‌يه..."، وهك له پيشه‌كى كتيبي (أمثال الحديث)ى (رامهرمزي)دا هاتووه. بۆ ئه‌م بابته بۆ كتيبي (الأمثال في القرآن الكريم) د. محمد جابر الفياض (لا: ٢٦٦) بگه‌پريره‌وه.



## ۷. دەرۋازى لىكۆلپىنەۋە ئە گونجاندىنەكان :

گونجاندىنەكان، يان گونجاۋى نىۋان ئايەت و سوورەتەكان زانستىكى ورد و گرنىگە، زۆرىك لە زانايانى پىششىن ھەوليان بۆ لە يەكدى نىزىككردنەۋەى ئايەتەكان و سوورەتەكان داۋە، ھەندىكىشيان بىتوانايى خۆيان لەبەردەم ئەم بابەتەدا راگەياندوۋە، ھەندىكيان بازيان بەسەريدا داۋەو بەرەو دەرۋازە ئاسانەكانى دىكە، پۆيشتون.

پىشەۋا پازى (ك: ۶۰۶ك) دەفەرموۋىت: (... ھەركەسىك بىر لە وردى پىزىبەندى سوورەتەكان و جوانى پىكخستىيان بىكەتەۋە، دەزانىت قورئانى پىرۆز ھەروەك چۆن بەھۆى بە پەوانبىژى وشەكانى و گەۋرەيى ماناكانى دەستەۋەستانكەرە (معجز)ە، ھەروەھا بەھۆى پىكخستن و پىزىبەندى ئايەتەكانىشىۋە، دەستەۋەستانكەرە (معجز)ە... ھەروەھا دەفەرموۋىت: (زۆربەى بابەتە ورد و جوانەكانى قورئانى پىرۆز لە نىۋ پىكخستن و پەيۋەندى نىۋان ئايەت و سوورەتەكان دانراۋە...) <sup>(۱)</sup>. قازى ئەبۇبەكر ئىبنولعەرەبى كە يەككە لە زانايانى سەدەى شەشەمى كۆچىيى (۵۴۳ك) دەفەرموۋىت: (... ۋابەستەبوۋنى ئايەتەكانى قورئانى پىرۆز بە يەكديەۋە بەشۋەيەكى ۋا كە ۋەك يەك وشە و مانايەكانيان گونجاۋ و پىكۆپىك لەگەل يەكدى زانستىكى گەۋرەيە...) <sup>(۲)</sup>.

---

(۱) بگەرپۆە بۆ سەرچاۋەى پىشۋو (الوحدة البنائية).

(۲) ھەمان سەرچاۋەى پىشۋو.

(بورهانه دین بیقاعی) که خاوه‌نی کتیبی (نظم الدرر فی تناسب الآیات و السور) له که دیارترینی ئه و کتیبانه یه له م بابته دا نووسراون، ده‌فه‌رموویت: هر سووره‌تیکی قورئانی پیروژ ته‌ماشا بکه‌ی با بابته‌کانی ناویشی جیاواز بن، سه‌ره‌تایه‌که‌ی په‌یوه‌ندی به کۆتاییه‌که‌یه‌وه هه‌یه و به پیچه‌وانه‌شه‌وه، به هه‌موویه‌وه بۆ یه‌ک مه‌به‌ست ئاماژه ده‌کات، هه‌روه‌ها پرسته‌ی هه‌ریه‌کێک له بابته‌کانی په‌یوه‌ندیان به یه‌کدیه‌وه هه‌یه. بۆیه ئه‌و که‌سه‌ی ته‌ماشای پرزبه‌ندی سووره‌ته‌که ده‌کات، بێنیاز نابیت له‌وه‌ی که به ته‌واوی ته‌ماشای هه‌مووی بکات، هه‌روه‌ک چۆن بێنیاز نابیت له ته‌ماشاکردنی به‌شه‌کانی یه‌ک پرسته له پرسته‌کانی...).

**مه‌به‌ست پێی پرسته‌ی مه‌نتیقیه که بریتییه له یه‌ک پرسته ٤٥ جا،**  
 کاتیکی له م ده‌روازه‌یه‌وه ده‌ست به‌ خویندنه‌وه‌ی وردی قورئانی پیروژ ده‌که‌ین، ده‌کریت راهێنان بکه‌ین به‌وه‌ی که سووره‌تیکی له سووره‌ته‌کان بگرین - سووره‌تیکی که ئه‌ستیره‌کانی زۆربن و بابته‌کانی جۆراو جۆربن و ماناکانی فراوان بن - پاشان ئایه‌ت له‌دوای ئایه‌ت، کۆمه‌ل له‌ دوای کۆمه‌ل به‌دواداچوونی بۆ بکه‌ین، پاشان به‌ وردی بیر له سه‌ره‌تای سووره‌ته‌که و پرپه‌وه‌ی سیاقه‌که‌ی، هه‌تا ده‌گاته‌ کۆتایی، بکه‌ینه‌وه و بپوانینه‌ ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌ی له نیوان ناو و ناوه‌پۆکه‌که‌ی هه‌یه، بۆ ئه‌وه‌ی ببیته سووره‌تیکی سه‌ربه‌خۆ، پاشان بپوانیه سووره‌ته‌که‌ی پێشی و سووره‌ته‌که‌ی پاشی، ئه‌وکاته‌ تۆرکیکی فراوانی په‌یوه‌ندییمان بۆ

دەردەكەوئیت لەناویدا كە وای لێدەكات وا هەست بكەین لەو سەردەمەداين كە تيايدا هاتووەتە خوارەو، وەك ئەوێ یەك پارچە بێت، یان كە بە یەك پارچە هاتبێتە خوارەو. ئەم دەروازانە چەند دەروازەیهكی پێشنیازكراو بوون، بریتی بوون لە بەرھەمی ژيان لەگەڵ قورئانی پیرۆز و هەولێكن بۆ نزیكبوونەو، لێی، بەھێچ شیوەیەك بریتی نیین لە كۆتایی ئەو دەروازانەى بۆ نزیكبوونەو لە قورئانی پیرۆز پێویستن، چونكە قورئانی پیرۆز ھەرگیز سورھەینییەكانی بەھۆی زۆر خوێندنەو دووبارەكردنەوێ تەواو نابن و كۆن نابن.

### دەروازەكانی خوێندنەوێ گەردوون:

گەردوونیش چەندین دەروازەى بۆ خوێندنەو تێدايە، ھەرەك چۆن سرووش (وحى) چەندین دەروازەى ھەبوو، لەوانە:

#### ١. دەروازەى دروستبوون:

ئەم دەروازەيە ئەو دەخوازێت باوەرى تەواومان ھەبێت و بەتەواوى دڵنیابين لەوێ كە گەردوون - ھەمووى - دروستكراوى خاى گەورەيە و بە ویستی خۆى دروستى كردووە و بە فرمانەكانى ئەو پێكھاتوو و هاتوو تەدى و بە برپاری ئەو بوو بە شتێك كە باسى لێبكرێت، خودای بێگەرد دروستى كردووە، ھەموو شتێك لەلای ئەو ئەندازە و سنوورى دیاریكراوى ھەيە و بۆ مەبەستێكى دیاریكراو دروستكراوە، بۆیە ھێچ

رېځگه يهك نيهه بۇ ئوۋى بووترىت به رېځگه وت، يان به بى ھودە، يان به بى مەبەست ئەم گەردوونە دروستبوۋە، بەلگە ھەموو شتەكانى نىو گەردوون ھۆكاريان ھەيە و به مەبەست ھاتوونەدى.

ھەستان به كارى جىنشىنى و بەجىگە ياندنى ئو پەيمانەى كه مروڤ به پراستى به پەروەردگارى داۋە و ھەستان به داخووزىيەكانى ئو پەيمان و ئەمانەتە و سەرگە وتن لە و تاقىكردنە ۋەيە و دەرچوون لە بەرپرسىيارەتى تەكلىف، ھەموو ئەمانە شتەكانى كه ھەستان پىيان لەسەر جوان تىگەيشتن لىيان دەۋەستىت، بەشيوەيەك كه بىنە بەلگە لەسەر دەسەلاتى خۋاى بالادەست و گەيشتن پىي و تىگەيشتن لەو سىفەتە بەرز و تەۋاوانەى كه ھەيەتى و بىنە ھۆى ئوۋى ئاراستەمان بىكەن بەرەو باۋەرپىيەن پىي و ھەستىكردن بە گەۋرەيى و تىگەيشتن لە جوانى رېځخستىن و دانايىيەكەى و دەستەۋستەكانەرى (اعجان) ئەندازە كىشىيەكەى.

قورئانى پىرۋزىش - كاتىك بانگمان دەكات بۇ پوانىن لە دروستكراۋەكان و سروشت - خودى خۆى پىشنىياز ناكات بە سەرچاۋەى زانستىيى سروشت، بەلام ئاراستەمان دەكات بۇ ئو زانستە بۇ ئوۋەى دەستى مروڤ بگرىت بۇ گەيشتن بە ناسىنى دروستكەر و ھەستىكردن بە يەكئىتەكەى و دلىابوون لەۋەى كه ئو ھەموو سىفەتە تەۋاۋەكانى لەخۇگرتوۋە و پاك و بىيگەردە لە ھەموو سىفەتە كەم و كورەكان، بە ھەموو ئەمانە توانا زانستىيەكانى مروڤ و لىھاتوويىە

عهقلی و هزرییه کانی و ئاماده باشیه مه عریفیه کانی دروست دهکات،  
 هه موو توانایه کانی بۆ تیگه یشتن ده جولینیت و بۆ ئه و کاره گرنگانه ی  
 پیی سپێردراوه، ئاماده ی دهکات.

ئه گهر سرووش (وحی) یارمه تی بدات بۆ به دهسته ئینانی پالفته بوون و  
 پاکبوونه وه، له بهر ئه وه ی پاش یه کتاپه رستی، مه به ستیکی سه ره کی و  
 گرنگه، ئه وا وردبوونه وه و تیروانین له دروستکراوه کان و سرووش به  
 دلنیا ییه وه یارمه تی ده دات له سه ر ئاماده کردنی بۆ ئاوه دانکردنه وه،  
 به لام ده بیئت تیروانینی بۆ دروستکراوه کان و سرووش به شیوه یه ک بیئت  
 که بزانیئت ئه وانه به فره مان ی خوای گه وره رام و ملکه چن و به رپساو  
 یاسایه کانی ئه و به رپوه ده پۆن و ده جولین، هه موو شته کان له م  
 گه ردوونه دا به فره مان ی ئه و شیوه ی خوایان وه رده گرن، مرۆف ملکه چ و  
 رامی نه کردوون و نابیئت هه لئه لته تیئت به وه ی که هاتوونه ته به رده ستی و  
 ملکه چکراون بۆی و خو ی به گه وره بزانیئت و بلی: {إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ  
 عِنْدِي}. (القصص: ۷۸) مانای: ئه وانه به هو ی زانست و زانیاری و  
 نه خشه و عه قل ی خۆمه وه به دیهاتوون.

یاخود و ابزانیئت ئه م ملکه چه بۆیان و ئه و کات بییته هاوه لدا نه ر بۆ  
 خودای گه وره، یان و ابزانیئت ئه م سرووش و دروستکراوانه خوایان  
 به رپوه ده پۆن و که س دروستی نه کردوون و به رپوه یان نابات، ئه و کات  
 بییته بیباوه ر (مُله د)، نه خیر پیویسته و ابزانیئت خوای گه وره ملکه چی  
 کردوون و رامی هیئاو و خستونیه تیه به رده ستی مرۆف و خودای ئه وان

و خودای مرقۆیه که و مرقۆ ته نها کاری جینشینی و ئاوه دانکردنه وه و  
 وه به رهینانی پی سپێردراوه. بۆ ئەم دەر وازه گرنگه چه ندین دەر وازه ی  
 لاوه کی هه یه که سرووش (وحی) پێنماییمان ده کات بۆیان، له وانه:

\* زانینی سه ره تای دروستبوون و چۆنیه تی پیکهینانی بوونه وه ران و  
 گرنگترین کاره کانیان، خوای گه وره ده فه رموویت: {أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
 أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ  
 حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ}. (الانبیاء: ۳۰). مانای: ئایا ئه وانه ی بیباوه ر بوون  
 نه یان بینیه وه بۆیان روون نه بووه ته وه که به راستی ئاسمانه کان و زه وی  
 یه ک پارچه بوون، پاشان لیکمان جیا کردنه وه، له ئاویش هه موو شتیکی  
 زیندوو مان فه راهه م هیناوه، ئایا ئه وانه هه ر باوه ر ناهینن (به و راستیانه  
 و به و ده سه لاته بیسنوره ی ئیمه)؟!.

هه روه ها ده فه رموویت: {وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا (۱۷) ثُمَّ  
 يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا}. (نوح: ۱۵، ۱۶). مانای: هه ر خوا خو ی  
 ئیوه ی له خاکی زه وی به دیهیناوه و پێیگه یاندوون (۱۷) پاشان  
 ده تانمرینیت و ده تانخاته وه نیوی. هه روه ها به یه که وه گرێیان ده دات و  
 ده فه رموویت: {أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (۱۵) وَجَعَلَ  
 الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا}. (نوح: ۱۷، ۱۸)

مانای: ئایا سه رنجتان نه داوه چۆن خوا هه وت چین ئاسمانی  
 دروستکردوه؟! مانگی کردووه ته هۆی پووناکی تیا یاندا و خۆریشی  
 داگیرساندوه.

## ههروهه ما ئهم دهره زهیه ده بیته هوی:

\* ئاشکراکردنی ئه و یاسا وردانه ی گهر دوون هه یه تی و هوکاری دروستکردنی خوای گه وره بو دروستکراوه کان وهک، ده فه رموویتی: {وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ}. (الانعام ۷۳)

مانای: هه ر ئه و زاته ئاسمانه کان و زهوی له سه ر بنچینه و بناغه ی حه ق و راستی دروستکردووه، هه ر پوژتیکی، هه ر کاتیکی، فه رمان (به نه مان و له ناوچوونی بدات) بی دواکه وتن، پیشدییت، فه رمان و گوفتاری ئه و زاته هه میشه راست و به جییه و ئه نجامدراوه، له و پوژهی فوو ده کرییت به که ره نا (صور) دا، ده سه لات ته نها بو خوایه، هه ر ئه و زانای نه ینی و ئاشکرایه، هه ر ئه ویش خوایه کی دانا و به ئاگایه (به هه موو به دی هیئراوه کانی).

ههروهه ما ده فه رموویتی: {وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ} (۱۶) لَوِ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُمْ لَاتَّخَذْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ}. (الانبیاء: ۱۶، ۱۷). مانای: ئیمه ئاسمان و زهوی و هه رچیش له نیوانیاندایه به گالته (بی مه به ست) دروستمان نه کردووه (۱۶) ئه گه ر بمانویستایه یاری و گه مه یه ک بسازیین، له لای خویمان ده مان سازاند، ئه گه ر بریار بی کاری وابهکین... .

مروؤف فه رمانی پیکراوه بیر له دروستکردنی زهوی و ئاسمان بکاته وه،  
 بۆ ئه وهی له هه موو ئه مانه تیگات و په رده له سه ر وردیی یاسا و پرسیا  
 ریکوپیکه که کانی گه ردوون و هوکار و مه به سه کانی دروستبونی لایهات  
 و تاک و ته نیایی خوای گه وره ی بۆ پوون بیته وه و له ویوه بۆچوون و  
 تیگه یشتنه کانی بۆ گه ردوون و ژیان و مروؤف دروست بکات و  
 دایمه زینیت، تا ئه وکاته بتوانیت به ته واوه تی به کاری ئاوه دانکردنه وه  
 هه لبتیت، ئه گینا دنیا به نیسه تی ئه و یاری و گالته و گه پ و بی هوده  
 ده بییت، خودای گه وره ش پاک و بیگه رده له وه، خوای گه وره  
 ده فه رموویت: {أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ} .  
 (المؤمنون: ۱۱۵). مانای: ئایا گومانتان وا ده برد که به راستی ئیمه  
 ئیوه مان به بی مه به سه ت دروستکردوه و ئیوه بۆ لای ئیمه  
 ناهینرینه وه؟! .

هه روه ها مروؤف به بیرکردنه وه له م ده روزه یه بۆی ده رده که ویت که  
 ئه م یاسا ورد و دامه زراوانه مانای ئه وه نین که ئه و دروستکراوانه هه تا  
 هه تایی به رده وام ده بن به بی کو تایی، نه خیر، به لکو بریاریان بۆ دراوه  
 که ده بییت تا کاتیکی دیارییکراوه بن، که واته یاسا ورده کانی و ئه و  
 جوانیه ی که له خو ی گرتووه، فراوانی و گه وره ییه که ی هه رگیز  
 سیفه تی هه میشه یی پینابه خشن، خوای گه وره ده فه رموویت: {أَوَلَمْ  
 يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ  
 وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ} . (الروم: ۸)



مانای: ئایا ئەوێ له ناخی خۆیاندا بیرێکیان نهکردووه تهوێ که خوا ئاسمانهکان و زهوی و ههرچی له نیوانیاندا ههیه تهنها به حق و سنووردار نه بێ دروستی نهکردوون؟ له راستیدا زۆربهی خهڵکی بېباوه پرن به گهیشته خزمهتی پهروهردگاریان. له بهر ئەوێ کۆتایشی ههیه و تا کۆتاییهکی دیارییکراو ده پوات، ئەمه سیفهتی راستیهتی - که پێی راوهستاوه و دروستکراوه - لێناسه نێتهوه.

له بهر ئەوێ مڕۆف به شیکی دروستکراوه کانه و کوری شه رعی سرووشته، بۆیه نابێت بێئاگابێت له وێ که ههرشتیک به سهر سرووشته و دروستکراوه کانی نیویدا بێت، ئەوا به سهر ئەویشدا دێت، خوای گه وره دهفه رموویت: {إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ إِنَّ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ} (٥٦) لَخَلَقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ}. (غافر: ٥٦، ٥٧)

مانای: به راستی ئەوانه ی موجد له و گفتوگۆی سه رکه شانه ده که نه و به نه شاره زایی له ئایه ته کانی خوا ده دوین بێئه وێ به لگه یه کی به هیزیان پێبێت، ئەوانه ته نها له سینه یاندا خۆبه زلزان هیه، به مه رجیک هیه کات ناگه نه ئەو ئامانجانه ی هه یانه، که واته تو په نا بگره به خوا له شه ری خوانه ناسان، چونکه ئەو زاته بیسه ر و بینایه پێیان (٥٦) به راستی دروستکرنی ئاسمانه کان و زهوی له دروستکردنی خه لکی

زۆر گه و ره و گرنگتره، به لام زۆربهی خه لکی ئەم راستییانه تێناگهن و پهی پێنا بهن و نایزانن.

ئەوان گهر شتیك بزائن - له كاتی بېباوه پریان به سرووش (وحی) -  
ئەوا وهك خوای گه و ره دهفه رموویت: {يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ} . (الروم: ۷). مانای: ئەوانه ههر پوهالهت له  
ژیانی دنیا به دی دهكهن، له به رانه بر قیامه تیشه وه بێئاگان.

ههروه ها بیر کردنه وه له م دهروازهیه و ورد بوونه وه لی، وا له مڕۆڤ  
دهكات ههست به و یه كانگیریه (تلازم) سهیره بکات كه خوای گه و ره  
به دهیه نه ره شیوه کیش (المصور) - جل شانه وعزت قدرته - له نیوان  
زانست و باوه ردا دروستی کردوه.

کاتیك زانست جودا ده بیته وه له باوه ر، جاری وا ههیه زیانه که ی  
گه و ره تر و زیاتر ده بیته له قازانجه که ی، خوای گه و ره دهفه رموویت:  
{وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِئْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ  
فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ} . (الروم: ۵۶)

مانای: ئەوانه ی زانیاری و ئیمانیا ن پێ به خشرا بوو، ده لێن: سویند به  
خودا ئیوه به راده دی ئەوه ی خوا بریاری له سه ر بووه ماونه ته وه - له  
دنیا دا و له جیهانی به رزه خدا - تا پۆژی زیندو بوونه وه، جا ئەمه پۆژی  
زیندو بوونه وه که یه، به لام ئیوه به م راستیه تان نه ده زانی و بپواتان پێی  
نه بوو.

به پراستی قورئانی پیروژ کاری کردوه بو دروستکردنی پتهوترین و بههیزترین و باشتترین په یوهندی له نیوان مروژ و گهردونی دروستکراو و پامکراو له لایه ن په روه ردگار هوه بو ئه وهی مملانی، یان پشگو یخستن، یان په یوه ندییه کی خراپ و له رزوک له نیوانیاندا - مروژ و گهردون - دروست نه بیټ، ئه وکات حکمه تی زور و گرنګ له ده ست بجیت، که هه رچه نده له وانه یه کاریګه رییان نه بیټ له سهر پامکردنی سرووشت، یان گهردون که ملکه چن بو یاسا و پړساکانی خوی گه وره که هه رګیز ګورانکارییان به سهر دا نایه ت، به لام - به لایه نی که مه وه - مروژ بیبه ش ده بیټ له وهسته به رزانه ی که وای لیده که ن هه ست به خو شه ویستی و پړزی ژینگه که ی و ئه وهی که تیایدا یه تی بکات و ئاشتی و ئارامی بو دهرونی خوی و چوارده وری خوی به دیبه ینیت، بیبه شی ده کات له وهی هه ست به پړزی نیعمه ته بی ژماره کانی په روه ردگاری له سهری بکات، کاتیک که هه موو ژینگه و ده وروبه ری خستوه ته به رده سستی و پامی کردوه بو ی و فیری کردوه که چو ن سوودی لیببینیت و به کاری جینشینی و ئاوه دانکردنه وه هه ستیت و پراستی و دادپه روه ری به رپا بکات تیایدا و بیباته نیو قافلله ی به ندایه تی و ته سبیحاتکردن بو ئه و خویایه ی دروستی کردوه .

مروژ پیویستی به زالبوون نییه به سهر دروستکراوه کان و سرووشتدا، بوچی پیویستی پییټ له کاتیکدا هه موویانی له لایه ن خوی گه وره وه بو ملکه چ و پام کراوه، ئه وه تا خوی گه وره ده فه رموویت:

{اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ  
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ}. (الجنات: ١٢)

مانای: خواته و زاتیه که ده ریای بۆ رام کردوون تا که شتی به  
فه رمانی ئه و هاتوچۆی پێدا بکات، تا بچن به دهم به خشش و  
به هره کانی وه و ده ستانکه ویت (له بازارگانی و پاره ماسی و ده رهینانی  
که وه ره و مرواری... و هتد)، بۆ ئه وهش سوپاسگوزاری خواته بکه ن.

هه روه ها ده فه رموویت: {وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا  
مَعَايِشَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ}. (الاعراف: ١٠)

مانای: سویند به خواته ئیمه ئیوه مان له م زه ویه دا نیشه جی کرد و  
ده سه لاتمان پیه خشین و هۆکاره کانی ژیانمان (له خواردن و خواردنه وه  
و هۆکانی گواسته وه و پۆشاکێ ناومال و ئاو و هه واو... هتد) تیایدا بۆ  
فه راهه مهینان، که چی له به رانبه ره ئه و هه موو ناز و نعه مه ته بی  
شوماره دا سوپاسی که می نعه مه ته کان ده که ن، یان که متان  
سوپاسگوزارن.

که واته مروڤ داوای لیکاراوه هه موو ئه مانه بۆ خۆی وه به ره بهینیت و  
سوودی لیبهینیت، ئه گه ره ئه وه ی نه کرد، ئه وه ئه و ئه رکه ی که له سه ره  
شانیه تی له گه ردووندا جیه جی نه کردوه، چونکه ئاوه دانکردنه وه  
به شیکه له به ندایه تی، هه ره به شیک له به شه کانی سروشت پشتگۆی  
بخریت، مانای ئه وه یه ئه و به شه مردووه، یان کوژراوه، خواته گه وره



مانای: هەر ئه‌و زاته، ئه‌ستیره‌ی بۆ فه‌راهم هه‌ناون تا بیه‌ته هۆی  
 رینوویتان له‌نۆو تاریکییه‌کانی سه‌ر پووکاری و شکانی و ده‌ریاکاندا،  
 به‌راستی ئیمه‌ نیشانه و به‌لگه‌ی زۆرمان (له‌سه‌ر ده‌سه‌لاتی خۆمان و  
 پێکوپیکێ کارمان) پوونکردوه‌ته‌وه بۆ که‌سانیک که پێی بزانی و لێی  
 تێبگه‌ن.

قورئان ئه‌و مروه‌ جینشینکراوه و به‌رپرسیاره له‌ ئاوه‌ندانکردنه‌وه و  
 به‌ندایه‌تی بۆ خوای گه‌وره‌ ئاگادار ده‌کاته‌وه له‌وه‌ی پێویسته‌ له‌سه‌ری  
 هه‌موو ئه‌و توانایه‌ی خوای گه‌وره‌ پێی به‌خشیوه بۆ دروستکردنی  
 په‌یوه‌ندییه‌کانی له‌گه‌ڵ گه‌ردوون، به‌شیوه‌یه‌کی گونجاو، به‌کاری  
 به‌یئیت. خوای گه‌وره‌ ده‌فه‌رموویت: {وَاللّٰهُ اَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ اُمّهَاتِكُمْ  
 لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُم السَّمْعَ وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ}.  
 (النحل: ٧٨). مانای: خوا ئێوه‌ی له‌ سکی دایکتان ده‌ره‌یناوه بێ  
 ئه‌وه‌ی هه‌چ شتیک بزانی، ئینجا ده‌زگای بیستن و بینین و تێگه‌یشتنی بۆ  
 دابینکردوون، بۆ ئه‌وه‌ی سوپاسگوزاری بکه‌ن.

بۆیه‌ مروه‌ زۆر زۆر پێویستی به‌و هۆکار و ئامرازو توانایانه‌ هه‌یه، جا  
 بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و توانایانه‌ی ده‌مه‌زه‌رد بکاته‌وه و دووقاتیان بکاته‌وه،  
 پێویستی به‌وه‌ هه‌یه وردبیه‌ته‌وه له‌ زه‌وی و گه‌ردوون، چونکه‌ ئه‌و کاته  
 هه‌ردووکیان قازانج ده‌که‌ن، به‌و هۆیه‌ی، ته‌ماشاکردن و وردبوونه‌وه و  
 بیرلێکردنه‌وه‌یان وا له‌ مروه‌ ده‌کات بتوانیت به‌ جوانی گه‌ردوون بۆ خۆی  
 به‌کاربه‌یئیت و توناکانی په‌ره‌پێیدات، تێپروانین و وردبوونه‌وه‌یشی له‌

گەردوون توانای ئەو ئامراز و ھۆکارانە چەند قات دەکاتەو،  
 بەپێچەوانەشەو، وازھێنان لە بیرکردنەو و تێرمان دەبێتە ھۆی  
 تەنبەلی و ساردبوونەو و بێتاقەتی، یان سەردەکیشی بۆ لادان.

## ٢. دەروازەی بایە خپێدان:

ئەم دەروازە یەش یەکیکە لە دەروازەکانی خۆپندنەوێ گەردوون و  
 زۆر جیاوازییە لە گەل (دەروازەی دروستکردن)، ئەگەر دەروازەی  
 دروستکردن پەلکێشمان بکات بۆ تێپروانین لە دروستکراوەکان کە چۆن  
 خوای پەرەردگار ئەم دروستکراوانە لە سەرەتاوە دروستکردووە و  
 پەلکێشمان بکات بۆ زانینی مەبەست لێیان و چۆنیەتی بەرپۆوە چوونیان  
 و زانینی کاتی کۆتاییان، ئەوا دەروازەی (بایە خپێدان) دەمانگەیەنێتە  
 ئەوێ کە جوان بپروانینە یاسا و دەکانی گەردوون و پەرە لەسەر  
 جوانیی و پیکوپیکی کار و دروستکراوەکانی پەرەرگار لەم گەردوونەدا  
 لاببەین و بپروانینە ئەو یاسا و پێسا جوانانە کە ھەرگیز گۆرانکارییان  
 بەسەردا نایەت، لە ھەمانکاتیشدا ئەو مان بۆ پوون دەکاتەو کە خوای  
 گەرە چەندە پێزی لە مەژۆ گرتووە، بەوێ ئەو ھەموو بایەخە  
 پێداو.

ئەم جوۆرە لە تێپروانینە، عەقڵی مەژۆ پەرەپێدەدات و لەسەر  
 تێپروانینی لۆژیکیی بۆ ھەموو ئەو شتانە دەوروبەری خۆی پراپە دەھێنێت،  
 فێری دەکات چۆن مەبەست و یاسا گشتییەکان و حیکمەت و

ئامانجەكان لە سەرچاوەكانیانەو بە ڕێگەكانیشیانەو بەدۆزیتەو و باوەر بە خۆی خۆی بهیڤیت و متمانە بە خۆی خۆی پەیدا بکات و بزانیٓت کە گەردوون تەنھا ئەوەندە نییە کە لە چەند تەنڤکی پارچە پارچە، یان لە چەند بەشیکی لەیەکدی جودا پیکهینرايٓت و بەس، بەلکو، پڤیوستە بزانیٓت و ببینیٓت کە چۆن بەجوانی لە یەکدی گرٓدراو و بە وردی و بە یاسا و ڕیسای یەگرتوو، ڕیکخراو. ئەمە و لە مڕۆٓ دەکات کە بە (دیدیکی گشتی) بۆ گەردوون و ژیان بروانیٓت.

فەیلەسووفەكان و قوتابخانە فەلسەفییەكان بەدریژایی میٓژوو زۆر خۆیان ماندوو کردوو و بەردەوام و ئیستاش زۆریکیان لە هەولٓی ئەوەدان ئەو پڕۆگرامە، یان ئەو شیواز و ئامرازانە بدۆزنەو کە بەهۆیەو بتوانریٓ هەموو پیکهاتەکانی گەردوون بۆ یەك سەرچاوە و بنەما بگٓردریٓتەو و بگەنە پڕۆگرامیٓك، یان یاسایەکی گشتی مەعریفی، یان نمونەییەکی مەعریفی کە بتوانیٓت ڕاڤە ی دیاردە گەردوونی و سروشتیەكان بکات، بەشیۆەییەکی گشتی و گشتگیر، چونکە هیچ گومان لەوەدا نییە زۆریٓك لە دیاردە سروشتیەكان تائیستاش زانا ماددیەكان - بەتایبەتی - بەبیٓ سەرۆبەری و بە کوٓیرانە ڕاڤە ی بۆ دەکەن و زۆر زۆر هەول دەن لەو بارەییەو بە ئەنجام بگەن، بەلام لیٓی تیناگەن و نایانگەییەنیٓتە ئەنجامی دلنایایی، ڕەنگە هۆکاری یەكەمین بۆ ئەو لە وەدا خۆی ببینیٓتەو کە ئەو زانا ماددییانە ئاورٓ نادەنە بۆ ئەو یاسا ورد و بایەخە زۆرە خواییە ی لەپشت ئەو دیاردە گەردوونی و



سرووشتیان هه هیه، ئه وان ته نها تیروانی نه کانیان کورت کردوه ته وه له سه ر پوانین بو دیارده به رجه سه ته کان که وایان لیده کات ته نها پابه ندبن به (مشتومر له نیوان پیکهاته کانی سرووشتی ماددی) دا<sup>(۱)</sup>،

(۱) له گرفته کانی شارستانی ه تی نویی روژئاوا تیروانی نه تی بو مانا و پاستی عه قل، چونکه پییوایه هه میشه عه قل پیچه وانه یه له گه ل دل، ئایین، خودا. ئه وه ش پیناسه یه که که ملکه چ ده بیت بو دوولایه نه که هیچ ئیشمان پینان نییه، چونکه عه قل به تیگه یشتنی قورئانی شتیک نییه له دهر وه ی دل بیت و جیاواز بیت لی و هیچ کات عه قل له گه ل دل و باوه ر پیچه وانه ناوه سستیه وه، قورئانی پیروژ له ریگه ی ئایه ته گشتگیر و ته واوه کانی وه ئه م ته واوکاریه مان بو باس ده کات، بروانه فه رمایشتی په روه ردگار: {وَلَقَدْ دَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ} . (الاعراف ۱۷۹)

مانای: سویند به خوا، ئیمه زۆر له په ری (جن) و ئاده میزادمان بو دۆزه خ دروست کردوه، چونکه ئه وانه دهر گای دلایان هه یه و که چی نایانه ویت حه قی پی تیگه ن، چاوشیان هه یه که چی حه قی پی نابین، گوئیان هه یه که چی حه قی پی نابیستن، ئا ئه وانه وه کو ئاره ل وان - له شوینکه وتنی ئاره زوودا - به لکو ئه وانه ویتلریشن، ئا ئه وانه هه ر غافل و بیتاگان له حه ق.

بشپروانه فه رمایشتی په روه ردگار: {أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُون لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ} . (الحج: ۴۶)  
مانای: ئایا ئه وانه له سه ر زه ویدا نه پویشتون به دل و دهر وونیکه هوشیاره وه تا بیریک بکه نه وه ... (کو له کوین خه لکانی رابردوو؟ ئه و شارانه بو کاولکران؟ کئ ئیمه ی دروست کردوه؟ ئامانج له ژیان چیه؟) یان خاوه نی گوئ و دهر گای بیستن نه بوون به سه رهاته کانیان بیستن و لیکیده نه وه، وه نه بیت چاویان کویر بوو بیت، به لکو ئه و دلانه کویر ده بن که له سینه کانیاندایه، چونکه هه ر پوالت ده بین و ناوه پوک لیکنده نه وه. چه ندین ئایه تی دیکه ش که به پوونی ئاماره یان بو ئه م بابته کردوه.

به لام وردی به پړوه بردن و یه کیتی یاسا و پړکخستنې ئه و دیارده  
 گه ردوونی و سرووشتییانه ههستی پیناکریت ئه گهر زانای تویر ژهر  
 باوه پری به بوونی به پړوه بهری تاک و ته نیا و حکمت و توانا په هاکی  
 نه بیت، چونکه ئه و باوه په یه تویر ژهر ده پاریزیت له سه رلیش یوان و  
 که ونه نیو هه له وه، خوی گه ورهش نمونه ده هیئت وه به باوکی  
 پیغه مبه ران ئیبراهیم (سه لامی خوی لیبت، کاتیک به وردی سهیری  
 کومه لیک له دیارده گه ردوونی به کان و بوونه رانی کرد و لیان پاما بو  
 ئه وهی له لایه که وه جیگه و راستی هه ریه که یانی بو ده ریکه ویت،  
 له لایه کی دیکه شه وه هه لویستی خوی له به ران بهر هه ریه که یان دیاری  
 بکات، خوی گه وره ده فهرمویت: {فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ  
 هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ (۷۶) فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا  
 رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ (۷۷) فَلَمَّا  
 رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ  
 مِمَّا تُشْرِكُونَ (۷۸) إِنِّي وَجْهَتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ  
 حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ}. (الانعام: ۷۶-۷۹)

---

که واته قورنای پیرۆز عه قلی کردوه به به شیک له دل به پړکخستنکی بیوتنه له نیوان  
 پیکهاته کانی مرؤف له عه قل و دل و روحدا، بویه بهم تیوانینه، هه ر جیاوازیه که له نیوان  
 به شه کانی مرؤف له (عه قل و دل و زانست و باوه پری به خودا) په دده کهینه وه.

مانای: کاتیک شه و بالی کیشا به سەر ئیبراهیمدا، ئەستێرە یەکی -  
 گەشی گەورە - ی بینی، بۆیە وتی: ئەمە پەروەردگارمە، کاتیک  
 ئەستێرە کە ی لێ ئاوا بوو، وتی: من شتی لە بەرچا و ونبووم خوشناویت و  
 نایبەرستم (٧٦) پاشان کاتیک مانگی بینی هەلەات، وتی: ئەمە یان  
 پەروەردگارمە، کاتیک ئەویش ئاوا بوو، وتی: سویند بیت بە خوا ئەگەر  
 پەروەردگارم هیدایەتم نەدات ئەوە بیگومان لە پیزی دەستە ی گومرایان  
 دەبم (٧٧) پاشان کاتیک خۆری بینی هەلەات، وتی: ئەمە یان  
 پەروەردگارمە، ئەمە گەر تریشە، کاتیک ئەویش ئاوا بوو، وتی: ئە ی  
 خزمینە، بە راستی من بەریم لە و شتانە ی ئیوێ کردووتانە بە هاوێ و  
 هاوێش بۆ پەروەردگاری راستە قینە (٧٨) بە راستی من پووی خۆم و  
 دلم لە پەرستندا کردووە تە ئە و زاتە ی ئاسمانە کان و زەوی فەرەم  
 هیئەو، لە کاتیکدا پووم لە هیچ شتیکی دیکە ناکەم، بە دنیایی  
 تەواویشەو دەلیم کە: هەرگیز من لە پیزی هاوێش دانەر و هاوێ لگەر اندا  
 نیم (٧٩).

گەرەمان ئیبراهیم (سەلامی خوای لیبیت) لە ناخیدا - گرفت و  
 کیشە یەکی - هەبوو، لەوێو دەریخست کاتیک کە گەلە کە ی بینی  
 بە ندایە تیایان بۆ چە ند بت و داتاشراویک دە کرد کە باوکی بۆی دروست  
 دە کردن و پێی دە فروشتن، ویستی چارە سەریک بۆ ئە م گرفتە ی کە  
 خەوی لە چاوی زپاند بوو، بدۆزیتە وە، بە ئاراستە کردنی پرسیار لە  
 باوکی (ئازەر)، دروستکەری بته کان دەستیپیکرد، بە باوک و گەلە کە ی

وت: { ... مَا تَعْبُدُونَ (۷۰) قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُ لَهَا عَاكِفِينَ (۷۱) قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ (۷۲) أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ } . (الشعراء: ۷۰-۷۳)

مانای: ئەوہ ئیوہ چی دەپەرستن؟! (۷۰) وتیان: ئاشکرایه، ئیمه کۆمه لێک بت دەپەرستین و بەردەوام دەوروخولیان دەدەین (۷۱) ئیبراهیم وتی: ئایا کاتیەک که هانا و هاواریان بو دەبەن و دوعا و نزا دەکەن، گوئیان له ئاھ و نالە و داخوازییە کانتان هەیه؟! (۷۲) یاخود دەتوانن ئەوانە قازانجێک، یان زیانیکتان پێیگەیهنن؟ (۷۳).

ئەوان وەلامێکی تەواو و قایلکەریان پێ نەبوو، جگە لە وەلامە خوار و خێچە دووبارەیه نەبێت که هیچ کەسی پێ قایل و دلنیا نابێت، که بریتی بوو له (شوینکەوتنی باووباپیران)، خوای گەورە لەبارەیانەوہ دەفەرموویت: { قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ } . (الشعراء: ۷۴)

مانای: باووباپیرانمان بینیوہ ئاویان کردوہ .

بۆیه ئیبراهیم (دروودی خوای لەسەر بێت) پوو دەکاتە مەلەکوئی ئاسمانەکان و زەوی - بەهۆی تەوفیقی خوایی - بو ئەوہی بیگەیهنێ بە دەرمانی ساپۆژکەر و پزگاری بێت لە و گرفت و کێشە هزرییە بۆی دروست بووہ .

ئیبراهیم (دروودی خوای لەسەر) ئەو گرتەیی لەلای دروست بوو بوو کردی بە ژمارەیه ک پرسیاری بەش بەش، یان ژمارەیه ک پرسیاری لاوکی، له مەسەلە ی ئەستێرەکان پوانیه هەردوو دیاردە ی ئاوابوون -

دیارنه مان و که موکوری - له دواى هه لهاتن و ده رکه وتن و تیشکدانه وه و پووناکی به خشین، هه سستی به وه کرد که هه ریه که له ئاوابوون و که موکوری و دیارنه مان نابیت سیفه تی خواوه ند بن، چونکه چۆن دروستکراوه کانی به پړوه بیات، له کاتیکا که ئه م سیفه تانه ی تیدابیت؟ کى هه سستیت به بایه خدان به م بوونه وهره کاتیک که ئه و ئاوابوو و دیار نه ما؟ ئه وانه پرسیاره کانی بوون له باره ی ده سه لات و خواوه ندرایتی ئاسمانه کان، پاشان ئاوپی دایه وه بو ده سه لات و خواوه ندرایتی زهوی و پرسیارى له گه له که ی و باوکی کرد دواى ئاراسته کردنی پرسیارى سه ره کی، خواى گه وره ده فه رموویت: {إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ (۷۰) قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُ لَهَا عَافِيَةً (۷۱) قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمُ إِذْ تَدْعُونَ (۷۲) أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ (۷۳) قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ (۷۴) قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ (۷۵) أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ (۷۶) فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ (۷۷) الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ (۷۸) وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ (۷۹) وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ (۸۰) وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ (۸۱) وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ (۸۲) رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ (۸۳) وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ (۸۴) وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ (۸۵) وَاعْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ (۸۶) وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ (۸۷) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ (۸۸) إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ} . (الشعراء: ۷۰-۸۹).

مانای: کاتیڤ ئیبراهیم به باوکی و گهله‌که‌ی وت: ئه‌وه ئیوه چی ده‌په‌رستن؟! (۷۰) وتیان: ئاشکرایه ئیمه کۆمه‌لێک بت ده‌په‌رستین و به‌رده‌وام ده‌وروخولیان ده‌ده‌ین (۷۱) ئیبراهیم وتی: ئایا کاتیڤ که هانا و هاواریان بۆ ده‌به‌ن و دوعاو نزا ده‌که‌ن گوێیان له ئاه و ناله و داخوازییه‌کانتان هه‌یه؟! (۷۲) یاخود ده‌توانن ئه‌وانه قازانجێک، یان زیانیکتان پێبگه‌یه‌نن؟ (۷۳) وتیان: باووباپیرانمان بینیه‌ ئاویان کردوه (۷۴) ئیبراهیم وتی: باشه ئاخر ئیوه نابینن چی ده‌په‌رستن؟! (که‌ی ئه‌وانه شایسته‌ی په‌رستنن) (۷۵) به‌راستی ئیوه‌ش و باووباپیرانی دێرینیشتان به‌هه‌له‌داچون (۷۶) بیگومان هه‌موو ئه‌وانه دوژمنی منن، به‌ دوژمنی خۆمیان ده‌زانم، جگه‌ له‌ په‌روه‌ردگاری جیهانه‌کان (۷۷) ئه‌وه‌ی دروستی کردووم، هه‌ر ئه‌ویش پێنمویم ده‌کات - بۆ به‌خته‌وه‌ری هه‌ردوو جیهان - (۷۸) ئه‌و زاته‌ی که خۆی خۆراکم پێده‌به‌خشیت و تینویه‌تیم ده‌شکێنیت (۷۹) کاتیڤیش نه‌خۆش ده‌که‌وم، ئه‌وه، هه‌ر ئه‌و چاره‌سه‌رم ده‌کات و شیفام بۆ ده‌نیریت (۸۰) هه‌ر ئه‌ویش ده‌ممرینیت و له‌وه‌ودواش زیندووم ده‌کاته‌وه (۸۱) هه‌ر ئه‌وه ئومیدم پێیه‌تی که له‌ گوناهم خۆش ببیت له‌ پوژی دوایدا (۸۲) - ئیبراهیم نزای کرد و وتی -: په‌روه‌ردگارا زانیاری و دانایی و ده‌سه‌لاتی ته‌واوم پێیبخشه و بمگه‌یه‌نه‌ ریزی چاکه‌کاران (۸۳) په‌روه‌ردگارا، یادی خیرم له‌سه‌ر زاری نه‌وه‌کانی داها‌تو‌دا به‌یله‌ره‌وه (۸۴) بمگێره‌ له‌وه‌ که‌سانه‌ش که به‌هه‌شتی پر له‌ ناز و نیعمه‌ت به‌ده‌ستده‌هێنن و ده‌به‌نه

خاوه‌نی (٨٥) له باوکیشم خۆش ببه، به‌پاستی ئه‌و له پیزی گومراکاندا بوو (٨٦) له پۆژی زیندوووبونه‌وه‌ی ئه‌و خه‌لکه‌دا شه‌رمه‌زار و خه‌جاله‌تم مه‌که (٨٧) ئه‌و پۆژه‌ی نه‌ مال سوود ده‌به‌خشیت و نه‌ مندال و نه‌وه (٨٨) مه‌گه‌ر که‌سیک به‌ دل و ده‌روونی پاک و بی‌گه‌رد و پر له ئیمان گه‌یشتبیتته‌وه‌ په‌روه‌ردگاری (٨٩).

لیره‌وه، دوا‌ی ئه‌وه‌ی خۆی زۆر ماندوو کرد له تیروانی‌نی لۆژیکی و عه‌قلی له خاوه‌نداریتی و ده‌سه‌لاتی ئاسمانه‌کان و زه‌وی، خوا‌ی گه‌وره‌ ده‌فه‌رموویت: {وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ}. (الانعام: ٧٥). مانای: به‌و شیوه‌یه‌ش ده‌سه‌لاتی تۆکمه‌مان له ئاسمانه‌کان و زه‌ویدا نیشانی ئیبراهیم ده‌ده‌ین بۆ ئه‌وه‌ی بێته‌ پیزی دلنیا‌کانه‌وه‌.

ئه‌و کاته‌ خۆی به‌ری کرد له خواوه‌نده‌کانی باوک و گه‌له‌که‌ی و پ‌ووی کرد خوا‌ی خۆی، ئه‌و خوا‌یه‌ی ئاسمانه‌کان و زه‌وی به‌دییه‌نانه‌وه، لا‌یدا له هه‌موو ئه‌و ئایین و بیروباوه‌رانه‌ی له‌و کاته‌ هه‌بوون، به‌ره‌و ئایینی ئیسلام و پ‌ووی خۆی کرده‌ خودای جیهان و خۆی پ‌اده‌ستی ئه‌و کرد، به‌مه‌ش گه‌یشته‌ پله‌ی یه‌کتاپه‌رستی خوا‌یه‌تی (توحید الألوهیة) و پله‌ی یه‌کتاپه‌رستی له‌ پ‌ووی به‌پ‌یوه‌بردن (توحید الربوبیة).

ئه‌گه‌ر تو‌یژه‌ره‌کان به‌پاستی له‌ ده‌روازه‌ی بایه‌خپ‌یدان تی‌یگه‌ن و هی‌ماو هی‌له‌کانی ئه‌و یاسا و پ‌یسا جوان و بی‌وینه و موع‌جیزه‌یان بۆ ده‌ربکه‌ویت که‌ په‌ره‌ردگار ئه‌م گه‌ردوونه‌ی پ‌ی به‌پ‌یوه‌ ده‌بات، ئه‌وه

بەھيژترين پالنهريان له لادروست دەبييت بۆ تويزينهوهی جدی و  
 بەردهوام لهسەر دۆزینهوهی نهينيهکانی گەردوون و تويزينهوه لهسەری  
 و گەشتن بهو پهيوهندی و یاسایانهی که ریکخستنی گەردوونی لهسەر  
 راوهستاوه، تويزهري باوهرداریش کاتیك ناتوانیت ئەلقهیهك له  
 ئەلقهکانی ئەم یاسایانه له دیاردیهك له دیاردهکاندا بدۆزیتهوه، ئەوه  
 بههیچ شیوهیهك ئەو بهرنامه و پرۆگرامه زانستییهی بهکاری هیناوه  
 تۆمهتبار ناکات و نکولی له بوونی یاسایهکان ناکات، تەنها لهبەر ئەوهی  
 ئەولو دیاردهیهدا دەستی لهسەر ئەو ئەلقهیه دانەناوه و  
 نهیدۆزیوتهوه، چونکه ئەو دەزانیت که نه دۆزینهوه بهلگه نییه لهسەر  
 نه بوون، بۆیه تويزهري باوهردار لهم حالهتهدا دهگهريتهوهو  
 تويزينهوهکهی دووباره و سیباره دهکاتهوه و کهمتهرخمی دهخاته پال  
 خۆی، یان دهیخاته پال ریشوینی بهکارهینانی بهرنامه و پرۆگرام و  
 لیكۆلینهوهکهی، بۆیه پهنا ناباته بهر ئەوهی بلیت لهوانهیه، یان  
 ریکهوتە، یان هیچ یاسایهك نییه بۆ ئەم گەردوونه و دیاردهکانی.



### ۳. دەروازهی تیروانین له ژینگهی بابەتییانهی دهرهکی:

هه‌موو شتیك بوونیکی زیه‌نی و بوونیکی دهره‌کی (واقعی) هه‌یه، جا بوونی زیه‌نی بریتییه له‌و وینه‌ی زیه‌نیانه‌ی که خه‌یالی مروّف وینه‌یان ده‌کێشن بۆ شته‌کان، جا کاتیك دهرمانه‌یان بۆ واقع و ژینگه‌ی دهره‌کی، ئه‌گه‌ر وه‌ک یه‌ک دهرده‌چوون له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی له‌ زیه‌نماندا وینه‌یان کێشراوه، ئه‌وه‌ ئه‌و کاته واقع و ژینگه‌ی دهره‌کییه‌که پاسادان (تصدیق)ی وینه‌ی زیه‌نییه‌که ده‌کات و په‌سه‌ندی ده‌کات، ئه‌وکاته بۆمان دهرده‌که‌وێت که ئه‌و وینه‌ی زیه‌نییه‌ی بوونیکی به‌رجه‌سته‌ی دیاری له‌ دهره‌وه‌ هه‌یه، به‌لام ئه‌گه‌ر واقع و ژینگه‌ی دهره‌کییه‌که پاسادانی وینه‌ی زیه‌نییه‌که‌ی نه‌کرد و په‌سه‌ندی نه‌کرد، ئه‌وه‌ مانای ئه‌وه‌یه وینه‌ی زیه‌نییه‌که ته‌واو نییه و به‌ وردی نه‌کێشراوه، یان ته‌نها خه‌یالیکی زیه‌نی پووته و هیچ بنه‌مایه‌کی له‌ واقیعدا نییه، خوای گه‌وره ده‌فه‌رمووێت: {قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ}. (العنکبوت: ۲۰)

مانای: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خوای له‌سه‌ر بی‌ت) پێیان بڵێ: با بگه‌ڕێن به‌ زه‌ویدا، ته‌ماشای بکه‌ن و سه‌رنج بدهن چۆن ئه‌و زاته‌ی دروستکراوانی به‌دییه‌ناوه، له‌وه‌ودواش هه‌ر خوا سه‌رله‌نوێ به‌رپایان ده‌کاته‌وه، به‌پراستی خوا ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌کدا هه‌یه.

ههروه ها دهفه رمووئیت: {أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجْلُهُمْ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ  
بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ}. (الأعراف: ١٨٥)

مانای: ئایا بۆ سه رنجیان نه داوه له و هه موو ده سه لات ه گه وره یه ی  
خوا له ئاسمانه کان و زه ویدا و ئه و هه موو شتانه ی که خوا به دیه یئان و؟  
خۆ به راستی ئه جه لیان نزیک بووه ته وه، جا به چ گوشتاریکی دیکه له  
دوای قورئان باوه ر ده هیئن؟!

که واته باب ته تی کۆکردنه وه له نیوان هه ردوو خویندنه وه که باب ته تیکی  
مه نه جیه له مهیدانی مه عریفه دا و به ره و ئه نجامیکی ژیا رییمان ده بات،  
چونکه ئه و که سه ی هه ردوو خویندنه وه که کۆده کاته وه، هه رگیز بێنیاز  
نابیت له خودای گه وره، چونکه هه ست به وه ده کات که هه می شه  
پیویستی به خودای پهروه دگار هه یه، بۆیه زۆرداری ناکات و به دوای  
خۆ به زل زانی و زالبوون به سه ر زه ویدا ناگه رییت و نایه ویت تی کدان و  
خراپه کاری له زه ویدا به رپا بییت و بی باوه ری به رپا ناکات و ژیان و  
ژینگه و ئاوه دانیه کان و یران ناکات و خراپه کاری له زه ویدا بلا و  
ناکاته وه.

## چۆنیه تی کۆکردنه وه له نیوان هەردوو خۆیندنه وه که

دەروازە ی سەرەکی کۆکردنه وه ی هەردوو خۆیندنه وه که به دۆزینە وه ی په یوه ندی مەنەه جیی له نیوان دارپژەر و و پیکخەری مەنەه جیی ئایە ته کانی قورئانی پیروژ دەستپێدە کات که له پووی بینا و ئیعیجازی دارپشتنە وه، یه کپارچەیی به قورئان به خشیوه و په یوه ندی مەنەه جیی له نیوان یاسا و پرسیا بلۆکراوه کان له بوون و بوونه وه ردا به شیوه یه که دروستکردوه که بالی کیشاوه به سەر جولانه وه کانیدا بۆ دۆزینە وه ی پیکخەری مەنەه جیی که به یه که وه یان گری دەدات، چونکه قورئان سرووشیکی خواییه، به هۆیه وه ده توانین له م گەردوون و بوونه وه ره تیگهین، له و پوه وه که قورئانی پیروژ په ها و گشتگیر و هه مه لایه نه، به ئەندازه ی فراوانبوونی تیگه یشتنیشمان بۆ هەردووکیان پیکه وه، به و ئەندازه یه توانای کۆکردنه وه ی نیوان هەردوو خۆیندنه وه که مان له لادروست ده بیّت و ئەو تیکه لاویه مەنەه جیه ی له نیوان مەنەه جی سرووش (وحي) و گەردوون هیه، ده دۆزینە وه.

مەنەه جیه تی قورئانی پیروژ به رانبەر له گەل مەنەه جی بوون (وجود)، نابیت ته نها به شیوه یه کی تیوری ئەم قسه یه بکهین، یان له نیو بابە تی (گه وره یی قورئانی پیروژ) باسی بکهین، به لکو پیویسته ئەم راستیان به شیوه یه کی پراکتیکی بدۆزینە وه، چونکه قسه ی تیوری (نظري) جاری وا هیه له حاله تیکی مژده به خش به گریمانە یه که دەرناچیت که له وانه یه راستیش نه بیّت، یان ده توانیّت په خنە ی

لَبَّيْگِرِيتْ، بۆيه كارى سهرهكى موسولمانى ئىم سهردهمه پيويسته  
 بريتي بىت له دۆزينه وه و دهرخستنى ئىو تىكه لكيشيه مهنه جيانه ي كه  
 له كۆكردنه وه ي ههر دوو خويندنه وه كه دا بوونيان ههيه، مهبه ستمان ئىو  
 تىكه لكيشيه مهنه جيانه يه كه له نيوان سرووش (وحي) و زانسته مرويى  
 و سرووشته كاندا ههيه و له سهر ئىو ياساiane راوه ستاوه كه خواى  
 پهروه ردگار بۆ گهر دوون و ژيان و مروف دايان.

سه بارهت به قسه كردن له باره ي گهره يى قورئان و فەزله كه ي،  
 له راستيدا قورئانى پيرۆز دهسته وه ستانكه ره (مُعْجَزَه) و ئه وه نده فەزله  
 و گهره يى زۆره كه له هه ژمار نايت، زانايان به هه زاره ها، به لكو به  
 مليۆنه ها په راويان له باره ي فەزله و گهره يى و ئيعجازه كانيه وه  
 نووسيوه، به لام ئىم هه موو نووسينانه نه يان توانيوه په رده له سهر  
 مهنه جيه تيه كه ي لابه دن، كه هه موو گهر دوون و جولانه وه كه ي  
 له خوگر تووه، به لكو له وهش تپه ريوه بۆ چه نده ها زانيارى و بابەتى  
 ديكه و توانيوه تى له سهر بنه ما و ياساكانى پينمايى و ئاييىنى  
 راسته قينه، رابووه ستيت.

ههروه ها ئىو هه موو نووسينانه نه يانگه يان دووينيه ته ئىو وه ي ئىو  
 تىكه لكيشيه مهنه جيانه بدۆزينه وه كه ههيه له نيوان خويندنه وه ي  
 قورئانى پيرۆز به بينا يه كپارچه ييه كه يه وه و له نيوان خويندنه وه ي  
 گهر دوون كه له سهر ياسا و سووننه ته نه گۆره كانيدا راوه ستاوه. ئىو هه تا  
 چه ندين ئايه تى پيرۆز و چه ندين وته و ده قى ئاييىنى كه وتوونه ته به رده م

تەئۇيلا تى جۇراو جۇر، لە زۆرىك لە و تەئۇيلا تانە شىدا بابە تە ئىسرائىلىيە  
نارىكە كان و ھاوشىۋە كانىيان <sup>(۱)</sup> بە پوونى بە دىدە كرېن.

( ) ئىسرائىلىيات لە گەل گەلىك بابە تىكە لاو كراو، لە دىارتىرىنى ئەو بابە تانە، تەفسىرى  
قورئانى پىرۇزە، ھەللى زۆرىش دراو بۇ جىاكرىدەنە ھەي ئەو (ئىسرائىلىيات) ئانە لە كەلە پوورى  
تەفسىرىمان و تائىستاش ئەو ھەللا ھەر بەردە وامن، لەم بابە تەدا ھەندىك لە زانايان كىتپىيان  
نووسىو، لەوانە: شىخ محمد حسين الذهبي، أبو شهبه، رمزى نعاىة.. و ھەندىكى دىكەش،  
ھەر ھەللىكۆلەنە ھەي زانكۆيىش لەم بابە تەدا ئامادە كراو، لە (ئىسرائىلىيات) تەفسىرى  
تەبەرى و غەيرى ئەو، بەلام تائىستا ھەلە كان سەركە وتوونە بوون بۇ دانانى چەند ھىلىكى  
جىاكە رەو لە نىوان ئىسرائىلىيات و غەيرى ئىسرائىلىيات لە نىو كەلە پوور، چونكە لە  
سەرە تاكانى ناردىنى پىغەمبەر (درودى خاى لە سەر بىت) ئەم بابە تانە بە شىكى گىنگيان لە  
پۆشنىرى زارەكى لە دورگەي غەربى پىكە ھىنا، لەبەر ئەو زۆرىك لە زانكانى بەنى  
ئىسرائىل موسولمان بوون و ئەو پۆشنىرىيەي پىيان بوو لە گەل خۇيان ھىتايان و لە پىگەي  
ئەوانە ھە گوزارايە ھە نىو زانستە ئىسلامىيە كان و لە سەردەمى نووسىنە ھەي كەلە پوورىش ھەك  
بە شىك لە و زانستە نووسرانە ھە و تىكە لاويان بوون.

ئىبن خەلدون لە پىشەكى كىتپە مېزويىيە كەيدا ھۆكار و شىكارىيەكى باشى بۇ ئەم  
تىكەلپوونە باسكردو، لىزەدا پىمان باشە نەقلى بگەين، ئىبن خەلدون دەلىت: غەربە كان  
خاوەنى كىتپ و زانست نەبوون، بەلكو خىلەكىەتى و نەخوئىدە ھارى بە سەرياندا زالبو، بۇيە  
ئەگەر وىستبايان زانبارىيان دەستبەكە وىت، سەبارەت بە ھۆكارە كانى بوونە ھەران، يان سەرە تاى  
دروستبوونى دروستكراوان و نەپنىيە كانى بوون، ئەو پەرسىيارىيان لە خاوەن كىتپە كانى پىش  
خۇيان دەكرد و سوودىيان لەوان ھەردە گرت، كە ئەوانىش برىتى بوون لە خاوەنى تەورات لە  
جولەكە كان و ئەوانە شى شوىنى جولەكە كەوتبوون لە گاورە كان.

ئەھلى تەوراتىش كە لە نىو غەربە كان دەژيان، ھەك غەربە كان، خىلەكىەتى زال بوو  
بە سەرياندا و ھىچيان لە بابە تانە نەدە زانى، جگە لە و شتانە نەبىت كە لە نىو كۆمەلگە يەكەي  
خۇيان باو و بلاو بوو، زۆربە ھىشيان لەوانە بوون كە چووبوونە سەر ئايىنى جولەكە كان لە خىلى

(حمیر)، جا کاتیک که موسلمان بوون، ئه و بابته و زانیاریانی که لایان هه بوو، لایان مایه وه - له و شتانهی که په یوه ندی به حوکمه شهرعییه کانه وه نه بوو، چونکه خۆیان لایان له و لایه نه ده پاراست -، وه ک بابته کانی سهره تای دروستبوون و پروداوه کان و شه پ و شوپره کان و... هتد. له وانه (کعب الأحبار، وهب بن منبه، عبدالله بن سلام و هاوشیوه کانیان)، بۆیه ته فسیره کان پ پ بوون له و شتانهی له وانه وه نه قلکراون، رافه که رانی قورئانی له و باره یه وه که مته رخه مییان کرد. له بنه پته تا ئه م بابته تانهش وه ک وتمان له ئه هلی ته وراته وه نه قلکرا، ئه وانهی له دهشت و دهر داده نیشتن و ورده کاریشیان نه بوو بۆ ئه و بابته تانهی نه قلیان ده کرد، به لام له بهر ئه وهی ناو و ناوبانگیان پۆشتبوو و پۆزیان زۆر بوو و له بهر پله و پایه ی ئایینی و کۆمه لایه تییان له و پۆزه دا لێیان ورده گهیرا.

هه روا ماموستا محهممه د عیزه دروزه (په حمه تی خوی لی بیت) چه ندین پیاویه تی له جۆره ها سه رچاوه ی عه ره بی کۆن له م بهاره دا کورته کردوه ته وه که پیاویه تی که سانی دیکه پالپشتی لیده که ن و دوپاتی ده که نه وه و ده یسه لمێن که کۆمه لیک له نه ته وه ی ئیسرا ئیل له هه ندیک له ئاوه دانییه کانی ده شتی حیجاز له سه رده مه کانی دیرین، بلا بوونه ته وه، زۆربه شیان له یه سرب و ده ور به ره کانی له سه ر پگی شام گیرساونه ته وه، هه ندیک له که سایه تییه کانیان سه ردانی شاری مه که یان کردوه، یان هه ر جینشین بوون تیایدا و زمانی عه ره بی فیر بوو بوون و له گه ل ژیا نی عه ره به کان و دابونه ریه که یان خۆیان گونجاند بوو، تا وایله ها تبه و هاوپه یمان و یارمه تیده ر و دۆست و بنکه ی هیزیان له و ی بۆ خۆیان پیکه ینا بوو و له لایه ن خۆیا نه وه زانستیکی زۆریان له باره ی ئایین و شه ریه ته کان و هه والی گه لان و یاسا گه ردوونییه کان و ئه و ئایینه ئاسمانیه ی که پابه ندبوون پپوه ی و ئه و کتیه ی به رده ستیان که خسته بویه پال خواو پیغه مبه ره کانی، بلا و کردبووه وه، به مانه شانازیان به سه ر عه ره به کاند ده کرد و بانگه شه ی سه رکه و تیان به سه ریاندا لیده دا و له هه موو ئه م شتانه شدا درۆیان ده کرد و فیلیان لیده کردن و خۆبه زلانی و که شخه یی زۆریان به سه ریاندا لیده دا، به هۆی ئه وه ی ئه وان خاوه نی زانست و زانیاریین و له لایه ن ئه وانه وه زانست و زانیاری له و دوورگه یه دا بلا و ده بیته وه، ئه گه رچی زۆربه شی فیل و درۆ بوو و هه لیا نه بته بوو.

پېښانوابو ئهوان دؤست و خۆشهويستی خودان و خاوهن مهقام و پلهی تاييه تن له لای خودا، ئه مهش کاریگه ریه کی که می له سر عه ره به کان دانه نابوو، بۆیه به و هۆیه وه وای لیتها تبوو جوله که کان پله و پایه ی تاييه تیان وه رگرتبوو، قازی و کاربه ده ست و پښنشانده ر له ئه وان بوو، به و هۆیه وه قه واره یه کی تایی ئایینان بۆ خۆیان دروستکردبوو، په رستگا و مال و حاخام و قوتا بخانه یان له نئو خۆیان هه بوو، ئه مانه کاریگه ری ژۆریان له سر شوئینکه وته کانیان هه بوو، هه شیانبوو پله و پایه یه کی خۆی به کارده هینا بۆ پاره په یداکردن به به تال، هه روه ها سحر و جادو ویشیان بۆ ئه و مه بسته به کارده هینا، ئه و جوله کانه له چهنده ها بنه ماله و هۆز پیکها تبوو، ژۆربه یان له چه ند ناوچه و ئاوه دانی تاييه ت به خۆیان نیشته جیبوو له یه سرب (مدینه) و ئاوه دانییه کانێ خۆیان به چه ندین قه لا و شوورا قایم کردبوو، هه یانبوو له باخچه و ئاوییه کانێ ده ره وه ی مه دینه نیشته جی بووبوو، جا هه ندیکان نزیکبوون له مه دینه و هه ندیکیشان دوور بوون، ئه ویشیان به چه ندین قه لا و شوورا قایمکردبوو، جۆره ها چه کی جهنگی وه ک تیر و که وان و قه لغان و مه تالیان بۆ کاتی پښووست، تیدا هه لگرتبوو.

له قه واره یه کی سیاسی و جهنگی و ئایینی و یه کگرتوودا کۆنه بووبونه وه، به لکو پارچه پارچه و کۆمه ل کۆمه ل بوون، جیاوازی و دوژمنایه تیان له نئویه کیدا ژۆر بوو.

له مه دینه دا دوو قه بیله ی عه ره بی ده ژیان که قه بیله ی (ئوس) و (خه زه ج) بوون و شه پ و دوژمنایه تی به رده وامیان له گه ل یه کیدا هه بوو، هه ندیکان - جوله که کان - له گه ل (ئوس) و هه ندیکان له گه ل (خه زه ج) هاوپه یمان بوون و هه ریه که یان له گه ل لایه که ی دیکه ده جهنگا له کاتی شه پ و ئاژاوه کاندایا کار یه کدیان ده کرد، له گه ل هه موو ئه مانه سرووشتی زه لیلی و هه ژاری و نه داری و بیده سه لاتی و ترس و ده ره ده ری و ئاواره یی و ترسنوکی به سر هه موویاندا ژالوو، بۆیه هاوپه یمانیه تیان له گه ل عه رب له گه ل ئه و هه موو قه لا و تفاقه جهنگیانه کردبوو هۆکاری سه ره کی بۆ مانه وه یان، له بهر ئه وه ژۆر پششت بوون له سر مانه وه ی شه پ و کیشه له نئوان دوو هۆزه که ی مه دینه (ئوس) و (خه زه ج)، چه ندین کێلگه و کشتوکال و باخچه و مال و مولکیشان هه بوو و خه ریکی بازگانی و پیشه سازی و پیاکردنیش ده بوون، بۆیه له ئه نجامی ئه مه ژۆربه یان ده له مند و خاوهن سه روه ت و سامان بوون، هه روه ها ئه مه شیان یارمه تیده ریان بوو بۆ سه پاندی هه ژموونیان به سر عه ره به کاندایا. بگه پۆه بۆ (مقدمه ابن خلدون) (۳/ ۹۳۵)،

بەم شىۋەيە وائىلەھات لەنىو زانستە مرۆيى و زانستە كۆمەلەيەتيە نوڧيەكاندا، بەلكو لەنىو زانستە سرووشتيە ھاوچەرخەكانيشدا، چەندىن رەھەندى ناديار مايەو و زۆر پرسىياري سەير و سەمەرە دروستبوو كە وەلامى سارپژ و دلىياكەرى لە قوتابخانەي ئەو زانستە جوړاو جوړانەدا بو نەدۆزرايەو، لەبەر ئەوەي ئەو زانستانە ئەو پەيوەندى و تىكەلاويە مەنەجىيەي كە لەنىو ھەردوو خوښندنەو كەدا (سرووش و گەردوون) ھەبوو، نەياندۆزيەو و تەنھا لە بازنەيەكي كەم و بچوكدا نەبىت بەكارىاننەھيئا كە خۆي بينيەو لە چەند ھەولتيكي بژارە و ناوبەناو كە بە ھەندىكيانەو شىواندن و تىكەلكردن دياربوو، تا راددەيەكي زۆر دەتوانين بلىن دروستكراو و ھەلبەستراو بوون، وەك ھەندىك لەو ھەولانەي كە بەم دوايانە بە (الإعجاز العلمي)<sup>(١)</sup> ناسرا.

---

(٩٣٦)، ھەروەھا (القرآن والمبشرون)، كتيبي خوښمان (إشكالية الردة) (٣٦-٣٤) ط. دار الشروق الدولية بالقاهرة.

( ) ئىعجازى زانستى (الإعجاز العلمي) - ئەوەي ئىمە بيزانين - كە يەكەم كەس باسى ئەم بابەتەي كرد، پيشەوا فەخرەدينى پازى بوو لە تەفسىرەكەيدا (مفتاح الغيب)، يان (التفسير الكبير)، بەلام بەو دوايانە بڵاوبوووە لەنىو زانايندا و چەندىن دامەزراو بو خزمەتكردنى ئەم لايەنە دامەزراو و چەندىن نووسەر لەم بارەيەو نووسينيان بڵاوكردەو.

لەگەل ئەوەي دان بەویدا دەنيين كە سوودى ھەبوو بۆ بەھيژكردنى بىرواوەرى ھەندىك لەو كەسانەي پۆشنبيرى سەردەم زالى بوو بەسەرياندا و ئارامى و دلىيان بۆ ھاتوو كاتىك پۆشنبيرى سەردەميان دابەزاندوو تەسەر قورئانى پىرۆز و پىنگەي قورئانى پىرۆزيان پى ھەيژ كردوو و وەك دەرچەيەك بەكارىانھيئاو بۆ دەرپازبوونيان لەو دوودلى و سەرليشتوان و



بۆيە دووپاتكردنه‌وه‌ى به‌رده‌واممان له‌سەر پيويستى (كۆكردنه‌وه‌ى هەردوو خويندنه‌وه‌كه‌)، و دانانى ئه‌وه‌ به‌ مه‌رجيكي پيشه‌خته و پيويست بۆ ده‌رچوون له‌و گه‌رفته‌ فيكرى و مه‌عريفىيانه‌ى له‌سەر ئاستى جيهانى و ناوچه‌يى مرؤفايه‌تى تىي كه‌وتوو، دووپاتكردنه‌وه‌مان له‌خۆى ده‌گرئى له‌سەر پيويستى ئاوڤدانه‌وه‌ له‌و په‌يوه‌نديه‌ى له‌ نيوان قورئان و گه‌ردوون و مرؤفه‌يه‌، چونكه‌ قورئانى پيروز بنه‌ماكانى ئه‌و

---

گومانانه‌ى له‌ نيوان رۆشنبيرى سەردەم و قورئانى پيروزدا بۆيان دروست بووه‌، به‌لام ئيمه‌ پيمانوايه‌ قورئانى پيروز زۆر له‌وه‌ به‌رزتره‌ كه‌ له‌ چواريه‌ورى رۆشنبيرى گومانواى سەردەم و زانسته‌ دوولده‌كه‌ى له‌ نيوان دلتيايى و پيژده‌يى ئه‌گه‌رىي (احتمال)ى بسوويته‌وه‌، له‌ راستيدا ئه‌وه‌ى پيى ده‌لئىن ئيعجازى زانستى، ئه‌وپه‌رى ئه‌وه‌ى كه‌ پيشكه‌شى ده‌كات بريته‌ له‌ يه‌كسانكردى قورئانى پيروز به‌ رۆشنبيرى سەردەم و هه‌ولده‌دات پشتگيرى سەردەم و ده‌ستخوشى ئه‌و بۆ قورئان به‌ده‌سته‌بهنيت ، ئه‌مه‌ش زۆرتر خزمه‌ته‌ به‌ رۆشنبيرى سەردەم و په‌واج دانه‌ پيى له‌ نيو موسولماناندا، نه‌ك خزمه‌ت بئيت به‌ خودى قورئانى پيروز، ئه‌مه‌ش پيچه‌وانه‌يه‌ له‌گه‌ل (په‌هاى قورئانى پيروز) و سه‌پاندى دوولتى و گومان و بابته‌ پيژده‌يه‌كانى رۆشنبيرى سەردەمه‌ به‌سەر قورئانى پيروزدا، جا ئه‌گه‌ر زانست له‌ يه‌ك سه‌ده‌دا، يان كه‌مك زياتر له‌ سه‌ده‌يه‌ك گۆرانكارى به‌سەردا هات و له‌ دلتيايى (يقين)ه‌وه‌ گۆرا بۆ گومان (الشك) و ئه‌گه‌ر (احتمال) و بابته‌كانى له‌ پيژده‌يى (نسبى) و له‌ هۆكارى (السببى) پته‌و و نه‌گۆره‌وه‌ گۆران بۆ هۆكارى نه‌رم و گۆراو، ئه‌وكاته‌ ده‌بئيت سيفه‌ته‌كانى قورئانى پيروز چيان به‌سەر بئيت گه‌ر ئه‌م چه‌شنه‌ رۆشنبيريه‌ى سەردەممان به‌سەردا سه‌پاندا؟! به‌لام (كۆكردنه‌وه‌ى هەردوو خويندنه‌وه‌كه‌) و (پروگرامسازى قورئان له‌ پوى مه‌عريفىيه‌وه‌) به‌ ته‌واوى به‌پيچه‌وانه‌يه‌ و قورئانى پيروز ده‌كات ده‌اوه‌ر و بپياردەر له‌سەر رۆشنبيرى سەردەم و زانست و مه‌نه‌جه‌كانى، كامه‌ى گونجاو و باش بئيت ده‌يچه‌سپينيت، كامه‌يشى گونجاو و باش نه‌بئيت رەددى ده‌كات هه‌.

(خوداش زاناتره‌)

(سرووشه خودایی) لهی لهخۆگرتوووه که پیغه مبه ران به گشتی هیناویانه . گهر دوونیش مهیدانی وشهکانی خوای گه وره و دیاردهی ویست ئاره زوه که یه تی و مروڤیش جینشین کراوه بو ئه وهی به پرینماییهکانی سرووش گهر دوون ئاوه دان بکاته وه ، به مهش بازنهکانی بیرکردنه وهی مروڤایه تی کامل و تهواو ده بن و هه موو راگرهکانی دیکه شی دهرده که ون و په یوهندی په نهانی به سرووش و مروڤه وه پروون ده بیته وه و مروڤ له گرفت جیا بوونه وهی نیوان ئایینگه رای ناسوت و که شیشه یی (لاهوت و ناسوت و ملکوت) پرزگاری ده بیته ، یان له نیوان دنیا و دواپوژ ، یان له نیوان نێردراوهکانی خوای گه وره و فلهسهفه دانراوهکانی مروڤ و ئه وهی ئه و جودا بوونه وهیه هیناویه تی له گرفت و به لا و ناخووشی ، به دوا ی خویدا ده یهینیت .

له راستیشدا ته نها که سانیک ده توان به م کاره گرنگه ههستن که شاره زاییه کی باشیان له قورئاندا هه بیته و پشکیکی وایشیان له زانست و زانیارییه کان پیدراییت که بتوانن ئه و تیکه له کیشیه مه نه جیییه ی هیه له نیوان قورئان و گهر دوون و مروڤدا ، بدۆزنه وه .

بۆیه بنه ماکانی (مه نه جی قورئانی) له سه ر ئه م پایانه ی خواره وه

دامه زینراوه :

## ۱- دووباره بنیادنانه وهی تیروانی نیسلا می مه عریفیانه.

که له سه ر پایه کانی عه قیده به و شیوه یه دیاریکراون له قورئانی پیرۆزدا راوه ستاوه، هه روه ها له سه ر ئه و فاکته ر و تاییه تمه ندییانه ی دید و بۆچونه ئیسلا مییه دروسته کان هه یانه راوه ستاوه، ئه وانیش هه ر له عه قیده ی ئیسلا مییه وه سه رچاوه ده گرن، بۆ ئه وه ی ئه وه ی که ده گونجیت پیی بووتریت (یاسای مه عریفی ئیسلا می) پوون ببیتته وه که توانای وه لامدانه وه ی "پرسیاره گشتیه کۆتاییه کانی" هه یه و توانای هه یه به سه ر چاره سه رکردنی ئه وه ی که فه یله سوفه کانی پیئشو و ناویان لینابوو به (العقیده الکبری) مانای: عه قیده ی گه وره به بی په راندنی هه یچ به شیکی.

هه روه ها راوه ستاوه له سه ر دروستکردنی توانایه کی خودیی (ذاتی) له سه ر ره خنه گرتنی مه عیفیانه که به شیوه یه کی مه نه ه جیی ریکوپیک توانای وه رگرتن و تیپه ربوونمان پیده به خشیت، له هه مانکاتدا توانای به دیهینانی مه نه ه جیی و مه عریفیانه مان پیده به خشیت، به مه ش داهینان و راڤه ی مه عریفیانه دیتته دی، به شیوه یه ک که له سه ر بنه مای قه ناعه تییکردن و وتاریژی رانه وه ستابیت، به لکو له سه ر مه عریفه یه کی مه نه ه جییانه ی ته و او، راوه ستابیت.

## ۲. دووبارە پشکین و دانانەوہی بناغەکانی پرۆگرامە ئیسلامییەکان لە ھەموو بوارە جۆراوجۆرەکانیدا.

ئەو ەش بەوہی کە بەراوردی بکەین لەگەڵ "پرۆگرامی قورئانی مەعریفی" و لەژێر پۆشنایی و پینمایی ئەودا پێکی بخەینەو، چونکە لە ئەنجامی خویندنەوہ تاکرەوی و پارچەییەکان زیانیکی زۆر بەو پرۆگرامە گەیشتووە، بە شێوہیەک کە قورئانی کردووەتە پارچە پارچە و بوون و مرقفی لە کۆن و نویدا بە جودا لە قورئان خویندووەتەو، لەبەر ئەوہی عەقڵی موسولمان بتوانیت ئەو نەخۆشییە فیکرییانەکی کە کاریگەرییەکی تووشی شەلەل کردووە بپەڕینیت و چارەسەر بکات، وەک نەخۆشی شلۆقی پەیوەندی نیوان پەنھان (الغیب) و شتە بەرجەستە و بەرچاوەکان (المحسوس) و پەیوەندی نیوان نەقل<sup>(۱)</sup> و عەقل و پەیوەندی نیوان ھۆکارەکان لەگەڵ بۆنەکان (المسببات)... ھتد.

## ۳. پیکخستنی پرۆگرامیک بۆ مامە ئەکردنی ئەگەڵ قورئانی پیروژ.

ئەمەش بە زانینی دەروازەکانی خویندنەوہ لە پیکەکی ئەو تیروانینە مەنھەجییە شیکارییەوہ دەبیت کە قورئانی پیروژ دەکاتە سەرچاوەی بنەپەتی و دروستکەر بۆ مەنھەج و عەقیدە و شەریعەت و مەعریفە و

---

( ) مەبەست بە نەقل ھەموو ئەو شتانەییە کە خۆی پەرەردگار لە پیکەکی پیغەمبەرەنەوہ بۆ مرقفی ناردووە. (وەرگێت)

دهيكاته نه خشه كېشى بڼه ماكانى ئو ديد و زانسته قورئانيانەى كه پيويسته دووباره بو ئه م مه بهسته دروستبكرينه وه و پيكبخرينه وه، ده خوانيت هه نديك له و كه له پووره به ميراتگيراو هى له م بواره دا بومان به جيماره به جيبه پيلين، كه خوئ ده بينيته وه له هه نديك له و زانستانهى له رابردودا پوئى خوئان له خزمه تكدردنى ده قى قورئانى و زانايان له قوناغى دروستبوونه ميژوييه كه يدا سووديان لييينين، به لام ئيستا ورده ورده پيويستى بو زيادكردن له سريان دهرده كه ويئت، به مه بهستى به ده مه وه چوونى پيويستيه كاني ئوممهت له ئيستا و داهاتوويدا، چونكه مروقى به ره گه ز عه ره بى - له چوارچيوه ي تاييه تمه ندييه پيكهاته ييه كاني (تكوينى) يه كه مجاريدا - له پرووى عه قلى و ده روونى و زمانه وانیه وه له قورئانى پيروژ تيگه يشتووه، ئو تاييه تمه ندييه پيكهاته ييانه له سه ره تاوه زور ساده و سنوورداربون له پرووى كومه لايه تى و هزريه وه، زورتر له چوارچيوه ي زمانه وانى و هه نديك دهره نجامى نه قلى و زاره كييدا خوئ ده بينيه وه، كه واى كردبوو زورتر بايه خ و گرنگى به نه قلكردنى دروست و توندوتولكدردنى گيردراوه كان (رواية) بدرئيت، به و ريگه يانهى كه له و كاته دا ناسراو بوون.

ئو ته رزه ش نمونه ي به رزترينى زانسته كان بوو له و سه رده مه دا، تا كاتيک نووسينه وهى فه رميى ئو زانسته ئيسلامييه نه قلياينهى له چوارده ورى ده قه كاني قورئان و فه رمووده كاني پيغه مبه ر (دروودى خوا له سه ر خوئ و بڼه ماله كه ي بيئت) ده سوورپينه وه، له سه ده ي دووه مى

کۆچیدا دەستی پێکرد و ئەوکاتە ئەو تاییبەتمەندیانە دەرکەوتن کە لەو  
 زانستە مەعرفییانەدا هەبوون، هەروەها شانەبەشانی ئەو تاییبەتمەندییە  
 عەقڵییە پەروانپێژی و زمانەوانییانەى زمانى عەرەبى لەو قۆناغەدا  
 دەرەدەکەوتن، لەگەڵ ئەوەى داخوازی دەکرد لە پۆیشتن بەرەو پڕوی  
 دابەشکردنى لێکۆڵینەووە لە پستە و شیکردنەوێکان، لەگەڵ  
 تێبینیکردنى یەکە یەکەى وشەکان هەر لەسەرەتاوە، کەواتە سەیرنییە  
 پێناسەکردنى زانستى ڕاڤەکردن (التفسير) کە یەکێکە لە گەرنەگرتینى  
 زانستەکانى تێگەشتن لە قورئانى پیرۆز، بەوەى کە بریتییە لە: زانینى  
 شیوەى وشەکانى قورئانى پیرۆز، ئەمە ئەو پڕۆگرامە کارپێکراوە بوو  
 لەو کاتەدا، بۆیە ئەو تێگەشتنەى کە لێى پەیدا بوو، قبۆلکراو بوو، بۆ  
 قۆناغى ئەو کاتە و ئەو قۆناغانەى بەدوایدا هاتن، بەسبۆ، بەلام لەم  
 قۆناغەى ئێستای مەوقایەتییدا کە (لۆژیکى تێگەشتن مەنەجى  
 مەوقایەتى) زالە بەسەر شتەکاندا و گەڕان بە دواى ئەو پەيوەندیانەى  
 کە پێکیان دەخەن بە شیوەیەکی شیکارى **و پەخنە ئامیز و ئەو**  
**چوارچێوە زانستییە جیاوازانەى کە بەکارباندەهێنن و گریبان دەدەن**  
 لەگەڵ بابەتە شارستانیە ئالۆزەکان و پەيوەندییە جۆراوجۆرەکان،  
 پێویستە دووبارە چاوەبەخشینى ئەوە بەچۆنیەتى گەشەپێدان و  
 نوێکردنەوێ ئامرازى دەقەکان و خزمەتکردنێان و خوێندنەوێان  
 بەشیوەیەک کە کۆیان بکەینەووە لەگەڵ گەردوون و زانینى پەهەندەکانى  
 ئەو تێکەڵاویە مەنەجییانەى کە لە نێوان قورئان و گەردوون هەیە،

پاکژکردنه وهی زۆرێك له لایه نه كانی تهفسیر و مانا كوردنی قورئانی پیرۆز و ئه و كه له پوورهی په یوه ندی به و قوناغانه وه ههیه، بۆ لابردنی پاشماوه كانی کاریگه ری بوون به و په یوه ندییبه توندو تۆله ی كه به شیوه یه کی پێژه یی هه بوو به بابته خراپه ئیسرا ئیلیه كان و بابته كانی دیکه وه و گریدانی ته واو به بۆنه و هۆکاره كانی هاتنه خواره وهی ئایه ته كان.

بۆ ئه وهیش كه پوهه كانی به رهنگار بوونه وه به قورئانی پیرۆز و لایه نه ئیعجازیه کاریگه ره كانی له م سه رده مه دا ده ربكه ون، پێویسته - ئیستا - ره هه نده كۆمه لایه تی و مه نه جیه كانی شی بخریته پال، بۆ ئه وهی به هۆیه وه به رهنگار بوونه وهی به رده وام بێته دی و ئیعجازه كه ی ده ربكه ویت كه ده بێته به لگه ی مه نه جیه یه كه م له سه ر په های ی و پێژه یی نه بوونی و به شیوه یه کی ئاسایی له (ئیعجازی زانستی) تیپه ر ده بین، له بهر ئه وهی كه ته نها بریتییه له سه پاندنی رۆشن بیری سه رده م به سه ر قورئاندا، ئه مه ش مه به ستی ئیمه نییه .

#### ٤- دروستکردنی پرۆگرامی مامه له کردن له گه ل

**سووننه تی پاک و بیگه ردی پیغه مبه ر ( دروودی خوا له سه ربیت ) .**

هه روه ها له پێگه ی ئه و تیروانی نه پرۆگرامیه و به گوێره ی ئه وهی كه سووننه تی پیغه مبه ر ( دروودی خوا له سه ر خوی و بنه ماله كه ی بیت ) سه ر چاوه یه کی پوونكه ره وه یه بۆ قورئانی پیرۆز و ئه وهی قورئان هی ناویه تی زۆربه ی له پێگه ی ئه وه وه جیه جی ده کریت، له بهر ئه وه

سووننه دريژهي هه موو بابه ته كاني مه نهج و شهريعت و جيبه جيكردن و ياسا كاني مه عريفه و كۆله كه و پيكهاته كاني ديدى ئاوه داني و شارستاني له خۆده گريت، چونكه قوناغى پيغه مبه رايه تى (دروودى خوا له سه ر خۆى و بنه ماله كه ي بيّت) و سه رده مى هاوه لّان قوناغيك بوو پشتى به په يوه ندى راسته وخۆ به پيغه مبه روه وه (دروودى خوا له سه ر خۆى و بنه ماله كه ي بيّت) و هه روه ها شوينكه وتن و چاوليكرى له كردار و گوftarه كانيدا به ستبوو، وه ك ده يفه رموو: **(لتأخذوا عني مناسككم)**<sup>(۱)</sup>. ماناي: شيوازي پايه و پيويستيه كاني هه جكردن له من وه ريگرن و له چۆنيه تى ئه نجامداني ته ماشاي من بكه ن.

هه روه ها ده يفه رموو: (صلوا كما رأيتموني أصلي)<sup>(۲)</sup>. ماناي: چۆن من ده بينن نويز ده كه م، ئيوه ش ئاوا نويزه كانتان بكه ن. شوينكه وتن و ته ماشا كردن پشت ده به ستن به تيبينيكردى جولانه وه ي كرداريى و شيوازي جيبه جيكردى پيغه مبه ر (دروودى خوا له سه ر خۆى و بنه ماله كه ي بيّت) و وردبوونه وه له ژياني رۆژانه ي، چونكه پيغه مبه ر به كردار و گوftarه كاني قورئاني پيروزي له واقيعدا

---

( ) بگه رپوه بۆ سه حيجى مسلم ژماره: (۱۲۹۷) (۹۴۲/۲) به ته واوى له وى ده ستنده كه ويّت.

( ) بگه رپوه بۆ سه حيجى بوخارى ژماره: (۲۲۶) (ص: ۶۰۵) وه بگه رپره وه بۆ محصولى نيمامى رازى (۲۵۰/۵۲/۴۳/۳).



بهرجهسته کردبوو، بۆ ئهوهی په یوهندی نیوان دهق و ژیان به پوون و  
 ئاشکرایي نیشان بدات، چونکه جیبه جیکردنی کردهیی پیغه مبه  
 (دروودی خوا له سهر خوی و بنه ماله که ی بیټ) بۆ قورئانی پیروژ و  
 پوونکردنه وهی ئایه ته کانی، ئه و که لئانه ی نیوان پیکهاته کانی مهنه جی  
 خوایی له قورئاندا و که لئنه کانی نیوان واقعی به پیی ئه اندازه ی  
 پۆشنبری خه لکه که و عه قل و توانای فیکری و معرفیان و  
 بیرکردنه وه یان له و سهرده مه دا، به ته وای به رته سک ده کرده وه، به  
 مهرجه کانی هه لکه وته ی واقعی کۆمه لایه تی و زانستی و زمانه وانی که له و  
 کات و ساته دا باو بوو، بۆیه راویه کانی هاوه لآن (په زای خویان لیبیت)  
 سووربوون له سهر ئه وهی هچ شتیکیان لئنه فه وتیټ له و شتانه ی که  
 په یوهندی به ژیانی پیغه مبه ره وه هه یه (دروودی خوا له سهر خوی و  
 بنه ماله که ی بیټ) ئه گه ر لاوه کی و بچووکیش بیټ، چونکه ئه و تاکه  
 جیگره وه بوو بۆ تیگه یشتن له و مهنه جه ی که بابه ته جیاوازه کانی  
 سه رده می ئه وانی پیکه سته بوو و پوختی کردبوو بۆ مهنه جی  
 جیبه جیکردن (تطبیق) بۆ ئه وانه ی که له دوی ئه وان دین، بۆیه  
 ده بینین پیاویه ته کانیان ئه و ئه اندازه زۆره یان له خوگرتووه له فه رمایشت  
 و کردار و ته قریراته کانی پیغه مبه ر (دروودی خوا له سهر خوی و  
 بنه ماله که ی بیټ) و ته وای ئه و بابه تانه یان بۆ گپراوینه ته وه که وا  
 ده کات ئه و وه چانه ی به دوی وه چه ی یه که مدا هاتن، بتوانن پابه ند بن  
 پیوه ی و شوینی بکه ون و له وپوه مهنه جیک له شوینکه وتنی قورئانی

پېرۆز پوخت بکه نه وه، که بریتیه له شوینکه وتنی جوولای پوژانه ی پیغه مبهري (دروودی خوا له سهر خوی و بنه مالله کهي بیټ) له هاتن و چوئی و ناشتی و شه پری و فیړکردنی و قه زاوه ت و برپاره کانی و سه رکردایه تییکردنه کهي و فته واکانی و مامه له مروقا یه تییه کانی به شیوه یه کی وا که شیواز و سووننه ته کانی، یان مهنه جی مامه له کردنی له واقعیدا پوون بکاته وه، سهره پای نه وه ش تاییه تمه ندی نه و واقعیه ی پیغه مبهري خوا (دروودی خوا له سهر خوی و بنه مالله کهي بیټ) مامه له ی له گهل ده کرد و ژيانی تیايدا به سهرده برد - گومانی تیدا نییه - جیاوازه له گهل نه م واقعیه ی ئیمه تیدا ده ژین، له پرووی بابته و پیکهاته و کیشه و په یوه نډیه کانی خه لکه کهي وه به شیوه یه کی جوړی (نوعی)، هه روه ها له پرووی رپژه ییش که هه مومان هه ست به و جیاوازیانه ده کهن.

به راستی پیغه مبهري خوا (دروودی خوا له سهر خوی و بنه مالله کهي بیټ) له ژيان و سووننه ته کانیدا نموننه ی لیكدانی مهنه جی قورئانی و واقعیه ی به رجه سته کردبوو، هه ر بویه نه سته مه تیگه یشتن له زوړیک له بابته کان به دوور له تیگه یشتن له و واقعیه ی که پیغه مبهري (دروودی خوا له سهر خوی و بنه مالله کهي بیټ) تیايدا ده ژیا و جیهاد و هه ول و تیکوژشانی تیدا ده کرد بو نه وه ی بیگوړیت و چاکسازي تیدا بکات، نه و تیگه یشتنه ش به خویندنه وه ی واقعیه ی سهرده می پیغه مبهري و نه وه ی

تېئىدايەتى، ھەرۈھە خويىندىنەۋەى ھۆكارى ھاتنى فەرمۇدەكان و ئەو  
پووداۋانەى پىيانەۋە گىرداۋن، دەبىت.

ئەو فەرمۇدەۋەى پىغەمبەر جارى ۋا ھەيە را جياۋازەكان دەيانكەنە  
چەند قسەيەكى بەش بەش، بە شىۋەيەك ۋاى لىدەت ماناى دژبەيەكى  
لىۋەردەگىرەت ۋەك قسەى پىشەۋاكانى مەزھەبە جياۋازەكانى لىدەت،  
ئەگەر ئەو پەيۋەندىيە مەنھەجىيەى نىۋانىان كە باسكرا تىيىنى نەكرا.

موسلمانان لە قۇناغى ھاتنەخوارەۋەى قورئانى پىرۆز ۋابەستە بوو  
بوون بە ماناكانى خۇچۈاندن بە پىغەمبەرى خوا (دروودى خوا لەسەر  
خۇى و بنەمالەكەى بىت) ۋ شىۋىكەۋتن و پەيۋەكەردن و رېنماى  
ۋەرگرتن بە كردار ۋ گۇفتارەكانى، بە ھىچ شىۋەيەك فەرمانيان  
پىنەكراۋە بە لاسايىكردنەۋە (التقليد)، جا ئەو چوار مانەيە لەۋەدا  
يەكەدەگرنەۋە كە ھەموۋيان كاتىك دەھىنرەنەدى دەخۋازن مەنھەجى ئەو  
كەسە پىيان بزانرەت ۋ بدۆزىتەۋە كە شىۋىنى دەكەۋىت، كە پىغەمبەرە  
(دروودى خوا لەسەر خۇى و بنەمالەكەى بىت)، ھەر لەبەر ئەۋەشە  
خۋاى گەرە فەرمانى كردوۋە بە پىغەمبەر (دروودى خوا لەسەر خۇى و  
بنەمالەكەى بىت) بە شىۋىكەۋتنى رېنمايى پىغەمبەرانى پىش خۇى  
خۋاى گەرە دەفەرمۇۋىت: {أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَاهُمْ أَقْتَدِهِ}.

(الانعام: ۹۰)

مانای: شوینی مهنه جی ئەوان بکەوێ له گوێرایه‌لی و بانگه‌واز و  
راگه‌یاندن و پوونکردنه‌وه‌ی په‌یامی خوای گه‌وره و جیبه‌جیکردنی،  
به‌لام فه‌رمانی پێ نه‌کرا به‌ لاساییکردنه‌وه‌یان.

ئه‌مه‌ وای له‌ هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خوا له‌سه‌ر خووی و  
بنه‌ماله‌که‌ی بی‌ت) کرد که پیغه‌مبه‌ر بکهنه‌ پی‌شه‌نگ و پی‌شه‌وايه‌کی  
کرداری که به‌ گوێره‌ی مه‌رجه‌ واقعییه‌کانی ژیا‌نیان مهنه‌جی له‌ خویدا  
بو‌یان به‌رجه‌سته‌ کردووه‌. ده‌کریت له‌ هه‌لوێستی ئیمامی ئه‌بوبه‌کر و  
ئیمامی عومه‌ر (په‌زای خوایان لی‌بی‌ت) به‌رانبه‌ر به‌ سوننه‌، هه‌روه‌ها  
هه‌لوێستی دایکی موس‌لمانان و گه‌وره‌ قورئانزانه‌کان و هاوه‌له‌  
فه‌قیه‌که‌ن (په‌زای خوایان لی‌بی‌ت) تییینی ئه‌وه‌ بکهن.

له‌ شوینکه‌وتن و په‌یره‌وکردن و پینمایی وه‌رگرتن ئاراسته‌کانی  
مامه‌له‌کردن له‌گه‌ڵ گێ‌پ‌دراوه‌ (م‌أثور)، گوا‌زراوه‌ (منقول)، په‌یدا‌بوو،  
ئه‌وه‌ی پینمایی پێ وه‌رگرت ئه‌وه‌ وه‌ریگرتوو، ئه‌وه‌ی پێی وه‌رنه‌گرت  
ئه‌وه‌ لی‌ی لادا، ئه‌وه‌یشی خوا ته‌وفیقی دا و تیگه‌یشتنی وردی بو‌  
گێ‌پ‌دراوه‌کان (م‌أثور) کرد و پیکانی پی‌به‌خشی، ئه‌وه‌یش که به‌دبه‌ختی  
و لارییی هه‌لب‌ژارد شکستی پی‌هینا و لی‌ی لادا.

بو‌یه‌ لای هه‌ندی‌ک له‌وانه‌ی له‌ دوا‌ی ئەوان هاتن، پی‌ویستی بو‌  
ئاسانکاری له‌و شوینه‌وارانه‌ی که په‌یدا‌بوون له‌ ئه‌نجامی مامه‌له‌کردنی  
به‌شیی (جزء) له‌گه‌ڵ قورئانی پی‌رو‌ز و پی‌وايه‌ته‌کانی فه‌رمووده‌ و  
سوننه‌ته‌کان که به‌ پارچه‌ پارچه‌یی و دوور و جودا له‌ سیاقه‌کانیان

رپوایهت کرابوون، پهیدابوو - دواى ئه وه - هه نديک په نایان برده بهر  
 ماناکردنى ناوه یی (باطنى) و راقه کردنى ئاماژه یی و هیمايى، به به لگه ی  
 ئه وه ی که ده رچه یه که له پابه ندبوون به پیتبه ندی (حرفیت)  
 گێډراوه کانه وه، یان پابه ندبوون به لایه نه جوژئیه کانه وه، هه نديکیش  
 ره تکرده وه ی فهرموده کانیا ن زۆر ئاسان کرد، به لام زۆرک له وه وه لى  
 ته ئویلانه هیچ سوودیکیان نه بوو، به لکو بابه ته کانیا ن زیاتر ئالۆز کرد.  
 پاشان گرفتى به لگه یی سووننه (حجیه السنه) سه ریه له دا، به شیوه یه کی  
 گشتى، یان به لگه یی هه نديک له جوړه کانی، بېجگه له وانه له هه نديک  
 پاشماوه ی بابه تی دیکه که تائیساش به ده ستیا نه وه ده نالینین، هه نديک  
 بابه تی هزریی دیکه ش که له دواى خو یان لییان به جیما، خو ئه گه ر له  
 سه ره تا وه مه نه جی قورئانى پوونکرا بایه وه له مه ر چۆنیه تی مامه له کردن  
 له گه ل فهرما یشت و کرداره کانی پیغه مبه ر (دروودى خوا له سه ر خو ی و  
 بنه ماله که ی بیست) و ئه و شتانه ی ئه و په زامه ندی له باره یانه وه  
 ده ربړپوه، ئه و کاته ده گونجا مامه له کردن له گه ل ئه و نه قلکرا وانه -  
 به گشتى - ریکبخریست و بابه ته جوژئیه کان بگه ریندرینه وه بو یاسا  
 گشتیه کان و ئه و کاته له چوارچیوه ی ئه و مه نه جیه دا گشت بابه ته  
 لاوه کییه کان تیده گه یشتین، چونکه مه نه ج ده سته به ره (کفیل) به  
 پوونکردنه وه ی مه به سته کان و ده رخستنى ئامانجه کان.

لۆژیکى ئه م سه رده مه لۆژیکیکه - به به رده وامى - لیکۆلینه وه له مه ر  
 ریکخه رى بابه تییا نه ی کاره کان ده کات و هه ولده دات له گشت په هه نده

جياوازه كانه وه به ره و پرؤگرامسازى ته واو بپوات، ئهم پرؤگرامسازييه پشت به شيكارى پرؤگرامى و ليككردنه وه و ره خنه گرتن و راقه ده به ستيّت، به لىّ ئه مانه ده كاته ئامرازى سه ره كى و چوارچيويه بابته تى بؤ جولانه وهى هزرى له كاتى مامه له كردن له گه لّ ده قه كان و بابته گه ردوونى و خو جى ييه كان داده نيّت، ئيمه ش بهم جوړه پرؤگرامسازييه ده توانين دهر باز بين به ره و گه يشتن به مه به سته قورئانيه كان و ته وهر و به ها به رزه كانى و ياسا گشتييه كانى و جوان له سووننه تى پيغه مبه ر (درودى خوا له سهر خو و بنه ماله كه ي بيّت) تيگه ين، به شيويه كه مهنه جى وا كه بمانپاريّ نيّت له كه وتنه نيّو چوارچيويه رابردوى راوه ستا، يان مانا كردنه ناوه وه ييه كان، يان ئه و هه وه تازه گه ريبانه ي كار ده كه ن له سهر په يدا كردنى هه نديك چاكسازى مانا كردن بؤ هه نديك بابته تى جى به جيكر اوى رابردوو، بؤ دووباره به كارخستن و به ره مه نيّانى له ئيستادا، وهك بليّى دهر برينيان له رابردودا به پؤشاكى تازه وه.

## ه. دووباره خويندنه وهى كه له پوورى ئيسلامى.

خويندنه وهى ئه و كه له پووره به خويندنه وهى كه په خنه ئاميز و شيكاريبانه ي مه عريفى و به راورد كردنى له گه لّ مهنه جى به راستدانان و هه ژموندانانى قورئانى، بؤ ئه وهى دهر چين له و سىّ بازنه باوهى كه برپار له سهر شيوازي مامه له كردنمان له گه لّ كه له پووره كه مان له م

سەردەمەدا، دەدات: بازىنەي رەدكردنەوہى رەھا، بازىنەي وەرگرتنى رەھا، بازىنەي ھەلېژىركردن بەبى پېرۆگرام، چونكە ئەم سى بازىنەي رېگەمان لىدەگرن لەوہى كە بەردەوام بىن لەسەر ئەوہى پىويستە بەردەوام بىن لەسەر ئەم كەلەپوورە، ھەرۈەك چۆن يارمەتيمان نادەن بۆ بەدەيتاننى دۇنيابوون و گومانېرىن و دۇنيايى لە ھەندىك لەو بابەتانەي كە كەلەپوورەكەمان پىويستى بە دۇنيابوون تياياندا ھەيە.

## ٦- دروستکردنى پېرۆگرامىك بۆ مامە ئەكردن ئەگەل كە ئەپوورى مەوقايەتى ئەم سەردەم.

ھەرۈەھا ئەوہى كە بە كەلەپوورى رۆژئاوايى (التراث الغربىي)، يان ھىزى رۆژئاوايى (الفكر الغربىي) ناسراوہ، پىويستە مامەلەي موسولمانان لەگەلدا لەو شىوازەي ئىستاي بگۆرېت، كە لە چوارچىوہ و ھەولە لە يەكدى نىزىككەرەوہكان و بەراوردكارىيەكان و پاشان پووبەپووكردنەوہكان و ناپەزايىيەكان پەيدا بووہ، بۆ ئەوہى بە پوحيكى گەورەو خۆلى گىلكردنەوہ بە رەھايى رەدى بكاتەوہ و كۆتايى پىبھىنېت، يان بە رەھايى و بە پوحيكى تەواو ملكەچ و بە ناچارى وەرىبگىت، يان بە بژىركردنىكى رەشۆكى وا كە، يان بە لاي قازانجى ئەودا بشكىتەوہ، يان بە زيانى ئەو بشكىتەوہ، وەرىبگىت.

جا ئەو شەش ھەنگاوانە، يان كارە گرنگانە ئەوانەن كە دەكرىت پىيان بگوتىت ھەنگاوەكان بە ئاراستەي دروستکردنى (مەنھەجى يەكخستنى

مەعرفە)، ئەو ەش لە بەر ئەو ەى بۆ يەكەم جارە ئيمە خۆمان لە بەردەم دۆخىكى جيهانى وا دەبينىنەو ە كە كار دەكات بۆ بەكارهينانى زانست و زانيارىيەكان و دۆزىنەو ە زانستىيەكان و دەستكەوتەكانيان، بەشيو ەيەك كە بە فريدانى ەندىك بىروبۆچوون لەبارەى بوونەو ەر كە ەندىكيان وا دەردەكەون پيچەوانەى بىروباو ەرە ئاينىيەكان بن بە گشتى و بىروبۆچوونى مەعرفى ئىسلامى ئيمەش بن بەتايىبەتى، پەيو ەندى نيوان خوداى دروستكەر و گەردوون و مرقۇ دەپچريئىت، جا ئەم پيچەوانەيىە راست و واقىعى بىت، يان نا، و ەلامدانەو ەيان و ەربازبوون لييان و ەك گرفتىكى ەزىيى، بەو ە نابىت ەندىك بابەت لە گوتارە كە لەپوورىيەكانمان ەلبىزىرين و نزىكى بكەينەو ە لە ەندىك شت كە لەگەل ئەو بىروبۆچوونانەى ئەوان يەك بگريئەو ە، بۆ ئەو ەى بليين ئەو ەى ئيو ە دەيليين پيشتەر ئيمە وتوومانە و لە كە لەپوورى ئيمەدا ەيە، يان بە تەواوى پەدى بكەينەو ە و مۆرى كوفرى ليبدەين، نەخير، ەر لە بنەرەتەو ە ەلوئىستى ئيمە بەرانبەر زانستە گەردوونىيەكان ەلوئىستىكى ئاينىگەرايىانە (لاهوتى)، يان كەشيشيانە (كنهوتى) نييە.

ئيمە داواشمان لى نەكراو ە لاسايى غەيرى خۆمان بكەينەو ە، چونكە ئەزموونى ئەوان لەگەل زانست و دەستكەوتەكانى جودايە لە ئەزموونى ئيمە، ئەگەر قورئان ئاينىگەرى (لاهوتى) بوايە، ئەوا دروست نەدەبوو بخويندريئەو ە، تەنھا لەيەك لايەن و بە يەك پەھەند نەبىت، ماناى تەنھا بە خويندەو ەى يەكەم، بەلام ئيمە فەرمانمان پيكراو ە بە دوو جور



خویندنه وه، خو ئیمه هه رگیز مملانی و دژایه تی زانستمان نه کردوه و  
 په دماننه کردۆته وه و زانا کانمان نه کوشتوه، له بهر ئه وهی ئیمه ده زانین  
 ئه و سرووشه ی (وحی) که خو ی له قورئانی پیروژدا ده بینیته وه، هه مان  
 ئه و سرووشه یه که خو ی له گه ردوون و سرووشندا ده بینیته وه،  
 هه ریه کیکیشیان به شیوازی مه نه جیی تاییه تی خو ی ده خوینریته وه، جا  
 ئه گه ره ندیک لادان په یدابوو و خرایشه پال زانسته وه، ئه وه پیویسته  
 له سه رمان زانستی لی پاک بکه ینه وه، ئه گه ره لادان له پاشه و ماناکردن  
 په یدابوو، پیویسته پارێزگاری له ده ق بکه ین و نه هیلین کاریگه ری  
 له سه ری هه بیئت.

ئهمه بناغه ی (کوکردنه وهی هه ردوو خویندنه وه که یه)، چونکه - له  
 پابردودا - ئه وهی پووبه پووی ئاین ده بووه وه، ته نها هزریکی عه قلی  
 دانراوی پووت بوو، به لام پرچه ک نه بوو به زانستی ریخراوی سه رده م و  
 ئه و ده ره نجامانه ی که بوونه هو ی په یدابوونی چه ند بیروباوه پ و ریباریک  
 که له شیوه باوه که (التقلید) تیپه پین، که واته ئه وهی پیویسته له سه ر  
 ئیمه - وه ک فه رمانیشمان پیکراوه - ستاندنه وهی زانسته له و بیروباوه پ و  
 ریبارانه و **پتکردنه وه یه تی و دووباره** به کاره یئانه وه یه تی، هه روه ها  
 پیویسته ئه و مه عریفه و زانستانه ی که بو خزمه تکردنی ده ق  
 به کاره یئناوون پالفته بکه ین و له و شتانه ی که پێیانه وه لکیندراوه، یان  
 خراونه ته پالی، جودا بکه ینه وه، بو ئه وهی خویندنه وه که ریکبخریت و  
 تواناکانی (کوکردنه وهی هه ردوو خویندنه وه که) بینه دی.

## کاره که قورئانیه، ههروهه جیهانییه

ئەم کاره - که خۆی دەبینیتەوه له پوونکردنهوه و دەرخستنی پڕۆگرامی قورئان له پووی مه عریفیهوه - کاریکی جیهانییه و په یوه ندی به هه موو جیهانهوه هه یه و بۆ هه مووی گرنگه و هه موو جیهان پیوستی پییه تی، ئەگەرچی هه ندیک وا بیرى لێده که نه وه که کاریکه له چوارچێوه ی جوگرافیدا و له نیۆ موسولمانان پیوسته گرنگی پێددریت، به لام ئییه - له م سه رده مه ماندا - به شیکى کاریگەر بووین له گه ل جیهانی ئەمڕۆدا، ئەوه ش نه ک به هۆی هه لمه ت و هیرشى رۆشنیرى ئەوان بۆ سه ر موسولمانان، چونکه ئەوه شتیکى ئاسایی بوو له سه ده کانی ۱۸ و ۱۹ ی رابردوودا، به لکو به هۆی کاریگه ربوونمان له گه ل جیهانی ئەمڕۆدا له ڕینگه ی هه لمه تی زانستی ئەزموونی (تجریبی) و پراکتیکی (عملي) که داخوای ئەوه مان لێده کات هه ول بده ی (پڕۆگرامی قورئانی پیروژ له پووی مه عریفیه وه) به شیوه یه ک پوون بکه ینه وه که به رانه ر بێت له گه ل هه ول و ماندوبوونی رابردووانی به ڕیزمان له به ره نگاربوونه وه ی ئەو هه لمه ته فیکرییه ی که له گه ل هه لایسانی شوڕشى فه ره نسا له ده رگا کانه ی دا، چونکه ئەوکاته به هه ندیک بابته تی عه قلیی پووت به ره نگارمان ده بوونه وه و به توانا عه قلییه سنوورداره کانی ئەو سه رده مه ی خۆیان هاتبوونه پی شه وه لیمان، به لام ئییه ستا به ره نگاربوونه وه که له گه ل عه قلیکی زانستی ئەزمونییه که خۆی سه لماندووه و سه پاندووه، دووباره زانسته سرووشتی و هه موو زانسته

مَرَوْقَاهِ تِيه كَانِي بَه پِشت بَه سَتَن وَ گَه رَانَه وَه بَو تَاقِي كِرْدَنَه وَه وَ نَه زَمُون  
 دَارِشْتَوَه تَه وَه، جَا نِيْمَه يَ موسوْلْمَان، يَان دَه بِيْت پَه نَا بَبِه يَنَه بَه ر  
 هَه لَوِي سَتِي بَه رَغْرِي كِرْدَنِي نَائِي نْگَه رَا يِيَانَه ي (لَا هَوْتِي) بِيْدَه سَه لَات -  
 كَه سَانِي كِي ش هَه ن وَ دَه كَه ن - يَان پَه نَا بَبِه يَنَه بَه ر كَار كِرْدَن بَو بَرِي ن وَ  
 چَوْنَه نِيَو نَه م شِيَوَه يَه لَه شَارِسْتَانِي وَ رُوشَن بَرِي يَه ي سَه ر دَه م بَه  
 دِيْدِي كِي قُورْئَانِي گَه ر دُونِي گِشْتِگِر، چُونَكَه نَه وَ زَانِسْتَه نَه زَمُونِي يَانَه  
 تَائِي سَتَاش جَارِي وَ هَه يَه لَه كَاتِي رُوشِشْتَن وَ پِيْشِرَه وَيَانْدَا تَوُوشِي  
 هَه لَه نْگُوِي ن وَ كَه وَتَن دَه بَن، هَه مَوِي يَان وَ اَبَه سَتَن بَه بَابَه تَه بَه شِي وَ  
 لَوَه كِي يَه كَانَه وَه وَ رَه هَه نَدِي كِي گَه ر دُونِي گِشْتِگِرِي وَ اِي يَان  
 لَه خُوْنَه گِرْتَوَه كَه خُودَا ي گَه وَرَه ي پِيْ بَدُوْزَنَه وَه وَ لَه هَه لَخْلِي سَكَا ن  
 بِيَان پَارِيْزِيْت، چُونَكَه رَه هَه نَدِي گَه ر دُونِي تَه وَ اَو تَه نَهَا لَه رُوحِي قُورْئَانْدَا  
 خُو ي دَه بِيْنِيْتَه وَه، خَوَا ي گَه وَرَه دَه فَه رَمُوِيْت: {إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي  
 آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ إِنَّ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ  
 فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (٥٦) لَخَلَقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ  
 مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ}. (غَا فِر: ٥٦ وَ ٥٧) مَانَا ي:  
 بَه رَاسْتِي نَه وَ اَنَه ي مَوْجَادَه لَه وَ گِفْتُو گُو ي سَه ر كَه شَانَه دَه كَه ن وَ بَه  
 نَه شَارَه زَا يِي وَ بِيْ بَه لْگَه لَه نَائِيَه تَه كَانِي خَوَا دَه دُوِيْن، نَه وَ اَنَه تَه نَهَا خُو  
 بَه زَلْزَانِي ن لَه سِيْنَه يَانْدَا هَه يَه وَ هِيْچ بَه لْگَه ي رَاسْتِي يَان بَه دَه سْتَه وَه نِي يَه،  
 بُو يَه هَه رَغِيْز نَا گَه نَه نَامَانْجِي خُو يَان، كَه وَ اَتَه پَه نَا بْگِرَه بَه خَوَا لَه شَه رِي  
 خَوَانَه نَاسَان، چُونَكَه بَه رَاسْتِي نَه وَ زَاتَه بِي سَه ر وَ بِي يَانَه (٥٦) بَه رَاسْتِي

دروستکردنی ئاسمانه‌کان و زه‌وی له دروستکردنی خه‌لکی زۆر گه‌وره و گرن‌گتره، به‌لام زۆربه‌ی خه‌لکی ئهم پاستیانه تیڤاگه‌ن و نایزانن.

له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی ئهم کاره‌ کارێکی گرن‌گی جیهانییه، ئه‌وه‌شمان بۆ دووپات ده‌بیته‌وه که کارێکی قورئانی ته‌واویشه، چونکه له به‌رده‌م پالنه‌ری ئایینی و مۆری پیغه‌مبه‌رایه‌تی و مایه‌پووجبوونی شارستانییه‌تی جیهانی و ده‌رکه‌وتنی قه‌یرانه‌ه‌زی و مه‌عریفیه‌ جیهانی و ناوچه‌یه‌یه‌کان، قورئانی پیروژ به‌ ته‌نها به‌ره‌ه‌ستی ده‌کات و به‌ره‌نگاری ده‌بیته‌وه و ئاماده‌یه بۆ چوونه‌ نیو جیهانی گشتی، به‌هۆی ئه‌وه‌ی که کتییی سرووشیکی ره‌هایه و چاره‌سه‌ری بۆ هه‌موو ئهم قه‌یرانانه‌ پییه، بۆیه به‌رده‌وام ده‌بیته‌ له به‌خشش و به‌خشنده‌یه‌کی، دوا‌ی ئه‌وه‌ی ئه‌وانی دیکه هه‌یجان پینه‌ما که پی‌شکه‌شی مرو‌فایه‌تی بکه‌ن، که‌واته ئه‌مه جیهانی تاقیکردنه‌وه‌یه بۆ ئیمه له‌به‌رده‌م ئه‌ندازه‌ی تیگه‌یشتنمان بۆ پرۆگرامی قورئانی پیروژ و توانای ئیمه له‌سه‌ر چاکسازی و راستکردنه‌وه‌ی رپیازی شارستانییه‌تی پیی و ده‌ره‌یانی پرۆگرامه جیاوازه‌کانی زانسته‌کان له‌وه‌ قه‌یرانانه‌ی که تییکه‌وتوون له‌ رپیگه‌ی (کۆکردنه‌وه له‌ نیوان دوو خویندنه‌وه‌که) دا.

زانسته سه‌رده‌مییه‌کان گه‌یشتوونه‌ته قوناغی زۆر پی‌شکه‌وتوو له‌ زانین و هه‌ستکردن به‌ دیارده‌کان، چونکه ده‌بیته‌ ئه‌وه بزاین که ئه‌و دیاردانه به‌و شیوه‌یه نه‌ماون که زۆربه‌ی زانایانی پی‌شوو لی‌ی حال‌ی بووبوون، یان دیارده‌کانی جیهانی پی‌شوو وه‌ک جاران به‌دیناکرین، ئه‌و

دیاردانه‌ی که جاران به‌رجه‌سته بوون، له‌به‌رده‌م چاوه‌کان شیوه‌کانیان وه‌ک جاران نه‌ماون و وه‌ک جاران نابینن، چونکه ئه‌وه‌ه‌ستانه‌ی که جاران هۆکاری تیگه‌یشتن و بینین بوون، ریگه‌یان خوشکرد بۆ هاتنی هه‌ستی گه‌ردبینی و میکروئسکۆب و ئه‌لیکترونی، که وای کردووه‌مانا و تیگه‌یشتنی تازه‌بۆ ئه‌وه‌دیاردانه‌بیینته‌کایه‌وه، بۆ نمونه: ئه‌گه‌ر زانیانی پیشوو و تیگه‌یشتن که گه‌ردیله (ذرة) بریتیه له‌ده‌نکه‌لم، یان خۆلێک که به‌چاو ده‌بینریت، ئه‌وه‌ئهم‌و‌گه‌ردیله (ذرة) به‌هوی ئامیری وردینه‌وه‌مانایه‌که‌ی گۆراوه، له‌شتیک که جاران به‌چاو ده‌بینرا، بۆ شتیک که به‌چاو نابینریت، خوای گه‌وره‌له‌م باره‌یه‌وه ده‌فه‌رموویت: {فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ (۳۸) وَمَا لَا تُبْصِرُونَ}. (الحاقه: ۳۷-۳۹). مانای: سویند به‌و شتانه‌ی که ده‌یانبینن، به‌ئو شتانه‌ش که نایانبینن.

پاشان هه‌ر ئه‌وه‌گه‌ردیله‌یه (ذرة) جاریکی دیکه‌مانایه‌که‌ی گۆرا و بوو به‌ته‌قینه‌وه‌و بوو به‌وزه، لیره‌دا تیده‌گه‌ین له‌وردی قورئانی پیروژ و داناییه‌که‌ی له‌فه‌رمایشته‌که‌یدا که ده‌فه‌رمووی: {يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ}. (لقمان: ۱۶)

مانای: له‌سه‌ر زمانی لوقمان ده‌فه‌رموویت: ئه‌ی کوری ئازیم: به‌راستی ئه‌گه‌ر گوناھیک به‌قه‌ده‌ر زه‌رپه‌یه‌ک بیت (که زۆر ورده) و له‌نیو به‌ردیکدا له‌ئاسمانه‌کان، یان له‌زه‌ویدا هه‌شار درابیت (لای خوا

شاراوه نىيە) و دەيھىيىتتە مەيدان، چونكە بەرپاستى خوا ھېچ شتېكى لى  
شاراوه نىيە و زۆرىش ئاگادارە.

ھەرۈھە كاتىك زانايانى پېشوو لە (قۇناغەكانى مېژوو)  
تىگەيشتىبۇون بەۋەى كە برىتتىن لە بابەت و پرووداۋە يەك لە دواى يەك  
و دووبارەكان، ئەو تىگەيشتەنە شيان لەسەر بىنەماى بەدوايەكدا ھاتنى  
شەو و رۆژ بۇ دروستىبۇوبو، ئەو ئەو تىگەيشتەنە زۆر گۇرپانكارى  
بەسەردا ھاتوۋە، ئەمۇ ئەم قۇناغانە وا پېناسە دەكرىن كە برىتتىن  
لەگۇرپانكارىيە چۇنئىتتەكان، نەك تەنھا گۇرپانكارىيە چەندىيە  
دامەزراۋەكان لەسەر بىنەماى پۇژ و مانگ و سالەكان، ئەمەيە كە  
مەبەست لە ھۆكارىتتى زانستى (السببية العلمية) سەردەم پوون  
دەكاتەۋە، كە بە پلەى يەكەم لەسەر گۇرپانكارىيە چۇنئىتتەكان  
(كيفية)، نەك چەندىتتەكان، دامەزراۋە.

### پىرۇگراممىتى قورئانى پىرۇز و چارەنوۋسى مۇقايەتى

كەۋاتە بابەتى (پىرۇگراممىتى قورئانى پىرۇز) تەنھا زەرۋرەتتىك، يان  
پىۋىستىيەكى فەلسەفىي پروت نىيە، چونكە لە كاتىكدا كە قورئان  
بابەتى (كۆكردنەۋەى ھەردوۋ خويىندەۋەكە) پېشكەش دەكات، بەلگە و  
پېنمايەكانى پىۋىستىش بۇ پىزگاركردىنى ھىزرى مۇقايەتى لە قەيرانى  
ئايىنگەرايى (لاھوت) پېشكەش دەكات كە رېفېنەر و داخەرى عەقلى  
مۇقە و ھۆكارى فەرامۇشكردىنى سىروشتىشە، - لەھەمانكاتىشدا -

هه موو ئه و شتانه له چوارچيۆه ي به رنامه و پرۆگرامي دانراوي خوي دهرده هينيت كه زانست له دروستكه ره كه ي جودا ده كاته وه، بويه هه ريه ك له دوو پرۆگرامه كه شوي نه واري خويان له سه ر ژياني مروڤ و رپر وه شارستانيه كه ي و بنه ما ته شريعيه كاني هه يه، چونكه پرۆگرامي تي قورئاني پيروژ - كاتي ك كه به چاكي لي ورد ده بينه وه - به گرنگ ترين پيشه كي بو جيگره وه يه كي شارستاني جيهاني ده ژميردريت كه ئامانجي باشكردني حال و دۆخى موسولمانان به ته نها، نييه، به لكو ئامانجي باشكردني حال و دۆخى هه موو جيهانه، ئه مه ش كاري كه پيوستى به زوري ك له تويژينه وه ي تاييه ت و باش له سه ر خودى قورئاني پيروژ، به تيگه يشتني كي شيكاري يانه ي باش و به ديدكي زانستيانه و جيهاني يانه و مهنه جيانه هه يه .

ئه مه يه مه به ستي سه ره كي له (پرۆگرامي تي قورئان) كه قورئاني پيروژ بكرته كتبي ري نماي و رينيشانده ري جينشينبون و ريگه ي رزگار بون و ده روازه ي ده ستپيكردي ئاوه دانكرنه وه، چونكه له راستيدا، به بي تيگه يشتي قورئاني پيروژ به تيگه يشتني كي مهنه جي له چوارچيۆه ي يه كپارچه ييه كه يي و بينا ته واوه كه يدا و به بي تيگه يشتني كي وا كه له سه ر تيگه يشتني مهنه جي سه رده ميانه مان بو ديارده گه ردوونييه كان و ياسا و جولانه وه كانيدا ره نگبدا ته وه، دامه زراندي ئاوه دانكرنه وه يه كي سه لامه ت، ئه سته مه، چونكه پرۆگرامي تي جيهاني سه رده م ده توانيت شته زوره كان بگه رينيت ه وه بو

یهك شت و دیاردهیهك شی بکاتهوه به توئژینهوه و گهپان لهو  
په یوهندی و یاسایانهی که له ناویدایه و له پشتیهوه ههیه، تنها به  
راڅهکردنیکى ساده و دهرهکی راناوهستیت.

قورئانی پیروزی گهوره و پاریزراو، بههوی یهکیتی و یهکپارچهیی  
بینایهکهیهوه، گونجاوه بو ئه م تیگهیشتنه پرؤگرامیه، بویه پیویسته  
قورئانی پیروز بهوشیوه و پرؤگرامه بخوئینهوه که زانایانی گهردوون،  
گهردوونی گهره ی پی دهخوئینهوه، وهکو باسمانکرد، به عهقلیکی  
زانستیایانهی جیهانی، به توانای کاریگهری و بیخوئینهوه که بتوانیت  
ئهو تیکهلاویه مهنه جیهی له نیوان (مهنه جیهی قورئانی پیروز) و  
(یاسا و پرؤگرامهکانی گهردوون) تیبگات و کاریان له سهر بکات.

گومان له وهدا نییه قهیرانیک ههیه پیویسته جیهان لی تیپه ربییت و  
به سهریدا زالبیت، ئه م قهیرانهش ئاشکرایه له وهدا خوئی ده بینیت وه که  
عهقلی زانستی جیهانی ئه م سهردهمه هه موو کتیبه ئایینهکان  
ره ده کاتهوه، ئه گهر چاو پوشیش بکات له هه ندیک له بابتهکانیان،  
ئهوه ههر سووره له سهر ره دکردنه وهی مهنه جی ههریه که یان و له  
یهکیتی و یهکپارچهیی بینای ههریه که یان و له مهبهستهکانیشیان  
تیناگات و ئهوه دووپاتده کاتهوه که تایبهتمهندی ههریهکیک له و کتیبه  
ئایینهانه پیوسته رابووهستییت له ئاستی قهناعهته ئیمانیهکان و  
په نهانیهکانی پشتی سروشتهوه.



كهواته (كۆكردنه وه له نۆوان هەردوو خۆیندنه وه كه) وا دەردەكه ویت  
 له دیدی ئەواندا شتیکی ئەستەمه، چونكه تا له نۆوان وەكتیبه  
 ئایینیانه دا بابەتی وا هەبیت پەیوهندی به پەنهانه وه (الغیب) هەبیت،  
 ئەوان ئەوان ناتوانن بیخه نه نۆوان تاقیگه کانیانه وه و تاقیکردنه وهی له سەر  
 ئەنجام بدەن، بۆیه هیچ پێگهیهك نییه بۆ ئەوهی بیانکه ن به  
 سه رچاوه یهك له سەر چاوه کانی زانست، چونكه پێیانوايه به م شتانه  
 زانست به درۆ ده كه ویتته وه و بیردۆزه کانی تیکده شکین، هەموو ئەو  
 شتانهی كه کتیبه ئاسمانیه کان ئاماژە ی بۆ ده که ن له بوونه وه ره  
 نه بینراوه کان، یان له چیرۆکه میثووییه کان که ناچنه ژێر تاقیکردنه وهی  
 زانستییه دانراوه کانی سه رده م - له دیدی ئەواندا -، که سیش ناتوانیت  
 سیفه تی زانستی پێ ببه خشییت، بۆیه یونسکۆ پێناسه یه کی تازە ی بۆ  
 (معرفه) ده رهینا، پێناسه ی کرد به وهی (مه عریفه به هەموو زانراویک  
 ده وتریت که ملکه چ بیت بۆ ههسته کان، یان بۆ تاقیکردنه وه).

ئەم جۆره بۆچوونه له تیگه یشتنیکی ههله وه سه رچاوه ی گرتووه که  
 تیبینی (کۆکردنه وه ی هەردوو خۆیندنه وه که ی) نه کردووه، چونکه  
 مه به ست له (هەردوو خۆیندنه وه که) ئەوه یه که بگه ینه (تیگه یشتنیکی  
 گه ردوونی) بۆ بوون و بوونه وه ران که به ته نها پشت نه به ستیت به  
 خۆیندنه وه ی دووه م (گه ردوون)، چونکه ئەگه ر ته نها پشت به  
 خۆیندنه وه ی دووه م ببه ستین، ئەوه هه ر له سنوور و چوارچیوه ی

دانراوی هزری مۆڤایه تی و بۆچوونه کانی له باره ی بوون و بوونه وه رانه وه ده سوورپینه وه و بیرکردنه وه یه كه ئه نجام ده ده یین كه پشت به لیكجودا كرده وه ی دیارده كه و پارچه پارچه كردنی ده به ستیّت به ده رچوون له مشتومری زانستیانه ی سه رده م و گومان كردن لیی و ریژه ییبوونی (الجدلیة العلمیة المعاصرة واحتمالیته ا و نسبیتها) ص: ۸۰، ف: الثانية.

لیرده دا مه ترسییه کانی به ته نها خویندنه وه ی دووه م ده ستپیده کات، چونكه ئه ویش ده مانگه یه نیتته هزریکی دانراوی به شی، نه كه هزریکی گه ردوونی گشتگیر، به لام كه کاتیك خویندنه وه ی دووه م له گه ل خویندنه وه ی یه كه م كۆده كه ینه وه، ئه وكاته به رز ده بینه وه له هزریکی به شی (جزئی) یه كالا یه نه ی سنووردار بۆ بابه تیکی گشتگیری گه ردوونی به هه موو ئه و دیارده بینراو و نه بینراوانه شه وه كه له نیویدا هه یه، هه موو په دكردنه وه یه كه بۆ ئه وه ی ناویان لیئاوه په نه انه كان و ئه وه ی له پشت سرووشته وه یه، بریتییه له په دكردنه وه ی خویندنه وه ی یه كه م، ئه و خویندنه وه گه ردوونییه یه كه له نیو - سرووشدا یه - و به ناوی خاوی به دیهینه ره وه ئه نجام ده دریت، چونكه سرووش خویندنه وه به شییه كان له خۆده گریّت، خویندنه وه ی یه كه م هه موو په نه انه كان (الغیبات) و ئه وه ی له پشت سرووشته وه یه، وه كه به شیکی بنه په تی له پرۆگرامیدا

له بهرچاو ده گړيت، نهك ته نها وهك بابه تي سه لميندراو كه پيوسته  
ته نها باوه پيان پي بهي نري ت، به لكو وهكو به لگه له سهر بووني كي  
كه ردووني گه وره تر له دهره نجامه كاني خویندنه وهی دووه هم، نه مه يه  
راستيه گه ردوونيه ته واوه كان به مرقايه تي ده به خشيت، چونكه  
به دوورزاني پنهانه كان و دوورخستنه وه يان بريته له به دوورزاني و  
دوورخستنه وهی خویندنه وهی يه كه م، له كاتي كدا كه به ناشكرا  
به لگه كاني راستي بووني له سهر ئاستي بوون و دروستكراوه  
كه ردوونيه كان ده بينين، ئهم بابه تانه داستان و نه فسانه ي  
هه لبه سترای پيشينان نين، وهك هه نديك وا خه يال ده كن، به لكو  
بابه تي جيگر و سه لميندراون به به لگه ي ته واوه تي له سهر بوونيان،  
نه گه ر ئيمه ده ست به مانا كانيانه وه نه گرین، نه وه په ننگه  
بمانگه رينيتته وه بو خویندنه وهی دووه مي دانراوی تاكلايه نه، نه و كاته  
پيگه مان نابيت بو زاني ميژووی گه ردوون له مانا راسته قينه كه ي  
خويدا، كه واته خویندنه وهی يه كه م داوامان ليناكات كه ته نها باوه پ به  
بووني خودا بهينين، به لكو ئاراسته مان دهكات به ره و خودايه تي (الله) و  
تيگه يشن له ده سه لاتي به سهر دروستكرني گه ردوون و گريداني دواپوژي  
مرقايه تي به دروستكرني هه موو گه ردوونه وه، ماناي به پرؤگرامي  
دروستكرنه وه كه پرؤگرامي بابه تيانه ي هه موو نه و شتانه ي

له خوځرتووه كه به پېنوس فيري ده بين، ئه و كاته پرؤگراميټي دروستكردن به (خوداي دروستكه ره وه) و پرؤگراميټي ئه و شتانه ي كه قه له م تيبنينيان ده كات و ده ياننوسيتته وه، له يه ك خوځندنه وه ي گه ردوونيدا كۆده كه ينه وه، ئه و كاته چوارچيؤه ئيمانويه گشتگيره كه ديته دي. ئه گه ر ئاواش نه كه ين ئه و كاته پرؤگراميټي ده بيتته چنه د تينوسيكى هلبژيردراو به پيى حه زه خوديه كان - بى بابته تيانه - و لاده دات بؤ خوځندنه وه ي دووه م به ته نها.

جيهان بؤ ئه وه ي له و قه يرانه فيكرى و شارستانيانه ي تييكه وتووه ده رچيټ، پيويستي به زانيني په هنده گه ردوونيه كان هيه - به مانا په نه انويه كه ي - له باره ي پيكتاته ي بوون و چاره نووسيه وه، ئه وه يه كارى خوځندنه وه ي يه كه م كه هه نديك پييانوايه ده بيت دوور بخريته وه له بازنه ي زانستيه وه، له بهر ئه وه ي خوځندنه وه ي ئه و سرووشه يه كه به دورريان زانيبوو، پيويسته له سه ر ئيمه ش مرؤفايه تي زؤر به جوانى بؤلاى بگه رپنينه وه. به راستى كاره كه گرنگه، پووبه پووبونه وه كه گه وړه و فراوانه، به فراوانى ئه م گه ردوونه، سه ره تاكه يشى به (كوكردنه وه ي هه ردوو خوځندنه وه كه) ده ستپيده كات و ئامانجه كه يشى پرزگار كردنى مرؤفايه تيه بؤ ئه وه ي خير و خوشى هه موان بگريته وه و راستى سه ره ر ده بيت و هيدايت بلاوبيته وه، خه لك هه موو بينه نيؤ

ناشتیه وه که پښتیه قورئانی پیروژه و زهوی به پروناکی قورئان و  
 باوه پ، پوښن بیتیه وه. بهرده وامبوونمان له گفتوگوئی زانستی به مانا و  
 مه به ست و جیبه جیکارییه مهنه جیبه کان و امان لیده کات بتوانین ئه م  
 به ربه سته و گشت به ربه سته کانی به رده م پښتیه قورئانی پیروژ لابیه یڼ.  
 مامه له کردنی خاوه ن تاییه تمه ندییه جیاوازه کان له گه ل (پروگرامی  
 مه عریفی قورئان) و امان لیده کات که په رده له سه ر لایه نه  
 جوړاوجوړه کانی لایه یڼ و قه ناعه ت به زانایان و توپژهران بکه یڼ که  
 قورئان چه نده ورد و سه لامه ته و چه نده پیویسته به کاربخیریت و پشستی  
 پی ببه ستریت.

{وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ} (یوسف: ۲۱)

مانای: خوی گه وره زاله به سه ر کار و فه رمانه کانی خویدا، به لام  
 زوربه ی خه لکی به مه نازانن.

## پاشه‌کی

له پاشان، ئه وه بوو بابه تی (کۆکردنه وهی ههردوو خویندنه وه که) ئه گهر پێشت خۆشه پێی بلی بێردۆز (النظرية)، بابه تیک بوو هه ندیک له گه وره زانا یانمان وهک: (الحارث المحاسبي، أبي طالب المكي، إمام الحرمين، فارابي، غزالي، ابن الحزم و قاضي عبد الجبار الهمداني) به کورتی باسیان لیه کردوه، ههروهک هه ندیک له ئاماژه کانی شی له مه وسوعه ئوسولیه کانی شدا باسکراون، چاکسازیخوازانی شی له چوارچیوهی بۆچوونه کانی لیکنزیککردنه وه هزرییه کان (المقاربات الفكرية) و هزری ده سپیشخه ری وهک: شیخ محه ممه د عه ده، محه ممه د ئیقبال و مسته فا سه بری و... هتد، بانگه شه یان بۆ کردوه، به لام پشکی شایسته یان به رنه که وتوو بۆ ئه وهی گفتوگۆ و ئالوگۆری زانستیانهی له نیو زانا یاندا له باره وه بکریت بۆ ئه وهی به ته واوی پێگات و له سه ر پێی خۆی رابوو هه ستیت و لایه نه کانی پوون ببنه وه.

ئه وهی که به (ئیعجازی زانستی) ناسراوه، پێگه ییه کانی زیاترکردن له نیوان عه قلی موسولمان و ده رخستنی وهک پرۆگرام، یان دیاریکه ری

پروگرامی، بهراستی بینیم که لینه کان له نیوان کوکړدنه وهی هه ردوو خویندنه وه که و ئیعجازی زانستی، زور گه وره ن.

له راستیدا له دیارترین و گرنګترین زانایانی سهرده ممان که ئهم بابته هی باس کردووه، برامان (محمد أبو القاسم حاج حمد) هیه، که هزرسانیکی سودانییه (خودا په حمی پی بکات) که له چوارچیویه کی فلهسه فی به تامدا پیشکه شی کردووه، ئیمه ش ئهمرو به م پوشاکه یه وه پیشکه شی ئوممه تی قورئانی ده که ین، به شوینکه وتنی هه نګاوه کانی پیش خومان. ئومیدیکي زورمان هیه توانیبیتمان گرنګی ئهم بابته مان له خولګه ی (پروگرامی قورئانی) دا (للمنهجیة القرآنیة) روونکردبیته وه و دهرمانخستبیته که چه نده بابته ټیکی گه وره و گرنګی مه ترسیداره .

ئهم باباته - له گهل ئه وه ولای که تییدا خه رجمان کردووه لای خودا حیسابی ده که ین - بابته ټیکی کورت و که مه و مه به ستمان ئاګا دارکردنه وهی تویره ران بوو - له هه موو تاییه تمه ندییه جیاوازه کان - له م بابته مه عریفیه گرنګه، بو ئه وهی لیها تووه کانیان هه ریه که ین به پیی تاییه تمه ندییه ی خوی له هه موو بابته جیاوازه فراوانه کانی بکولنه وه، ئه و کاته ئهمه ده بیته هوئی ئه وهی ئهم بابته بلاوبیته وه و یارمه تی تویره ره کان ده دات که وه دیاریکه ریکی مه نه جیی پیشکه شی بکه ن، دواتر ئهمه یارمه تی روونا ککردنه وه و پیګه یانندن

دەدات بۇ چارەسەركردنى زۆرىك لە گىرەتەكان لە بوارە جىاجىياكانى  
 مەعرفە: لە بوارى فەلسەفەى زانستە سرووشتىيەكان و خویندە  
 ئايىنىيەكان - ئەگەر ئەم دەربەرىنە دروست بىت - لەگەل زانست و زانىارىيە  
 مەرفۇقايەتى و كۆمەلایەتییەكان و ھەندىك بابەتى ھزرى دىكە، بۆيە ئىمە  
 ھانى تويژەرە لىھاتووەكان دەدەين كارىكەن بۆ پىگەيانەند و  
 دەولەمەندكردنى ئەم بابەتە گىرنگە، بۆ ئەو ھى لەسەر پىيى خوى  
 پابووەستى (إن شاء الله تعالى) ئەگەر پاش ماو ھىەكىش بىت.

خوای گەورەش يارمەتیدەر و سەرخەرە.





## ليستی سەرچاوهكان

- ابن الأثير، المبارك بن محمد الشيباني: جامع الأصول في أحاديث الرسول، التحقيق محمود الأرناؤوط، رياض عبد الحميد مراد، محمد أديب الجادر، إشراف: عبد القادر الأرناؤوط، بيروت، دار ابن الأثير (١٤١٢هـ، ١٩٩١م).
- الإصلاحي، محمد اجمل محمد ايوب: مفردات القرآن للفراهي وأهميته في علم غريب القرآن، المدينة المنورة، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف (١٤٢١هـ، ٢٠٠٠م).
- إقبال، محمد: تجديد الفقه الديني في الإسلام، التحقيق عباس محمود العقاد، مهدي علام (ط٢) القاهرة، لجنة التأليف و الترجمة و النشر (١٩٦٨م).
- الألوسي، محمود شكري: روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، تصحيح علي عبد الباري عطية، بيروت، دار الكتب العلمية (١٤١٥هـ/١٩٩٤م).
- إمام الحرمين، عبد الملك بن عبد الله بن يوسف الغياثي: غياث الأمم في **التيث** الظلم (ط٢)، (د. ن) (١٤٠١هـ/١٩٨١م).
- البخاري، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم: صحيح البخاري، تحقيق المصطفى ديب (ط٣) دمشق، بيروت، دار ابن الكثير، دار الإمامة (١٤٠٧هـ، ١٩٨٧).
- البغوي، الحسين بن مسعود بن محمد: التفسير البغوي، معالم التنزيل، تحقيق محمد عبد الله النمر، عثمان جمعة ضميرية، سليمان مسلم الحرش (ط٤)، الرياض، دار طيبة (١٤١٧هـ/١٩٩٧م).

- البقاعي، برهان الدين ابراهيم بن عمر بن حسن: **نظم الدرر** في بيان تناسب الآيات والسور، تحقيق عبدالرازق غالب المهدي، بيروت، دار الكتب العلمية (١٤١٥هـ/١٩٩٥م).
- البيهقي، أحمد بن الحسين بن علي: أحكام القرآن للشافعي، جمع محمد بن زاهد الكوثري، تحقيق عبدالغني عبدالخالق، بيروت، دار الكتب العلمية (١٤٠٠هـ/١٩٨٠م).
- الترمذي، محمد بن عيسى بن سورة: سنن الترمذي، وهو الجامع الصحيح، تحقيق عبدالوهاب عبدالطيف، عبدالرحمن محمد عثمان (٢ط) بيروت، دار الفكر (١٤٠٣هـ، ١٩٨٣م).
- ابن الجوزي، عبدالرحمن بن علي بن محمد: زاد المسير في علم التفسير، تحقيق احمد شمس الدين، بيروت، دار الكتب العلمية (١٤١٤هـ/١٩٩٤م).
- حاج حمد، محمد أبو القاسم: العالمية الإسلامية الثانية: جدلية الغيب والإنسان والطبيعة، بيروت، دار ابن حزم (١٤١٦هـ/١٩٩٦م).
- الحارث المحاسبي، الحارث بن أسد: الرعاية لحقوق الله، تحقيق عبدالحليم محمود، القاهرة، دار المعارف (١٩٩٠م). ابن حزم، علي بن أحمد بن سعيد: المحلى، القاهرة: دار الآفاق الجديدة، (د. ت).
- ابن حنبل، أحمد بن محمد بن هلال: المسند، تحقيق أحمد بن محمد بن شاكر، القاهرة، دار الحديث (١٤١٦هـ/١٩٨٣م).
- الخطيب، محمد عجاج: السنة قبل التدوين، (٤ط) القاهرة، مكتبة وهبة، (١٤٢٥هـ/٢٠٠٤م).
- ابن خلد، الحسن بن عبدالرحمن الراهمرمزي: أمثال الحديث، تحقيق عبدالعلي عبدالحميد، بومباي، الدار السلفية (١٤٠٤هـ/١٩٨٣م).

- ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد بن محمد: المقدمة، تحقيق علي عبدالواحد وافي، القاهرة، دار نهضة، مصر (٢٠٠٤م).
- الخولي، أمين التفسير، نشئته، تدرجه، تطوره، بيروت، دار الكتاب اللبناني (١٩٨٥م).
- الدارمي، عبدالله بن عبدالرحمن بن الفضل: سنن الدارمي، تحقيق: فواز أحمد زمرلي، خالد السبع العلمي، (ط٢)، بيروت، دار الكتاب العربي (١٤١٧هـ/ ١٩٩٧م).
- دروزة، محمد عزة: تأريخ بني إسرائيل من أسفارهم وأحوال وأخلاق ومواقف اليهود و في عصر النبي (صلى الله عليه وسلم) وبيئته من القرآن الكريم، بيروت، المكتبة العصرية (١٤٨٩هـ/ ١٩٦٩م).
- دروزة، محمد عزة: القرآن والمبشرون (ط٣)، بيروت، دمشق، المكتب الإسلامي (١٣٩٩هـ/ ١٩٧٩م).
- الذهبي، محمد حسين: الإسرائيليات في التفسير والحديث (ط٣) القاهرة، مكتبة وهبة (١٤٠٦هـ/ ١٩٨٦م).
- الرازي، محمد بن أبي بكر بن عبدالقادر: تفسير الرازي، تحقيق محمد رضوان الداية، بيروت دار الفكر المعاصر (١٤١١هـ/ ١٩٩٠م).
- الرازي، محمد بن عمر بن الحسين: المحصول في علم أصول الفقه، تحقيق طه جابر العلواني، الرياض، جامعة محمد بن سعود (١٤٠١هـ/ ١٩٨١م).
- الرازي، محمد بن عمر بن الحسين: مفاتيح الغيب، القاهرة المطبعة العامة الشرفية (١٣٢٤هـ).
- الزركشي، محمد بن بهادر بن عبدالله: البرهان في علوم القرآن، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (ط٢) منقحة، بيروت، دار المعرفة (١٣٩١هـ/ ١٩٨٨م).

- الشافعي، محمد بن إدريس بن العباس: الرسالة تحقيق وشرح: أحمد محمد شاكر، القاهرة، مطبعة البابي الحلبي (١٣٠٩هـ).
- صبري، مصطفى: موقف العقل والعلم والعالم من رب العالمين وعباده المرسلين، بيروت، دار إحياء التراث العربي (١٤١٣هـ/١٩٩٢م).
- الطباطبائي، سيد محمد حسين: الميزان في تفسير القرآن، قم، جماعة المدرسين في الحوزة العلمية (١٤١٧هـ).
- الطبري، محمد بن جرير بن يزيد: تفسير الطبري، تحقيق بشار عواد معروف، عصام فارس الحارستاني، بيروت، مؤسسة الرسالة، (١٤١٥هـ/١٩٩٤م).
- الطوسي، محمد بن الحسن بن علي، التبيان في تفسير القرآن تقديم آغا بزرك الطهراني، بيروت، دار إحياء التراث العربي (د. ط).
- الطياليسي، سليمان بن داود بن الجارود: مسند أبي داود، الطياليسي، تحقيق: محمد بن عبد المحسن التركين، القاهرة، هجر (١٤٢٠هـ/١٩٩٩م).
- ابن عاشور الطاهر، محمد طاهر ابن حمد بن عبد القادر: تفسير التحرير والتنوير، تونس، الدار التونسية للنشر (١٩٨٤م) (٣٠ج).
- عبد الخالق، عبد الغني: حجية السنة، بيروت: دار القرآن الكريم (١٤٠٧هـ/١٩٨٦م).
- ابن العربي، محمد بن علي بن محمد: أحكام القرآن، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، بيروت، دار الكتب العلمية (١٤١٦هـ/١٩٩٦م).
- العلواني، طه جابر: اشكالية الردة، القاهرة، دار الشروق الدولية، (د. ت).
- العلواني، رقية طه جابر: أثر العرف في فهم النصوص قضايا المرأة أنموذجاً، دمشق، دار الفكر (١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م).

- الغزالي، محمد بن محمد بن محمد: إحياء علوم الدين، دمشق، دار قتيبة (١٤١٢هـ/١٩٩٢م).
- الفارابي، محمد بن محمد بن طرفان: التنبيه على سبيل السعادة، تحقيق: جعفر آل ياسين آل سعود، بيروت، دار المناهل (١٤٠٧هـ/١٩٨٧م).
- الفراهي، عبد الحميد: إمعان في أقسام القرآن، دمشق، دار القلم (١٤١٥هـ/١٩٩٤م).
- فياض، محمد جابر: الأمثال في القرآن الكريم، بغداد، دار شؤون الثقافية العامة (١٩٨٨م).
- ابن قيم الجوزية: إعلام الموقعين عن رب العلمين، تحقيق: محمد المعتصم بالله البغدادي، بيروت دار الكتب العربي (١٤١٦هـ/١٩٩٦م).
- ابن القيم الجوزية بدائع الفوائد، محمد منير الدمشقي، بيروت، دار الكتاب العربي (د. ت).
- ابن كثير، اسماعيل بن عمر البصري، تفسير القرآن العظيم، تحقيق: سامي ابن محمد السلامة (ط٢) الرياض، **دار طيبة** (١٤٢٠هـ/١٩٩٩م).
- ابن كثير، اسماعيل بن عمر البصري: فضائل القرآن، تحقيق: حجازي بن محمد بن شريف، القاهرة، مكتبة ابن تيمية (١٤١٦هـ/١٩٩٥م).
- الماوردي، علي بن محمد بن حبيب: الأحكام السلطانية والولايات الدينية، تحقيق: عصام فارس الحرساني، محمد ابراهيم الزغلي، بيروت، المكتب الإسلامي (١٤١٦هـ/١٩٩٦م).
- محمد عبده بن حسن خير لله: الأعمال الكاملة للإمام محمد عبده، تقديم محمد عمارة، بيروت، المؤسسة العربية (١٩٨٠م).

- مسلم بن الحجاج بن مسلم: صحيح مسلم بشرح النووي تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، بيروت دار الكتب العلمية (١٤١٥هـ/١٩٩٥م).
- ناصف، مصطفى: مسؤولية التأويل، القاهرة، دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع (١٤٢٥هـ/٢٠٠٤م).
- نعناعة، رمزي: بدع التفاسير في الماضي والحاضر، الرياض مؤسسة الأنوار (١٣٩٠هـ/١٩٧٠م).
- الهيتمي، علي بن ابي بكر بن سليمان: مجمع الزوائد ومنبع الفوائد، التحقيق حسين سليم اسد الداراني، دمشق، دار المامون للتراث (١٤١٢هـ/١٩٩٢م).
- ابن الوزير، محمد بن ابراهيم بن علي: ترجيح اساليب القرآن على اساليب اليونان، بيروت، دار الكتب العلمية (١٤٠٤هـ/١٩٨٤م).